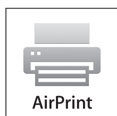
Versione 1.0
Febbraio 2014

xerox®

Xerox® Phaser 4622
Guida per l'utente




AirPrint

Indice generale

1 Informazioni preliminari

Presentazione del prodotto . . . 8
Descrizione della macchina . . . 9
Vista anteriore e posteriore . . . 9
Componenti interni . . . 10
Opzioni e componenti . . . 10
Descrizione del pannello comandi . . . 11
Accensione della macchina . . . 12
Connessione di rete . . . 12
Installazione del driver di stampa . . . 13
Scaricamento del driver di stampa Xerox . . . 13
Utilizzo della procedura guidata Aggiungi stampante . . . 13
Disinstallazione . . . 15
Caricamento della carta . . . 16
Vassoio carta 1 (bypass) . . . 16
Vassoio carta 2 e vassoi carta 3, 4, 5 e 6 (opzionali) . . . 17
Alimentatore alta capacità (opzionale) . . . 17
Opzioni di menu . . . 19
Lavori . . . 20
Informazioni . . . 21
Gestione vassoi . . . 21
Impost. vassoio carta . . . 22
Strumenti . . . 22
Problemi e soluzioni . . . 23
Manutenzione generale e materiali di consumo . . . 24
Unità sostituibili dal cliente (CRU) . . . 24
Attività di pulizia . . . 24
Login e logoff . . . 25
Ulteriore assistenza . . . 26
Centro assistenza Xerox . . . 26
Documentazione . . . 26

2 Stampa

Driver di stampa . . . 28
Stampa con Windows . . . 29
Opzioni di controllo . . . 29
Procedura di stampa . . . 30
Carta/Copie . . . 31
Pagine spec. . . . 34
Layout/Filigrana . . . 37
Avanzate . . . 39

Stampa con Macintosh 40
Stampa di un documento 40
Modifica delle impostazioni della stampante 40
Stampa con Linux 42
Stampa dalle applicazioni 42
Stampa di file 42
Configurazione delle proprietà della stampante 43

3 Lavori

Lavori attivi 46
Lavori personali e protetti 47
Stampa di lavori personali e protetti 47
Lavori salvati 49
Stampa di un lavoro salvato 49
Salvataggio di un lavoro 50
Lavori completati 51

4 Memoria flash USB

Inserimento del dispositivo di memoria USB 54
Stampa dal dispositivo di memoria USB 55

5 Carta e altri supporti

Caricamento della carta 58
Preparazione della carta per il caricamento 58
Vassoio carta 1 (bypass) 58
Vassoio carta 2 e vassoi carta 3, 4, 5 e 6 (opzionali) 59
Alimentatore alta capacità (opzionale) 60
Gestione e impostazioni dei vassoi 61
Gestione vassoi 61
Impost. vassoio carta 64
Specifiche dei supporti 65
Indicazioni per i supporti 65
Tipi di supporto 66

6 Servizi Internet CentreWare

Utilizzo di Servizi Internet CentreWare 68
Stato 69
Generale 69
Avvisi 69
Vassoi 69
Materiali di consumo 70
SMart eSolutions 70

Lavori 72
Lavori attivi 72
Lavori personali e protetti 72
Lavori salvati 72
Lavori completati 73
Stampa 74
Proprietà 75
Assistenza 76

7 Impostazioni

Accesso a Strumenti 78
Pagina di configurazione 79
Impostazione 80
Impostazioni di rete 80
Impost. PostScript 81
Impost. PCL 81
Impost. generale 82
Impostazioni macchina 82
Protezione file 85
Opzioni di funz. speciale 86
Clona stampante 87
Abilitazione contabilità 88

8 Manutenzione generale e risoluzione dei problemi

Manutenzione generale 90
CRU (unità sostituibili dal cliente) 90
Elementi di manutenzione ordinaria 94
Pulizia della macchina 95
Spostamento della macchina 96
Problemi e soluzioni 97
Procedura di eliminazione errori 97
Messaggi di errore 104
Problemi di alimentazione della carta 106
Problemi di stampa 107
Problemi di qualità di stampa 114
Ulteriore assistenza 119
Centro assistenza Xerox 119
Individuazione del numero di serie 119
Problemi e soluzioni 119
Assistente manutenzione 120

9 Specifiche

Specifiche della macchina . . . 122
- Vassoi carta . . . 123
- Moduli di uscita . . . 124

Specifiche elettriche . . . 126
Specifiche di stampa . . . 127

10 Sicurezza

Avvisi e sicurezza . . . 130
Etichette di sicurezza e simboli . . . 131
Informazioni sulla sicurezza operativa . . . 132
- Alimentazione elettrica . . . 132
- Informazioni relative alla sicurezza ozono . . . 135
- Informazioni sulla manutenzione . . . 136
- Informazioni sui materiali di consumo . . . 136
- Certificazione di sicurezza del prodotto . . . 136

Normative di base . . . 137
- Stati Uniti (Norme FCC) . . . 137
- Canada (Norme) . . . 137
- Unione Europea . . . 138
- Normativa RoHS della Turchia . . . 138

Dati sulla sicurezza dei materiali . . . 139
Riciclaggio e smaltimento del prodotto . . . 140
- Stati Uniti d'America e Canada . . . 140
- Unione Europea . . . 141

Conformità al programma energetico . . . 142
- Tutti i mercati . . . 142

Informazioni di contatto EHS . . . 143

Indice analitico

Informazioni preliminari 1

Prima di utilizzare la macchina, dedicare un po' di tempo a conoscere le funzioni e le opzioni disponibili.

- Presentazione del prodotto a pagina 8
- Descrizione della macchina a pagina 9
- Installazione del driver di stampa a pagina 13
- Caricamento della carta a pagina 16
- Opzioni di menu a pagina 19
- Manutenzione generale e materiali di consumo a pagina 24
- Login e logoff a pagina 25
- Ulteriore assistenza a pagina 26

Presentazione del prodotto

Grazie per aver scelto Xerox Phaser 4622. Questo prodotto è stato progettato per semplificare l'utilizzo. Per sfruttare appieno le potenzialità della macchina, si raccomanda di leggere attentamente questa Guida per l'utente.

Negli altri capitoli si forniscono informazioni aggiuntive sulle funzioni e sulle opzioni disponibili. Per ulteriore assistenza, visitare il sito Web di assistenza clienti all'indirizzo www.xerox.it, utilizzare la guida di CentreWare o fare clic sul pulsante **Guida** nel driver di stampa.

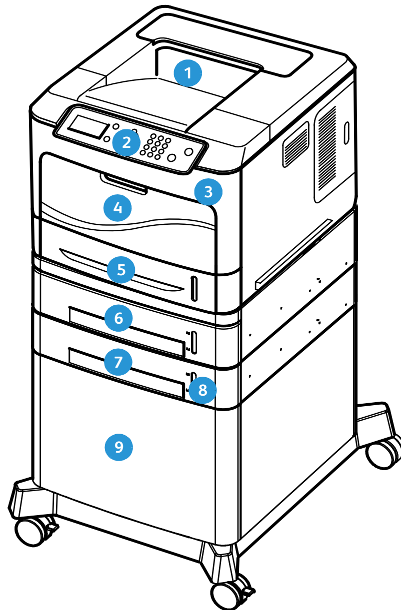
Xerox Phaser 4622 è una stampante laser. Xerox Phaser 4622 stampa 65 pagine al minuto per il formato A4 (62 ppm per il formato Letter).

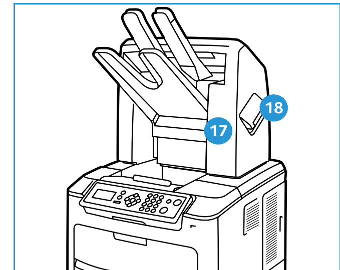
Le funzioni e funzionalità disponibili nella macchina dipendono dalle opzioni acquistate. Il vassoio carta 1 (bypass) e il vassoio carta 2 sono in dotazione standard. L'unità fronte/retro è in dotazione standard nel sistema Xerox Phaser 4622. Ulteriori vassoi, la base, la stazione di finitura, l'alimentatore alta capacità, memoria aggiuntiva, l'unità disco rigido e una mailbox a 4 scomparti sono disponibili come opzioni.

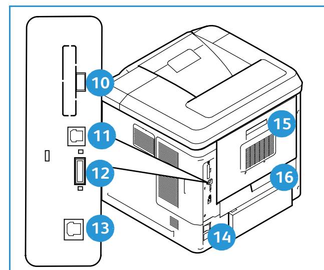
Descrizione della macchina

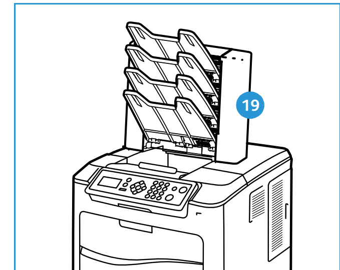
Prima di utilizzare la macchina, dedicare un po' di tempo a conoscere le funzioni e le opzioni disponibili.

Vista anteriore e posteriore





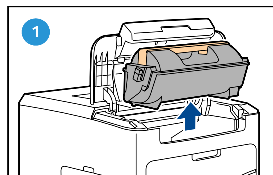


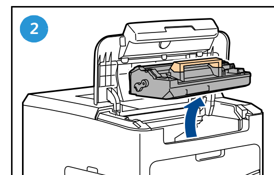


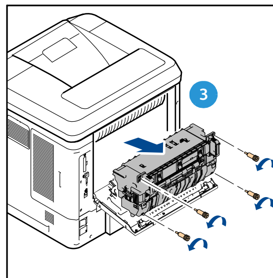
1. Vassoio di uscita
2. Pannello comandi
3. Porta memoria USB
4. Vassoio carta 1 (bypass)
5. Vassoio carta 2
6. Vassoio carta 3 (opzionale)
7. Vassoio carta 4 (opzionale)
8. Indicatore del livello della carta
9. Alimentatore alta capacità (opzionale)
10. Porta USB di tipo A
11. Porta USB di tipo B
12. Slot scheda di configurazione
13. Porta Ethernet
14. Interruttore di alimentazione
15. Sportello posteriore
16. Unità fronte/retro
17. Stazione di finitura (opzionale)
18. Copertura cartuccia punti
19. Mailbox a 4 scomparti (opzionale)

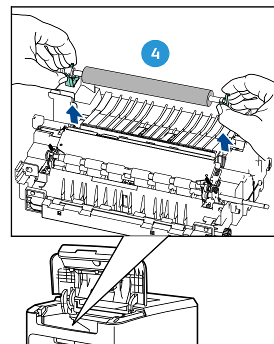
Componenti interni

1. Cartuccia toner
2. Cartuccia fotoricettore SMart Kit
3. Unità fusore
4. Rullo di trasferimento









Opzioni e componenti

	Phaser 4622
Stampa in rete/diretta	Standard
Vassoio carta 1 (bypass)	Standard
Vassoio carta 2	Standard
Vassoio carta 3	Opzionale
Vassoi carta 4, 5 e 6	Opzionale
Alimentatore alta capacità	Opzionale
Base	Opzionale
Stazione di finitura	Opzionale
Mailbox a 4 scomparti	Opzionale
Unità fronte/retro	Standard
Porta USB	Standard
Disco rigido (320 GB)	Opzionale
Memoria di sistema (256 MB)	Standard
Memoria aggiuntiva (512 MB)	Opzionale
Font PostScript e PCL	Standard

Descrizione del pannello comandi

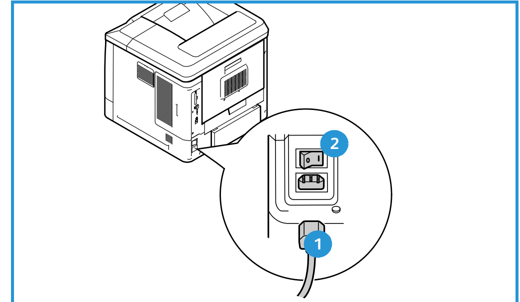


1	**Display:** visualizza tutte le funzioni di programmazione disponibili, nonché le informazioni generali sulla macchina.
2	**Menu**: consente di accedere alla *modalità Menu* e far scorrere i menu disponibili.
3	**Indietro:** consente di tornare al menu precedente. Se si è verificato un errore e la schermata *Errore* non è visibile, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*. Premere il pulsante **Indietro** ripetutamente per alternare la schermata *Stato macchina* con la schermata *Errore*.
4	**LED di stato**: • LED spento: la stampante è in modalità Risparmio energia. • Verde: la stampante è pronta per stampare. • Verde lampeggiante: preriscaldamento o stampa in corso. • Giallo: condizione di errore, la stampante si è fermata. • Giallo lampeggiante: condizione di avvertenza, la stampante continua a stampare.
5	**Frecce:** usare le frecce su/giù e sinistra/destra per far scorrere le opzioni disponibili nel menu selezionato e aumentare o ridurre i valori. Quando si immettono numeri o lettere, le frecce sinistra/destra consentono agli utenti di spostarsi a sinistra o a destra per modificare o immettere una nuova lettera o un nuovo numero.
6	**OK:** conferma la selezione sullo schermo o fornisce ulteriori informazioni se è visualizzata la schermata Errore.
7	**Tastierina:** consente di inserire caratteri alfanumerici.
8	**Guida:** se disponibile, consente di accedere alle informazioni aggiuntive.
9	**Stop:** premere questo pulsante per annullare il lavoro corrente o uscire da una funzione locale di sicurezza o contabilità. Il pulsante **Stop** viene utilizzato anche per modificare le impostazioni del vassoio carta quando si aggiunge carta al vassoio.
10	**Economizz.**: viene visualizzato quando la macchina è in modalità *Risparmio energia*. Premere il pulsante **Economizz.** per riattivare la stampante dalla modalità *Risparmio energia* o per accedere alla modalità *Risparmio energia*.

Accensione della macchina

L'interruttore di alimentazione e la presa di ingresso dell'alimentazione si trovano sul retro della macchina.

1. Collegare il **cavo di alimentazione CA** 1 alla macchina e a una presa di corrente dotata di messa a terra.
2. Premere l'interruttore di **alimentazione** 2 sulla posizione di accensione (**I**).
3. Per spegnere la macchina, posizionare l'interruttore di **alimentazione** sulla posizione di spegnimento (**O**).

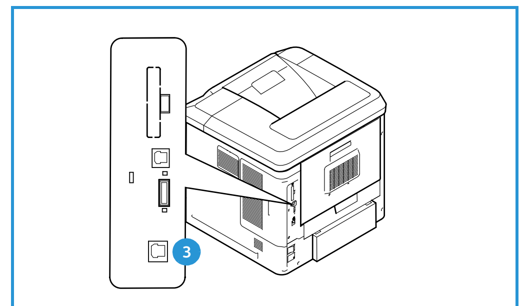


Connessione di rete

Se la macchina deve essere collegata in rete, attenersi alla procedura seguente per connettere il cavo di rete.

1. Connettere il cavo Ethernet 10/100/1000 BaseT alla **porta Ethernet** 3 sul retro della macchina.
2. Connettere l'altro capo del cavo alla porta di rete.

   Il collegamento alla rete avverrà automaticamente (può trascorrere qualche minuto).



Per configurare le impostazioni di rete sulla macchina, vedere Impostazioni di rete a pagina 80. Per istruzioni di installazione in rete complete, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Installazione del driver di stampa

È possibile installare il driver di stampa Xerox copiandolo dal disco fornito con la macchina oppure scaricandolo dal sito Web di Xerox (www.xerox.it). Per installare il driver, utilizzare l'installazione guidata *Aggiungi stampante* del sistema operativo in uso.

Il driver di stampa Xerox consente agli utenti di personalizzare le funzioni delle code di stampa installate. Quando la comunicazione bidirezionale non funziona, oppure quando SNMP è disattivato in un ambiente, è possibile modificare la configurazione predefinita della coda di stampa.

Scaricamento del driver di stampa Xerox

Per scaricare i driver di stampa Xerox:

1. Utilizzando un Web browser, andare all'indirizzo www.xerox.it.
2. Fare clic su **Supporto e Driver**.
3. Individuare il prodotto in uso.
4. Fare clic su **Driver e Download** sotto il modello di stampante.
5. Scegliere il sistema operativo e la lingua, quindi fare clic su **Go** (Vai). Le opzioni dei driver disponibili vengono aggiornate.
6. Dall'elenco di driver, fare clic su quello scelto per lo scaricamento.
7. Leggere la *Licenza d'uso per l'utente finale* e fare clic su **Accetto**.
8. Salvare il driver e prendere nota del percorso in cui è stato salvato.

Utilizzo della procedura guidata Aggiungi stampante

Windows XP

1. Fare doppio clic sul file con estensione **exe** per aprire la finestra di dialogo *Driver di stampa Xerox*.
2. Fare clic su **Installa**. Il driver verrà estratto.
3. Si apre la finestra di dialogo **Aggiungi stampante**. Fare clic su **Avanti**.
4. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Aggiungi stampante locale** o **Aggiungi stampante di rete**. Selezionare **Aggiungi stampante locale > Avanti**.
5. Si apre la finestra di dialogo **Selezionare una porta stampante**. Selezionare **Crea una nuova porta > Porta TCP/IP standard > Avanti**.
6. Si apre la finestra di dialogo *Aggiunta guidata porta stampante standard TCP/IP*. Fare clic su **Avanti**.

7. Viene visualizzata la schermata *Aggiungi porta*. Digitare il nome stampante o l'indirizzo IP. Fare clic su **Avanti**.

   Nota: Se si immette un indirizzo IP non valido o se l'individuazione del dispositivo non riesce, viene visualizzata la finestra di dialogo per la *selezione della configurazione della stampante* che consente di scegliere il driver corretto da installare tra quelli in un elenco di stampanti supportate. Per connettersi a una stampante in una rete IPv6, nel computer deve essere installato il protocollo IPv6. Per impostazione predefinita, Microsoft non supporta la stampa attraverso IPv6 in Windows XP.

8. Fare clic su **Fine**. La procedura guidata si chiude.
9. Selezionare **Disco driver** dalla finestra *Produttore/Stampanti*.
10. Fare clic su **Sfoglia** e selezionare il file con estensione **inf** per la stampante in uso.
11. Fare clic su **Apri > OK**.
12. Selezionare la stampante dall'elenco. Fare clic su **Avanti**.
13. Digitare il nome della stampante e scegliere se utilizzarla come stampante predefinita. Fare clic su **Avanti**.
14. Scegliere se si desidera condividere la stampante. Fare clic su **Avanti**.
15. Scegliere se si desidera stampare una pagina di prova. Fare clic su **Avanti**.
16. Fare clic su **Fine**.

Windows Vista

1. Fare doppio clic sul file con estensione **exe** per aprire la finestra di dialogo *Driver di stampa Xerox*.
2. Fare clic su **Esegui** nell'*Avviso di protezione*.
3. Fare clic su **Installa**. Il driver viene estratto e viene visualizzata la finestra di dialogo *Scegliere una stampante locale o di rete*.
4. Scegliere **Aggiungi stampante locale**. Si apre la finestra di dialogo *Scegliere una porta stampante*.
5. Selezionare **Crea una nuova porta > Porta TCP/IP standard > Avanti**.
6. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Digitare il nome host o l'indirizzo TCP/IP di una stampante*. Scegliere **Dispositivo TCP/IP** dal menu a discesa **Tipo di dispositivo**.
7. Digitare il nome host o l'indirizzo IP. Deselezionare la casella di controllo **Interroga la stampante e seleziona automaticamente il driver da utilizzare**. Fare clic su **Avanti**.
8. Se si apre la finestra di dialogo **Ulteriori informazioni sulla porta necessarie**, fare clic su **Avanti**.
9. Selezionare **Disco driver** dalla finestra *Produttore/Stampanti*.
10. Fare clic su **Sfoglia** e selezionare il file con estensione **inf** per la stampante in uso.
11. Fare clic su **Apri > OK**.
12. Selezionare la stampante dall'elenco. Fare clic su **Avanti**.
13. Digitare il nome della stampante e scegliere se utilizzarla come stampante predefinita. Fare clic su **Avanti**.
14. Scegliere se si desidera condividere la stampante. Fare clic su **Avanti**.
15. Scegliere se si desidera stampare una pagina di prova. Fare clic su **Avanti**.
16. Fare clic su **Fine**.

Windows 7

1. Fare clic su **Start > Dispositivi e stampanti**.
2. Selezionare **Aggiungi stampante**.
3. Scegliere **Aggiungi stampante locale**. Si apre la finestra di dialogo *Scegliere una porta stampante*.
4. Selezionare **Crea una nuova porta > Porta TCP/IP standard > Avanti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Digitare il nome host o l'indirizzo TCP/IP di una stampante*.
5. Scegliere **Dispositivo TCP/IP** dal menu a discesa *Tipo di dispositivo*.
6. Digitare il nome host o l'indirizzo IP.
7. Deselezionare la casella di controllo **Interroga la stampante e seleziona automaticamente il driver da utilizzare**. Selezionare **Avanti**.
8. Se si apre la finestra di dialogo *Ulteriori informazioni sulla porta necessarie*, fare clic su **Avanti**.
9. Selezionare **Disco driver** dalla finestra *Produttore/Stampanti*.
10. Fare clic su **Sfoglia** e selezionare il file con estensione **inf** per la stampante in uso.
11. Fare clic su **Apri > OK**.
12. Selezionare la stampante dall'elenco. Selezionare **Avanti**.
13. Immettere il nome della stampante.
14. Selezionare se si desidera utilizzare la stampante come stampante predefinita. Fare clic su **Avanti**.
15. Scegliere se si desidera stampare una pagina di prova. Fare clic su **Avanti**.
16. Selezionare **Fine**.

Disinstallazione

Per disinstallare i driver di stampa Xerox:

1. Utilizzando il percorso corretto per il sistema operativo, individuare l'elenco di stampanti:
   - Windows XP: **Start > Stampanti e fax**
   - Windows Vista/Windows 7: **Start > Pannello di controllo > Hardware e suoni > Stampanti**

   Viene visualizzata la finestra di dialogo *Stampanti* o *Stampanti e fax* o *Dispositivi e stampanti*.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante da eliminare e selezionare **Elimina** o **Rimuovi dispositivo**. Viene visualizzato un messaggio di conferma.
3. Fare clic su **Sì** per eliminare il driver di stampa.
4. Ripetere la procedura per tutti gli oggetti stampante che utilizzano il driver che viene disinstallato.

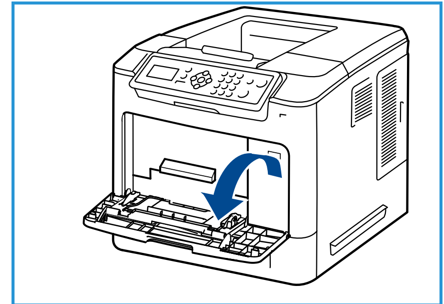
Per Windows XP soltanto

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse nell'area vuota della cartella o scegliere **File**. Si apre un menu.
2. Selezionare **Proprietà server**. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Proprietà server di stampa*.
3. Selezionare la scheda **Driver**.
4. Selezionare il driver di stampa da eliminare.
5. Fare clic sul pulsante **Rimuovi**. Il driver di stampa viene eliminato.
6. Riavviare la workstation.

Caricamento della carta

Il vassoio carta 1 (bypass) e il vassoio carta 2 sono in dotazione standard in tutte le configurazioni. È possibile acquistare vassoi carta aggiuntivi come opzione. È possibile installare fino a sei vassoi carta o fino a quattro vassoi carta e un alimentatore alta capacità.

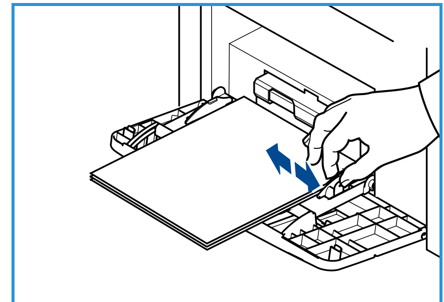
Vassoio carta 1 (bypass)



1. Abbassare il vassoio carta 1 (bypass), situato sul davanti della macchina, e aprire l'estensione di supporto carta.

   Nota: rimuovere eventuali arricciature da cartoline ed etichette prima di caricarle nel vassoio carta 1 (bypass).
2. Preparare una pila di carta per il caricamento piegando la pila di carta o aprendola a ventaglio. Allineare i bordi poggiando la pila su una superficie piana.

   Nota: la capacità massima del vassoio carta 1 (bypass) è di 100 fogli di carta di qualità di grammatura 80 g/m² (20 lb), 20 trasparenti o 10 buste.
3. Caricare il supporto con il lato da stampare rivolto verso l'alto e a contatto con il lato destro del vassoio.



4. Regolare la guida della carta sulla larghezza dei supporti. Assicurarsi di non caricare una quantità di supporti eccessiva. La pila non deve superare la linea di *riempimento massimo*.
5. Dopo aver caricato la carta nel vassoio, impostare il tipo, il formato e il colore mediante il pannello comandi. Premere **OK** per confermare le impostazioni o **Stop** per modificarle.

   Per istruzioni, vedere Impost. vassoio carta a pagina 64.
6. Se si stampa dal PC, selezionare il pulsante **Carta** per specificare il formato, il colore e il tipo di carta corretti. Se non si specificano le informazioni della carta, possono verificarsi ritardi nella stampa.

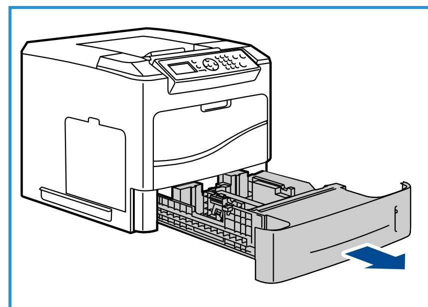
Se la carta non viene alimentata correttamente durante la stampa, inserirla manualmente finché non inizia ad alimentarsi automaticamente.

Per ulteriori informazioni sul caricamento della carta, fare riferimento a Caricamento della carta a pagina 58.

Vassoio carta 2 e vassoi carta 3, 4, 5 e 6 (opzionali)

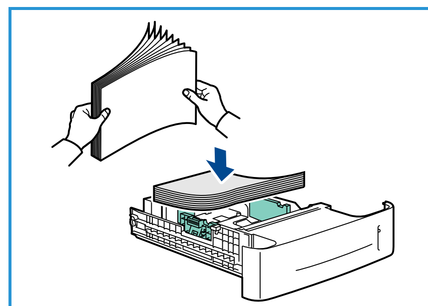
1. Aprire il vassoio carta.

   L'indicatore del livello della carta posto sul davanti del vassoio mostra la quantità di carta rimasta nel vassoio. Quando il vassoio è vuoto, l'indicatore raggiunge la posizione inferiore.



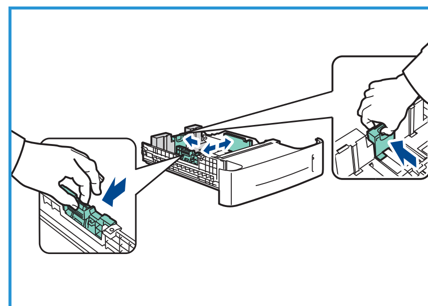
2. Aprire la carta a ventaglio e inserirla nel vassoio. Non superare la *linea di riempimento massimo*.

   Nota: i vassoi carta 2, 3, 4, 5 e 6 hanno una capacità massima di 520 fogli di grammatura 80 g/m² (20 lb) di carta di qualità o 50 buste nel vassoio carta 2.



3. Stringere tra pollice e indice la guida posteriore e le guide laterali e spostarle dalla posizione corrente a quella corretta per il formato carta in uso. Assicurarsi che le guide scattino nella posizione corretta.
4. Chiudere il vassoio carta.
5. Dopo aver caricato la carta nel vassoio, impostare il tipo, il formato e il colore mediante il pannello comandi. Premere **OK** per confermare le impostazioni o **Stop** per modificarle.

   Per istruzioni, vedere Impost. vassoio carta a pagina 64.

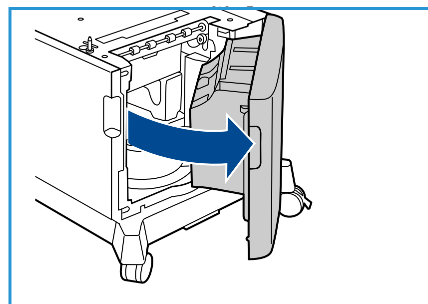


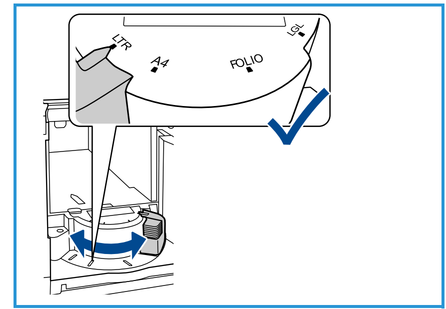
6. Se si stampa dal PC, selezionare il pulsante **Carta** per specificare il formato, il colore e il tipo di carta corretti. Se non si specificano le informazioni della carta, possono verificarsi ritardi nella stampa.

Per ulteriori informazioni sul caricamento della carta, fare riferimento a Caricamento della carta a pagina 58.

Alimentatore alta capacità (opzionale)

1. L'apertura dello sportello del vassoio causa l'abbassamento dell'elevatore alla base del vassoio.





2. Stringere tra pollice e indice la guida e spostarla dalla posizione corrente in quella corretta per il formato carta da caricare. Assicurarsi che le guide si blocchino nella posizione corretta.
3. Inserire il supporto nel vassoio.

   Non superare la linea di *riempimento massimo*.
4. Chiudere lo sportello del vassoio. Quando si chiude lo sportello, l'elevatore si solleva e alimenta il supporto.
5. Dopo aver caricato la carta nel vassoio, impostare il tipo, il formato e il colore mediante il pannello comandi. Premere **OK** per confermare le impostazioni o **Stop** per modificarle.

   Per istruzioni, vedere Impost. vassoio carta a pagina 64.
6. Se si stampa dal PC, selezionare il pulsante **Carta** per specificare il formato, il colore e il tipo carta corretti. Se non si specificano le informazioni della carta, possono verificarsi ritardi nella stampa.

Per ulteriori informazioni sul caricamento della carta, fare riferimento a Caricamento della carta a pagina 58.

Opzioni di menu



Il pulsante **Menu** consente di accedere alle informazioni sulla macchina e alle impostazioni. Dopo aver installato la macchina, si raccomanda di personalizzare le impostazioni e le opzioni in base alle esigenze. Discutere le proprie esigenze con l'amministratore di sistema o della macchina per ottimizzare le prestazioni.

Le opzioni di *Menu* includono:

- Lavori
- Informazioni
- Gestione vassoi
- Impost. vassoio carta
- Strumenti
- Problemi e soluzioni

Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi per accedere alle opzioni. Quando si utilizzano le opzioni di menu potrebbero essere visualizzati i simboli seguenti:

- Prima dei titoli delle pagine stampabili appare l'icona di stampa. Quando la pagina è evidenziata sul pannello comandi, premere il pulsante **OK** ed evidenziare **Sì** per stampare la pagina. 
- L'icona del lucchetto appare prima dei titoli delle opzioni che richiedono la password amministratore. 

Lavori

Utilizzare questo pulsante per verificare lo stato dei lavori attivi, oppure visualizzare informazioni dettagliate sui lavori completati. Le opzioni disponibili sono le seguenti:

Opzione	Descrizione
Lavori attivi	Utilizzarla per visualizzare un elenco di tutti i lavori in attesa di essere elaborati e stampati. Per ulteriori informazioni su un lavoro attivo, selezionarlo nell'elenco.
Lavori personali e protetti	I *lavori personali e protetti* sono trattenuti nella macchina finché non vengono selezionati per la stampa. L'utente può stampare o eliminare i lavori personali e protetti memorizzati nella macchina. Ad esempio, è possibile memorizzare temporaneamente dei *lavori personali* nella stampante finché non si è pronti per recarsi alla macchina e stamparli e raccoglierli. I *lavori personali* vengono eliminati dalla memoria dopo la stampa. Nota: I *lavori personali* sono disponibili solo quando è installata l'unità disco rigido opzionale. *Stampa protetta* è un'opzione che può essere utilizzata per stampare i lavori riservati o confidenziali. I *lavori protetti* vengono trattenuti nella macchina finché non si immette una password per rilasciarli alla stampa.
Lavori salvati	*Lavori salvati* è una funzione standard delle macchine configurate con disco rigido opzionale e consente di recuperare i lavori memorizzati nella macchina utilizzando il driver di stampa.
Lavori completati	Questa opzione consente di visualizzare i lavori completati nella macchina. È possibile visualizzare fino a 50 lavori. Vengono visualizzate le informazioni sul lavoro, ad esempio il titolare e l'ora di invio.
Stampa da USB	Questa opzione consente di stampare i lavori direttamente da un dispositivo di memoria USB.

Informazioni

Rapporto	Descrizione
Mappa menu	Fornisce una stampa che aiuta a spostarsi tra i menu del pannello comandi.
Informazioni stampante	Fornisce le informazioni sull'impostazione della macchina, compresi il numero di serie, l'indirizzo IP e il nome macchina.
Pagine di informazioni	Stampa le informazioni sulla configurazione macchina e sull'utilizzo della stessa, inclusi il rapporto di configurazione, l'utilizzo dei materiali di consumo e i font disponibili (PostScript e PCL). Selezionare il rapporto richiesto e scegliere **OK**, quindi Selezionare **Sì** al prompt "Stampare?". Utilizzare l'opzione **Stampa tutti i rapporti** per stampare tutte le pagine di informazioni disponibili.
Pagg. di prova	Fornisce pagine di prova che dimostrano le varie funzioni della stampante.
Informazioni sui materiali di consumo	Fornisce informazioni di stato sulla durata di cartucce toner, fotoricettore, punti metallici e fusore.
Contatori fatturaz.	Questo elenco mostra il numero totale di impressioni, impressioni in bianco e nero e impressioni di manutenzione che sono state eseguite sulla macchina. Mostra anche il numero totale di fogli solo fronte e fronte/retro che hanno attraversato la macchina.
Versioni firmware	Fornisce informazioni sul firmware della macchina.

Gestione vassoi

Utilizzare le opzioni di *Gestione vassoi* per impostare le impostazioni predefinite per la gestione di carta e supporti.

Opzione	Descrizione
Alimentazione carta	Consente di impostare il vassoio carta da utilizzare per i lavori di stampa. Se l'alimentazione carta è impostata su **Auto**, il vassoio carta viene selezionato automaticamente in base al formato richiesto.
Timeout caricam. carta	Quando un vassoio viene aperto e chiuso, viene visualizzata la schermata Informazioni vassoio che chiede all'utente di confermare il formato e il tipo della carta caricata nel vassoio. Questa funzione consente all'amministratore di impostare il periodo di tempo in cui è visualizzata la schermata Informazioni vassoio.
Default poll./metri	Consente di impostare la macchina in modo da visualizzare le misure in millimetri o pollici.
Sostituz. formato carta	Consente la sostituzione automatica dei formati carta comuni statunitensi e ISO durante la stampa.

Opzione	Descrizione
Scambio auto vass.	Questa opzione consente alla macchina di passare da un vassoio all'altro se entrambi i vassoi hanno lo stesso formato di carta e un vassoio si svuota. Se sono abilitate le funzioni **Scambio autom. vass.** e **Sequenza vassoi**, le impostazioni di **Sequenza** consentono all'utente o all'amministratore di configurare il vassoio da utilizzare quando è esaurita la carta nel vassoio corrente. Per istruzioni, fare riferimento alla System Administrator Guide.
Vassoio 1 (bypass)	Utilizzare questa opzione per impostare le opzioni **Modo vassoi** e **Prompt vassoio**. **Modo vassoi** imposta il vassoio su: • **Statico**: il formato e il tipo di carta vengono specificati dall'utente al caricamento del vassoio. • **Permanente**: il formato e il tipo di carta vengono impostati in modo permanente e non possono essere modificati dall'utente durante il caricamento della carta. È necessario caricare carta del tipo e del formato richiesti. • **Dinamico**: il formato e il tipo della carta vengono stabiliti in base al lavoro di stampa inviato. Il vassoio viene selezionato mediante il driver di stampa. • **Bypass**: consente di avviare o continuare un lavoro di stampa accettando la carta caricata nel vassoio 1 (bypass), indipendentemente dalle opzioni selezionate per il lavoro di stampa. **Prompt vassoio** abilita una richiesta di modificare le impostazioni vassoio quando si apre o chiude un vassoio.
Vassoio 2	
Vassoio 3	
Vassoio 4	
Vassoio 5	
Vass. 6	

Impost. vassoio carta

Impost. vassoio carta consente di impostare il formato, il tipo e il colore per ciascun vassoio.

Opzione	Descrizione
Carta vass. 1 (bypass)	Selezionare **Usa impost. corrente** se si sta caricando carta di formato, tipo e colore identici alla carta caricata in precedenza. Selezionare **Cambia impost.** e regolare le impostazioni se la carta caricata è di formato, tipo o colore diverso.
Carta vass. 2	
Carta vass. 3 - 6	

Strumenti

Le impostazioni della macchina possono essere regolate tramite l'opzione **Strumenti** della macchina o tramite Servizi Internet CentreWare. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'opzione Strumenti, vedere Impostazioni a pagina 77. Per informazioni sulle impostazioni disponibili in Servizi Internet CentreWare, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Problemi e soluzioni

L'opzione Soluzione dei problemi fornisce informazioni e rapporti per identificare o risolvere i problemi.

Opzione	Descrizione
Messaggi di errore	Visualizza l'elenco dei messaggi di errore attivi.
Ultimi 40 messaggi di errore	Stampa un elenco degli ultimi 40 messaggi di errore e quando si sono verificati.
Chiamata di assistenza	Stampa un rapporto contenente informazioni sulla macchina e sugli errori correnti. Sono incluse anche le informazioni di stato su ogni CRU e sulla configurazione della macchina.
Stampa tutti i rapporti	Questa opzione consente di stampare tutti i rapporti per la risoluzione degli errori.
Stampe di prova	Questa funzione consente di eseguire stampe di prova e aiuta l'operatore e il Centro assistenza clienti Xerox a effettuare la diagnosi dei problemi di qualità immagine. Con ogni modello di prova vengono controllate alcune parti del processo di stampa.
Modo esadecimale	Stampa una pagina in cui ogni carattere ricevuto dalla stampante appare sotto forma di codice esadecimale, invece dell'interpretazione data dai linguaggi PCL o PS.

Manutenzione generale e materiali di consumo

La macchina funziona con molti materiali di consumo che vanno periodicamente riforniti o sostituiti, come carta, punti metallici e CRU (unità sostituibili dal cliente). Per ordinare materiali di consumo Xerox, rivolgersi al fornitore Xerox locale, specificando il nome dell'azienda, il nome del prodotto e il numero di serie della macchina.

Se nella macchina è stato configurato SMart eSolutions, Supplies Assistant™ consente di gestire anticipatamente i rifornimenti di toner e cartuccia fotoricettore della macchina per non restarne mai senza. Per ulteriori informazioni, vedere Supplies Assistant™ a pagina 71.

I materiali di consumo possono essere ordinati anche dal sito www.xerox.it; per ulteriori informazioni, vedere Materiali di consumo a pagina 70.

Per visualizzare il numero di serie della macchina, premere il pulsante **Menu**, selezionare **Informazioni** e poi **Informazioni stampante**. Per ulteriori informazioni sull'individuazione del numero di serie, vedere Individuazione del numero di serie a pagina 119.

Unità sostituibili dal cliente (CRU)

La cartuccia toner, il serbatoio del toner scarto, la cartuccia dei punti metallici e la cartuccia fotoricettore SMart Kit sono unità sostituibili dal cliente (CRU) della macchina.

Quando è necessario sostituire una CRU, sulla macchina viene visualizzato un messaggio. Sostituire l'unità solo quando un messaggio fornisce istruzioni in proposito o quando lo richiede un tecnico Xerox. Per sostituire un'unità sostituibile dal cliente, seguire le istruzioni fornite in questa guida o con il materiale di consumo.

Attività di pulizia

Una regolare attività di pulizia mantiene la macchina priva di polvere e residui. Le coperture, il pannello comandi e l'alimentatore automatico devono essere puliti con un panno non lanuginoso leggermente inumidito con acqua.

Per ulteriori informazioni sui materiali di consumo e sulle attività di manutenzione, vedere Manutenzione generale e risoluzione dei problemi a pagina 89.

Login e logoff

L'amministratore di sistema può decidere di attivare certe funzioni di sicurezza locale e di contabilità che richiedono l'immissione di un ID utente, di una password o di un numero account prima di utilizzare la macchina.

1. Se richiesto, immettere l'ID utente e la password o il numero account e premere **OK**.

   Se è stato abilitato Accesso protetto Xerox, strisciare la tessera di accesso nel lettore di scheda prima di immettere il PIN.
2. Eseguire il lavoro.
3. Per eseguire il logoff, premere il pulsante **Stop**.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all’amministratore del sistema.

Ulteriore assistenza

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web di assistenza clienti all'indirizzo www.xerox.it o contattare il *Centro assistenza clienti Xerox* fornendo il numero di serie della macchina.

Centro assistenza Xerox

Se non è possibile risolvere un guasto seguendo le istruzioni su schermo, controllare Messaggi di errore a pagina 104. Se il problema persiste, contattare il *Centro assistenza Xerox*. Il *Centro assistenza Xerox* si informerà sulla natura del problema e chiederà il numero di serie della macchina, il codice di errore (se presente) oltre al nome e alla sede dell'azienda.

Per visualizzare il numero di serie della macchina, premere il pulsante **Menu**, selezionare **Informazioni** e poi **Informazioni stampante**. Per ulteriori informazioni sull'individuazione del numero di serie, vedere Individuazione del numero di serie a pagina 119.

Documentazione

Molte delle risposte alle domande sono presenti nella documentazione disponibile sul CD fornito con Phaser 4622. In alternativa, è possibile accedere ai documenti dal sito www.xerox.com/support.

- Guida rapida per l'uso: contiene informazioni sull'installazione della macchina e sulle impostazioni iniziali.
- Guida per l'utente (questo documento): contiene istruzioni e informazioni su tutte le funzioni della macchina.
- System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema): fornisce istruzioni e informazioni dettagliate sulla connessione della macchina in rete e sull'installazione di funzioni opzionali.

2 Stampa

Le stampanti Xerox Phaser 4622 producono stampe di alta qualità da documenti in formato elettronico. È possibile accedere alla stampante dal PC tramite un driver di stampa appropriato. Nelle pagine seguenti si fornisce una descrizione generale delle opzioni del driver di stampa per i sistemi Phaser 4622.

- Driver di stampa a pagina 28
- Stampa con Windows a pagina 29
- Stampa con Macintosh a pagina 40
- Stampa con Linux a pagina 42

Driver di stampa

Per accedere alle opzioni di stampa speciali, utilizzare un driver di stampa Xerox. Xerox fornisce driver per molti linguaggi di descrizione pagina e sistemi operativi. Le opzioni disponibili per i driver di stampa sono:

- **PCL6**: il driver PCL (Printer Command Language) può essere utilizzato per applicazioni che richiedono PCL. Si tratta del driver di stampa consigliato.

  Nota: il driver è supportato in tutti i sistemi operativi.

- **PCL5e**: questo driver PCL (Printer Command Language) può essere utilizzato in applicazioni che richiedono PCL.
- **Driver PostScript per Windows**: il driver di stampa PostScript sfrutta appieno le funzioni di personalizzazione del sistema.
- **Driver di stampa Xerox Walk-Up (Windows e Macintosh)**: consente la stampa da un PC a qualsiasi stampante Xerox compatibile con PostScript. Questa funzionalità è utile specialmente ai professionisti che si spostano per lavoro e che visitano molte sedi in cui si trovano stampanti diverse.
- **Driver Mac OS X (versione 10.3 e successive)**: consente la stampa da un sistema operativo Mac OS X (versione 10.2 e successive).
- **Driver UNIX** : consente la stampa da un sistema operativo UNIX.

Per accedere ai diversi driver di stampa utilizzabili con la stampante, vedere il CD dei driver oppure scaricare le versioni più recenti dal sito Web Xerox all'indirizzo www.xerox.it

Dopo aver deciso qual è il driver di stampa più adatto, installarlo nella workstation. Per ulteriori informazioni sull'installazione dei driver di stampa, vedere Installazione del driver di stampa a pagina 13 o rivolgersi all'amministratore di sistema.

Nota: è possibile installare più driver di stampa per la macchina nella workstation. Successivamente, quando si invierà un lavoro alla stampa, sarà possibile scegliere il driver di stampa più adatto al lavoro.

Stampa con Windows

Le pagine che seguono offrono una panoramica sulla procedura di stampa e sulle funzioni disponibili quando si stampa in ambiente Windows.

Opzioni di controllo

Le opzioni elencate sotto sono disponibili in tutte le schermate del driver di stampa.

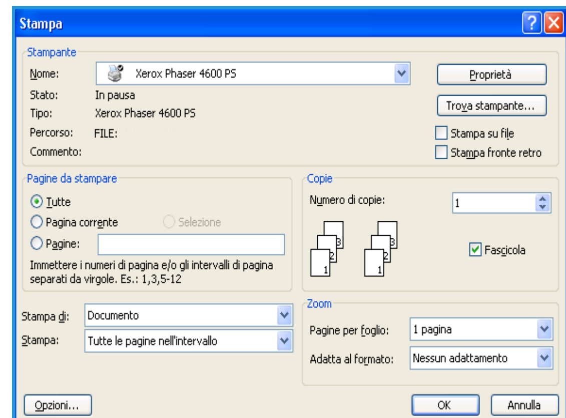
Opzione	Descrizione
OK	Salva le nuove impostazioni e chiude il driver o la finestra di dialogo. Le nuove impostazioni rimangono attive finché non vengono nuovamente modificate o finché l'applicazione software non viene chiusa e vengono ripristinate le opzioni di default del driver di stampa.
Annulla	Chiude la finestra di dialogo e riporta tutte le impostazioni delle schede ai valori attivi prima dell'apertura della finestra. Le modifiche effettuate vanno perse.
Guida	Per ottenere informazioni sulla schermata del driver selezionata, selezionare **?** nella parte inferiore destra della schermata del driver o premere **F1** sulla tastiera del PC. Quando si passa il puntatore del mouse sopra un comando, viene visualizzata una breve descrizione del comando. Se si seleziona un comando premendo il pulsante destro del mouse, la *Guida* in linea offre informazioni più dettagliate.
Default	Ripristina tutte le impostazioni della scheda corrente ai valori predefiniti del sistema. Questo pulsante ha effetto solo sulle impostazioni della scheda corrente. Tutte le altre schede rimangono inalterate.
Impostazioni intelligenti per l'ambiente	**Imposta stampa fronte/retro come default:** stampa in fronte/retro per risparmiare carta. **Disattiva pagine intestazione per default:** disattiva le pagine di intestazione per ridurre la quantità usata di carta e toner. **Imposta 2 in 1 come mio layout predefinito:** stampa due pagine di contenuto su ogni foglio per ridurre la quantità usata di carta e toner. **Imposta Stampa di prova come mio tipo di lavoro predefinito:** consente di stampare una copia di ciascun lavoro da controllare prima di stampare tutti i fascicoli richiesti per il lavoro. **Imposta Modo bozza come qualità di stampa:** riduce la qualità di stampa per risparmiare toner. **Nascondi pulsante Impostazioni intelligenti per l'ambiente:** consente di rimuovere il pulsante Impostazioni intelligenti per l'ambiente dalla schermata del driver di stampa.

Procedura di stampa

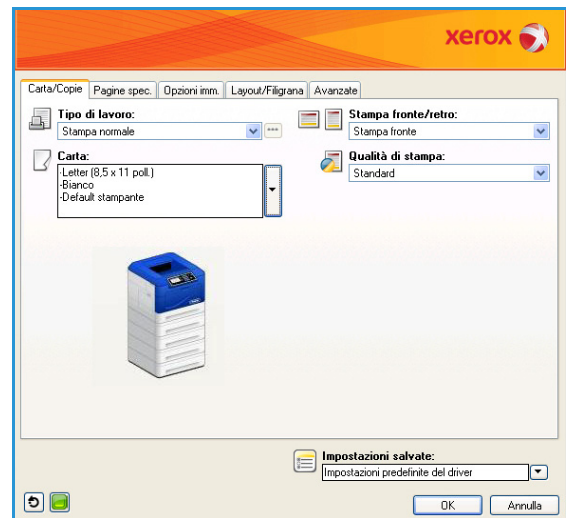
I documenti possono essere stampati dal PC utilizzando i driver di stampa forniti. Il driver di stampa deve essere caricato su tutti i PC che utilizzano la macchina.

> Nota: se la funzione di sicurezza locale o di contabilità è abilitata, è necessario disporre di un account per utilizzare la macchina. Per ottenere un account o per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

1. Selezionare **Stampa** all'interno dell'applicazione.
2. Dal menu a discesa **Nome stampante**, fare clic sulla macchina in uso.

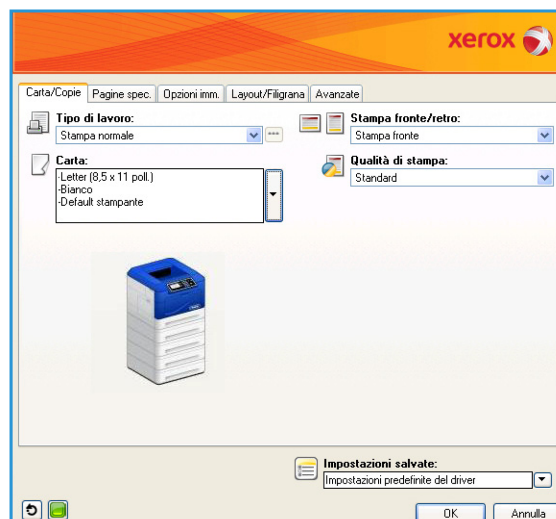


3. Selezionare **Proprietà** o **Preferenze** per configurare le impostazioni di stampa. Per informazioni sulle singole schede, vedere le seguenti sezioni:
   - Carta/Copie a pagina 31
   - Pagine spec. a pagina 34
   - Layout/Filigrana a pagina 37
   - Avanzate a pagina 39
4. Selezionare **OK** per confermare le scelte effettuate.
5. Selezionare **OK** per stampare il documento.



Carta/Copie

Utilizzare la scheda *Carta/Copie* per selezionare le impostazioni di stampa di base per il lavoro. Scegliere le impostazioni per il tipo di lavoro inviato, la carta, i lati da stampare, la finitura e la qualità di stampa.

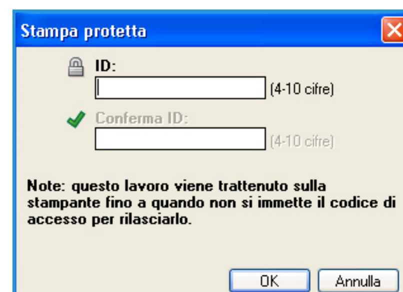


Nota: alcune funzioni sono supportate solo per specifiche configurazioni di stampante, sistemi operativi o tipi di driver. È possibile si vedano elencate più funzioni o opzioni di quelle supportate dalla macchina in uso.

Tipo di lavoro

Questa opzione consente di selezionare il tipo di lavoro inviato alla stampante. I tipi di lavoro *Stampa normale* e *Stampa protetta* sono disponibili in tutte le configurazioni. Per i tipi di lavoro *Stampa di prova*, *Stampa personale*, *Stampa differita* e *Lavori salvati* deve essere installato il disco rigido opzionale.

- **Stampa normale** stampa il lavoro immediatamente senza richiedere un codice di accesso.
- **Stampa protetta** viene utilizzata per lavori riservati o confidenziali. Il lavoro viene trattenuto nella macchina finché non si immette un codice di accesso per rilasciarlo alla stampa.

  Quando si seleziona questo tipo di lavoro, è visualizzata la schermata *Stampa protetta*, dove è possibile immettere un codice di accesso univoco.

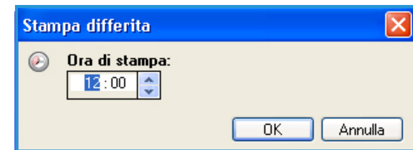
  Quando arriva alla stampante, il lavoro viene trattenuto nell'elenco lavori finché non viene rilasciato utilizzando lo stesso codice di accesso immesso al momento dell'invio del lavoro.

  Nota: se più lavori protetti sono trattenuti nell'elenco e richiedono lo stesso codice di accesso, verranno tutti rilasciati per la stampa.

- **Stampa di prova** stampa una sola copia del lavoro come esempio e trattiene le copie rimanenti nell'elenco di lavori della stampante.

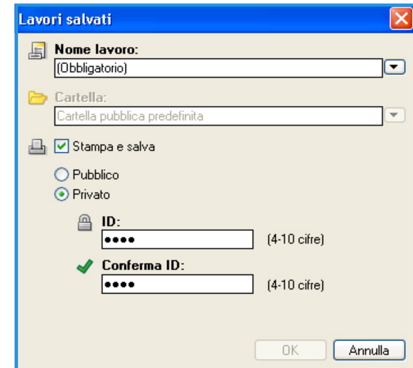
  Dopo aver controllato la stampa di prova, è possibile rilasciare i fascicoli rimanenti per la stampa o eliminarli se non servono più.

- **Stampa personale**consente di trattenere tutti i lavori alla macchina finché non si è pronti a rilasciarli e stamparli. È possibile rilasciare i lavori singolarmente o assieme. Dopo che il lavoro è stato inviato, viene preparata automaticamente una cartella. Il nome della cartella è il nome utente acquisito dal PC. È possibile accedere ai lavori e gestirli utilizzando Servizi Internet CentreWare e il pannello comandi della macchina. Per ulteriori informazioni, vedere Lavori personali e protetti a pagina 47.



- **Stampa differita**: consente di immettere un orario specifico per stampare il lavoro. Questa funzione è utile per lavori di grandi dimensioni, oppure se si desidera che tutti i lavori vengano stampati assieme. Quando si seleziona questo tipo di lavoro, viene visualizzata la schermata *Stampa differita*.

  Immettere l'orario richiesto e inviare il lavoro. Il lavoro rimarrà nell'elenco lavori fino all'ora specificata per la stampa.
- **Lavori salvati** memorizza il lavoro sul disco rigido della stampante in modo che possa essere stampato su richiesta.



  Nome lavoro: viene utilizzato per immettere un nome per il lavoro. In alternativa, selezionare **Usa nome documento** per utilizzare il nome file del documento inviato.

  Selezionare **Stampa e salva** per memorizzare e stampare il lavoro, oppure lasciare questa casella di controllo deselezionata per memorizzare il lavoro senza stamparlo.

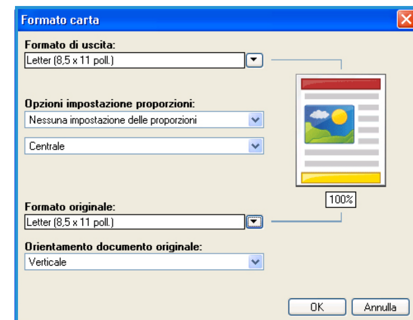
  Selezionare **Pubblico** per i lavori non protetti o **Privato** se è richiesto un lavoro protetto, quindi immettere un codice di accesso. È possibile accedere al lavoro e stamparlo dalla macchina solo utilizzando il codice di accesso immesso in questa schermata.

  È possibile accedere ai lavori e gestirli utilizzando Servizi Internet CentreWare e il pannello comandi della macchina. Per ulteriori informazioni, vedere Lavori salvati a pagina 49.

Carta

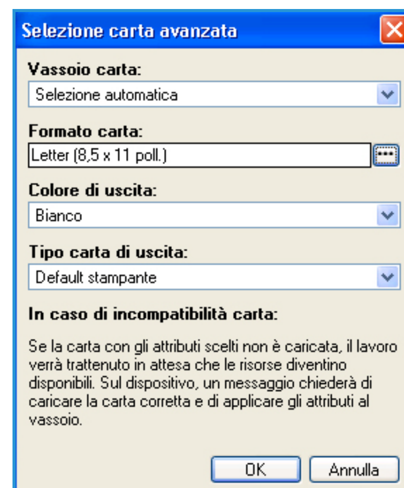
Visualizza le informazioni sulla carta da utilizzare per il lavoro di stampa, ad esempio formato e tipo.

Per cambiare la carta da utilizzare per la stampa, selezionare il menu a discesa Carta. Le opzioni disponibili sono le seguenti:



- **Altro formato**: consente di visualizzare la schermata *Formato carta*. Selezionare il formato carta e la quantità di riduzione/ingrandimento richiesta.
- **Altro colore**: consente di selezionare un colore carta per il lavoro di stampa. Selezionare un colore dal menu a discesa. Utilizzare **Selezione automatica** per abilitare la stampante alla selezione di un colore carta.
- **Altro tipo**: utilizzare questa opzione per selezionare un tipo di carta o supporto da utilizzare per il lavoro di stampa. Utilizzare **Selezione automatica** per abilitare la stampante alla selezione di un tipo di carta.
- **Seleziona da vassoio**: consente di selezionare un vassoio specifico per la stampa del lavoro. La stampante utilizza solo la carta contenuta nel vassoio selezionato, anche quando più vassoi contengono carta di formato e tipo identico. Utilizzare **Selezione automatica** per abilitare la selezione automatica di un vassoio caricato con carta di formato e tipo identico a quelli selezionati per il lavoro.

Selezione carta avanzata

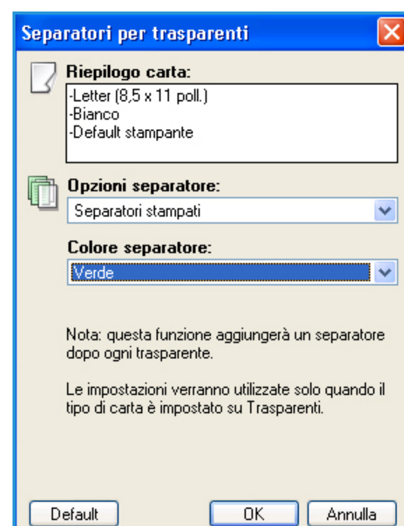


Questa opzione consente di visualizzare la schermata *Selezione carta avanzata*. Se è presente una connessione bidirezionale alla stampante, viene visualizzato il tipo di supporto caricato in ciascun vassoio.

Selezionare il vassoio, il formato, il colore e il tipo di carta da utilizzare per la stampa.

> Nota: per ulteriori informazioni sul caricamento di supporti diversi, vedere Specifiche dei supporti a pagina 65.

Separatori per trasparenti



Questa opzione consente di visualizzare la schermata *Separatori per trasparenti*. Se questa opzione è selezionata, dopo ogni trasparente viene inserito un foglio di carta bianco o stampato. Il tipo di carta per il lavoro deve essere impostato su **Trasparente** utilizzando l'opzione di menu **Altro tipo**.

- Selezionare **Separatori vuoti** o **Separatori stampati** utilizzando il menu a discesa *Opzioni separatore*.
- Selezionare il *Colore separatore*.

Stampa fronte/retro (opzionale)

È possibile stampare il lavoro automaticamente su entrambi i lati di ogni foglio di carta.

- **Stampa fronte**: consente di stampare su un solo lato della carta o dei trasparenti. Utilizzare questa opzione quando si stampa su trasparenti, buste o etichette.
- **Stampa fronte/retro**: è possibile stampare su entrambi i lati del foglio. Le immagini vengono stampate in modo che il lavoro possa essere rilegato sul lato lungo del foglio.
- **Stampa fronte/retro, lato corto**: stampa su entrambi i lati del foglio. Le immagini vengono stampate in modo che il lavoro possa essere rilegato sul lato corto del foglio.

> Nota: con alcuni tipi di supporto, formato e grammatura non è possibile stampare automaticamente su entrambi i lati. Vedere www.xerox.it per informazioni sulle specifiche.

Pinzatura (opzionale)

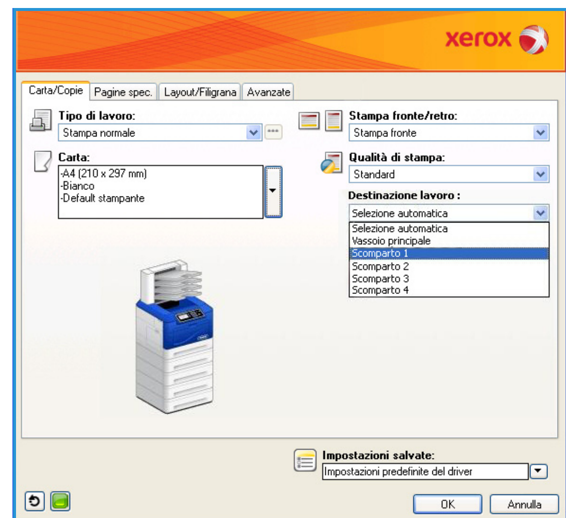
Consente di selezionare le opzioni di pinzatura per il lavoro di stampa se la stazione di finitura opzionale è installata.

- Selezionare **1 punto** per pinzare ogni fascicolo.
- Selezionare **Nessuno** per disattivare la pinzatura.

Destinazione lavoro

Consente di selezionare la destinazione o lo scomparto mailbox se è installata la mailbox a 4 scomparti (opzionale).

- Utilizzare **Selezione automatica** per abilitare la selezione automatica di una destinazione appropriata per il lavoro.
- Selezionare **Vassoio principale** per inviare le stampe al vassoio di uscita.
- Selezionare **Scomparto 1**, **Scomparto 2**, **Scomparto 3** o **Scomparto 4** per inviare le stampe a uno scomparto della mailbox.



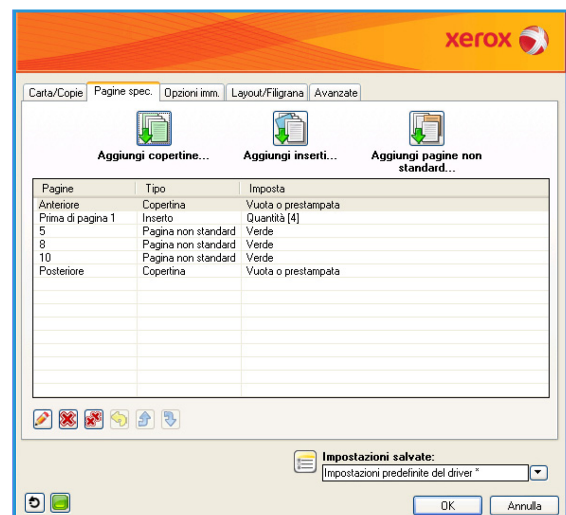
Pagine spec.

La scheda *Pagine spec.* consente di aggiungere, modificare o eliminare copertine, inserti o pagine non standard.

Nella tabella viene fornito un riepilogo delle pagine speciali per il lavoro di stampa. È possibile includere fino a 250 inserti e pagine non standard nella tabella. È possibile modificare la larghezza delle colonne nella tabella.

Per modificare, eliminare o spostare una voce della tabella, utilizzare i pulsanti seguenti:

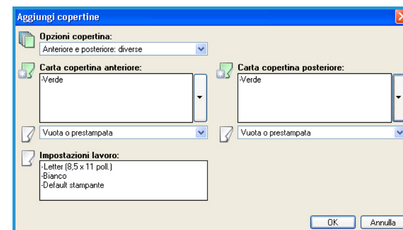
- **Modifica**: è possibile selezionare una o più voci e utilizzare questo pulsante per modificare le proprietà delle voci selezionate.
- **Cancella** viene utilizzato per eliminare una singola voce o più voci selezionate.
- **Cancella tutto** viene utilizzato per eliminare tutte le voci della tabella.
- **Annulla** viene utilizzato per annullare le ultime azioni in caso di errore.
- Le frecce **Su** e **Giù** consentono di spostare le voci su o giù nella tabella



Alcune funzioni sono supportate solo per specifiche configurazioni di stampante, sistemi operativi o tipi di driver. È possibile si vedano elencate più funzioni o opzioni di quelle supportate dalla macchina in uso.

Aggiungi copertine

Utilizzare questa opzione per aggiungere copertine non stampate o prestampate al documento.



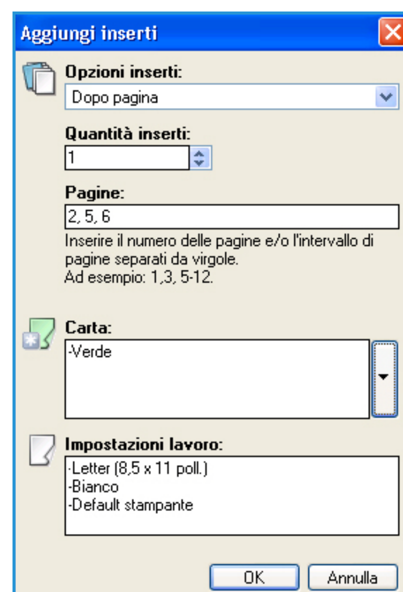
1. Per aggiungere una copertina, selezionare il pulsante **Aggiungi copertine** sopra la tabella.
2. Selezionare l'opzione *Copertine* richiesta:
   - **Solo anteriore** fornisce una copertina anteriore.
   - **Solo posteriore** fornisce una copertina posteriore.
   - **Anteriore e posteriore: uguali** fornisce una copertina anteriore e una copertina posteriore con impostazioni identiche e sullo stesso supporto.
   - **Anteriore e posteriore: diverse** fornisce una copertina anteriore con programmazione diversa e su supporto diverso da quella posteriore, se necessario.
3. Selezionare *Impostazioni carta* per le opzioni selezionate per le copertine.
4. Selezionare le opzioni di stampa:
   - **Vuota o prestampata** inserisce un foglio di carta bianco o prestampato senza stampare un'immagine.
   - **Stampata** utilizza la prima pagina del documento da stampare sulla copertina anteriore (se selezionata) e l'ultima pagina da stampare sulla copertina posteriore (se selezionata).
5. Selezionare **OK** per salvare le selezioni e uscire.

   I dettagli sulle copertine vengono visualizzati nella tabella.

Aggiungi inserti

Utilizzare questa opzione per aggiungere inserti non stampati o prestampati al documento. Per programmare gli inserti, immettere il numero della pagina che precede l'inserto. Se è necessario un inserto come prima pagina, è possibile specificare **Prima di pagina 1**. Prima di iniziare la programmazione, si consiglia di esaminare il documento e decidere quali sono i numeri di pagina dove sono necessari inserti.

Per aggiungere un inserto, selezionare il pulsante **Aggiungi inserti** sopra la tabella.



1. Utilizzando il menu a discesa *Opzioni inserti*, selezionare se gli inserti vanno collocati **Prima di pagina 1** oppure selezionare **Dopo pagina** per collocare gli inserti dopo i numeri di pagina specificati.

   Nota: per aggiungere un inserto all'inizio del documento, utilizzare l'opzione **Prima di pagina 1**.
2. Selezionare il numero di fogli richiesto per gli inserti.
3. Specificare il numero della pagina prima di ogni inserto. Se sono richiesti più inserti, si consiglia di immettere tutti i numeri di pagina, separati da una virgola, oppure immettere un intervallo di pagine separate da un trattino.
4. Selezionare i requisiti per la *carta* degli inserti e scegliere **OK**.

   Tutti gli inserti programmati verranno visualizzati nella tabella.

5. Se un inserto ha una programmazione individuale, ad esempio un colore carta diverso o una quantità diversa, selezionare la voce richiesta e utilizzare il pulsante **Modifica** per modificare la programmazione.

Aggiungi pagine non standard

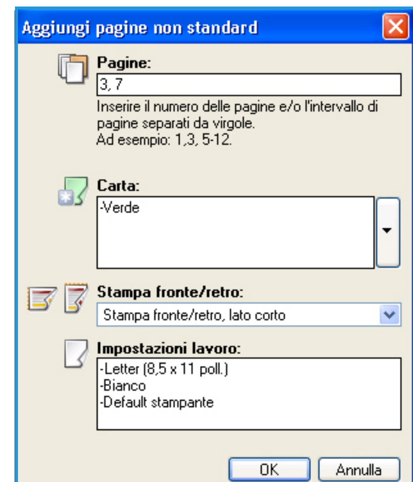
Questa opzione consente di specificare le caratteristiche delle pagine del lavoro di stampa che differiscono dalle impostazioni utilizzate per la maggior parte del lavoro. Ad esempio, è possibile che il lavoro di stampa contenga 30 pagine da stampare su carta di formato standard e due pagine da stampare su carta di formato diverso. Utilizzare questa opzione per indicare le due pagine non standard e selezionare il formato carta alternativo da utilizzare.

Per aggiungere *pagine non standard*, selezionare il pulsante **Aggiungi pagine non standard** sopra la tabella.

1. Immettere il numero di pagina relativo alla programmazione della pagina non standard. Se sono richieste più pagine non standard, si consiglia di immettere tutti i numeri di pagina, separati da una virgola, oppure immettere un intervallo di pagine separate da un trattino.

   Se è necessaria una programmazione individuale per alcune delle pagine non standard, è possibile modificare la voce dalla tabella.
2. Selezionare i requisiti per la *carta* delle pagine non standard e scegliere **OK**.

   Se **Usa impostazione lav.** è visualizzata, la carta utilizzata è la stessa del lavoro principale.
3. Selezionare i requisiti per la *Stampa fronte/retro* per le pagine non standard:



   - **Usa impostazione lav.** utilizza la stessa programmazione applicata al lavoro principale.
   - **Stampa fronte** stampa le pagine non standard solo su un lato del foglio.
   - **Stampa fronte/retro** stampa le pagine non standard su entrambi i lati del foglio di carta, stampando le immagini in modo che il lavoro possa essere rilegato lungo il lato lungo del foglio.
   - **Stampa fronte/retro, lato corto** stampa le pagine non standard su entrambi i lati del foglio di carta, stampando le immagini in modo che il lavoro possa essere rilegato lungo il lato corto del foglio.

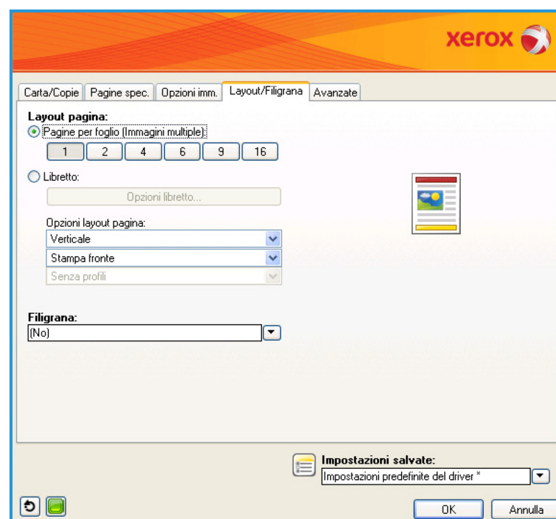
   Impostazioni lavoro visualizza i requisiti carta specificati per il lavoro principale.
4. Selezionare **OK** per salvare le selezioni e uscire.

   Tutte le pagine non standard programmate vengono visualizzati nella tabella.
5. Se una pagina non standard richiede una programmazione individuale, ad esempio un colore carta diverso o una quantità diversa, selezionare la voce richiesta e utilizzare il pulsante **Modifica** per modificare la programmazione.

Layout/Filigrana

Nella scheda *Layout/Filigrana* sono contenute le impostazioni per la selezione del layout pagina, libretto e le opzioni filigrana.

Alcune funzioni sono supportate solo per specifiche configurazioni di stampante, sistemi operativi o tipi di driver. È possibile si vedano elencate più funzioni o opzioni di quelle supportate dalla macchina in uso.



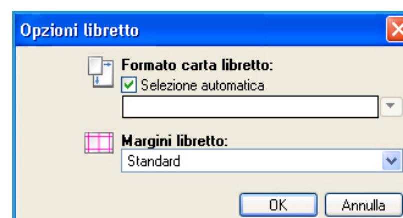
Layout pagina

Pagine per foglio (Immagini multiple)

Selezionare questa opzione per stampare 1, 2, 4, 6, 9 o 16 pagine su ogni lato del foglio di carta. La selezione di più immagini pagina per foglio consente di risparmiare carta ed è utile per controllare il layout del documento.

Libretto

Selezionare questa voce di menu per visualizzare la schermata *Opzioni libretto* e selezionare il formato e le opzioni dei margini per il libretto.



- **Formato carta libretto**
  - Utilizzare **Selezione automatica** per abilitare la selezione automatica del formato carta per il lavoro.
  - Per selezionare un formato carta per il lavoro, deselezionare la casella di controllo e utilizzare il menu a discesa.
- **Margini libretto**

  Margini libretto controlla se la funzione *Libretto* consente di adattare le pagine virtuali nell'area stampabile del foglio, oppure nel formato fisico del foglio.
  - **Standard** assicura che l'intera immagine rientri su due pagine per foglio, anche se attorno ai bordi dell'originale rimane poco o nessuno spazio bianco.
  - Con **Nessuna** si presuppone che l'originale abbia spazio bianco sufficiente lungo tutti i bordi per adattare due pagine per foglio.

Opzioni layout pagina

Se l'orientamento non è già stato impostato nell'applicazione, selezionarlo dal primo menu a discesa.

- **Verticale** stampa il testo e le immagini lungo la dimensione più corta del foglio.
- **Orizzontale** stampa il testo e le immagini lungo la dimensione più lunga del foglio.

Selezionare l'opzione dei lati da stampare richiesta dal secondo menu a discesa.

- **Stampa fronte** stampa su un solo lato della carta o dei trasparenti. Utilizzare questa opzione quando si stampa su trasparenti, buste o etichette.
- **Stampa fronte/retro** stampa le immagini su entrambi i lati del foglio di carta, in modo che il lavoro possa essere rilegato lungo il lato lungo del foglio.
- **Stampa fronte/retro, ruota lato corto** stampa le immagini su entrambe i lati del foglio di carta, in modo che il lavoro possa essere rilegato lungo il lato corto del foglio.

Se si selezionano più pagine per foglio per *Pagine per foglio* o *Libretto*, selezionare una delle opzioni seguenti dal terzo menu a discesa.

- **Senza profili** non stampa un bordo attorno a ciascuna pagina.
- **Traccia profili** stampa un bordo attorno a ciascuna pagina.

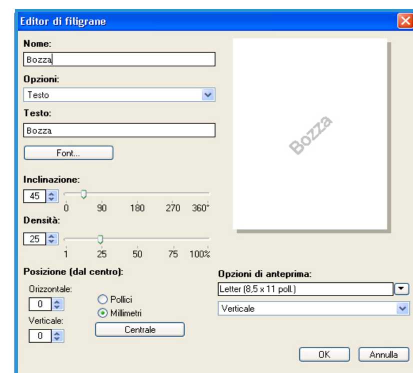
Filigrana

Una filigrana è un'immagine o del testo (indipendente da quello fornito dall'applicazione) che viene stampato su ogni pagina o sulla prima pagina del lavoro.

Le opzioni di filigrana vengono fornite nel menu a discesa. Sono disponibili filigrane predefinite: **Bozza**, **Riservato** e **Copia**.

Dopo aver selezionato una filigrana, nel menu *Opzioni* selezionare se stampare la filigrana come sfondo, in primo piano o unita al lavoro. Selezionare se stampare la filigrana su tutte le pagine o solo sulla prima.

È possibile creare filigrane aggiuntive utilizzando l'opzione **Nuovo**. Viene visualizzata la schermata *Editor di filigrane* con opzioni per creare una nuova filigrana.



- **Nome** viene utilizzato per immettere il nome della filigrana. Il nome viene visualizzato nel menu di selezione filigrana sotto la scheda *Layout/Filigrana*. Quando si crea una nuova filigrana, digitare un nome lungo non più di 255 caratteri.
- Il menu a discesa **Opzioni** consente di scegliere il tipo di filigrana da creare. Selezionare una delle seguenti opzioni:
    - **Testo** utilizza i caratteri digitati nel campo *Testo*, che appaiono sul documento come filigrana.
    - **Data/ora** usa una indicazione di data/ora come filigrana. Selezionare se includere il giorno della settimana, la data, l'ora e/o il fuso orario nell'elenco a discesa **Formato di data/ora**.
    - **Immagine** utilizza come filigrana un'immagine, che può essere in formato Bitmap, GIF o JPG. Specificare il nome file nel campo *Nome file* o selezionare il pulsante *Scegli file* per cercare l'immagine da utilizzare.

- **Font**: se si è selezionato **Testo** o **Data/ora**, selezionare questa opzione per accedere alla schermata *Font* e modificare la famiglia, lo stile e le dimensioni del font da utilizzare per il testo.
- **Inclinazione**: se è stato selezionato **Testo** o **Data/ora**, specificare un valore di inclinazione oppure spostare il dispositivo di scorrimento per selezionare l'inclinazione del testo sulla pagina. Il valore predefinito è di 45 gradi.
- **Proporzioni**: se è stato selezionato **Immagine**, specificare la percentuale o spostare il dispositivo di scorrimento per selezionare la percentuale di riduzione o ingrandimento dell'immagine.
- **Densità**: specificare una densità per la filigrana o spostare il dispositivo di scorrimento per selezionare la densità. La densità predefinita è 25%.
- Utilizzare **Posizione (dal centro)** per selezionare il numero di pollici o millimetri in base al quale spostare la filigrana dal centro della pagina, oppure selezionare l'opzione **Centrale** per centrare la filigrana.
- **Opzioni di anteprima** consente di selezionare il formato e l'orientamento carta da utilizzare per l'immagine di anteprima della filigrana.

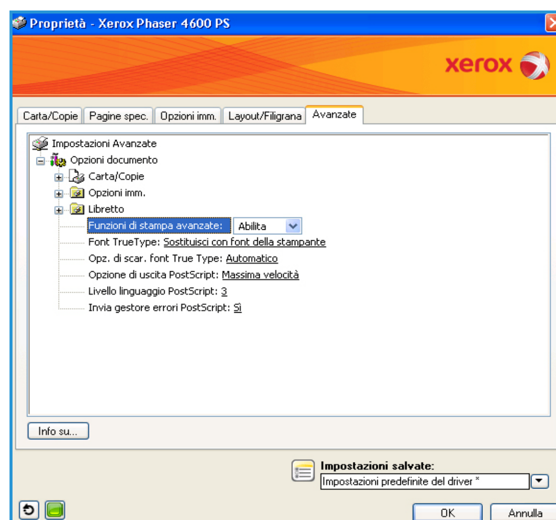
Utilizzare l'opzione **Modifica** per modificare una filigrana esistente. Per eliminare la filigrana selezionata, selezionare **Elimina** dal menu a discesa.

Nota: non tutte le applicazioni supportano la stampa di filigrane.

Avanzate

La scheda *Avanzate* consente di selezionare opzioni di stampa avanzate che vengono modificate di rado.

Nota: alcune funzioni sono supportate solo per specifiche configurazioni di stampanti, sistemi operativi o tipi di driver. È possibile si vedano elencate più funzioni o opzioni di quelle supportate dalla macchina in uso.



Stampa con Macintosh

Questa sezione illustra la procedura di stampa con Macintosh. Prima di stampare, è necessario impostare l'ambiente di stampa. Fare riferimento alla System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Stampa di un documento

Quando si stampa con un computer Macintosh, è necessario controllare l'impostazione del driver della stampante in ciascuna applicazione utilizzata. Per stampare da un computer Macintosh, procedere come segue.

1. Aprire il documento da stampare.
2. Aprire il menu **Archivio** e fare clic su **Formato di Stampa** (**Imposta documento** in alcune applicazioni).
3. Scegliere il formato carta, l'orientamento, la scala, altre opzioni e verificare che il dispositivo sia selezionato. Fare clic su **OK**.
4. Aprire il menu **Archivio** e fare clic su **Stampa**.
5. Scegliere il numero di copie desiderato e specificare le pagine da stampare.
6. Fare clic su **Stampa**.

Modifica delle impostazioni della stampante

È possibile usare funzioni di stampa avanzate fornite dal dispositivo.

Aprire un'applicazione e selezionare **Stampa** nel menu **Archivio**. Il nome del dispositivo visualizzato nella finestra delle proprietà della stampante dipende dal dispositivo in uso. Ad eccezione del nome, la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile alla seguente.

> Nota: le opzioni di impostazione dipendono dalle stampanti e dalla versione del sistema operativo Macintosh.

Selezionare le opzioni richieste utilizzando le schede e i menu a discesa.

Layout

La scheda *Layout* fornisce le opzioni che consentono di impostare l'aspetto delle pagine stampate. È possibile stampare più pagine su un solo foglio. Questa funzione consente di stampare bozze a basso costo.

- Nell'elenco a discesa **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine da stampare su un foglio di carta.

Carta

Impostare **Alimentazione carta** in modo che corrisponda alla carta caricata nel vassoio dal quale si desidera stampare. In questo modo si otterrà una stampa di qualità ottimale. Se si carica un tipo diverso di supporto, selezionare il tipo di carta corrispondente.

Funzioni Xerox

La scheda **Funzioni Xerox** fornisce le opzioni seguenti:

Grafica

Usare l'opzione Grafica per ottimizzare la qualità delle copie. Selezionare **Grafica** dall'elenco a discesa in **Orientamento** per accedere alle funzioni grafiche. L'opzione **Risoluzione** consente di selezionare la risoluzione di stampa. Tanto più alto è il valore dell'impostazione, quanto più nitidi risulteranno i caratteri e la grafica sulle stampe. L'impostazione più alta può aumentare il tempo necessario per la stampa di un documento.

Modalità risparmio toner

Selezionando questa opzione si aumenta la durata della cartuccia toner e si diminuiscono i costi per pagina, senza una significativa riduzione della qualità di stampa.

- **Impostazioni stampante**: selezionare questa opzione per utilizzare le impostazioni effettuate sul pannello comandi della stampante.
- **Sì**: selezionare questa opzione per consentire alla stampante di usare una minore quantità di toner su ogni pagina.
- **No**: selezionare questa opzione se non è necessario risparmiare toner per stampare un documento.

Stampa fronte/retro (opzionale)

È possibile stampare su entrambi i lati del foglio. Prima di stampare nella modalità fronte/retro, decidere su quale bordo rilegare il documento finito.

Le opzioni di rilegatura sono le seguenti:

- **Rilegatura lato lungo**: questa opzione corrisponde al layout convenzionale utilizzato nella rilegatura dei libri.
- **Rilegatura lato corto**: questa opzione corrisponde al tipo utilizzato spesso per i calendari.
- **Stampa inverti fronte-retro**: il documento viene stampato fronte/retro e le immagini del secondo lato vengono ruotate di 180 gradi.
- **Adatta alla pagina**: questa opzione consente di ridurre o ingrandire il lavoro di stampa in base al formato carta selezionato, a prescindere dal formato del documento. Si tratta di una funzione utile quando si desidera controllare i dettagli fini di un documento piccolo.

Stampa con Linux

Stampa dalle applicazioni

Sono molte le applicazioni Linux che consentono di stampare utilizzando il sistema CUPS (Common UNIX Printing System). È possibile stampare da una qualsiasi di queste applicazioni.

1. Aprire un'applicazione e scegliere **Print** (Stampa) dal menu **File**.
2. Selezionare direttamente **Print** (Stampa) se si utilizza **lpr**.
3. Nella finestra dell'interfaccia utente LPR (GUI), selezionare la macchina dall'elenco delle stampanti, quindi fare clic su **Properties** (Proprietà).
4. Modificare le proprietà del lavoro di stampa utilizzando le quattro schede seguenti visualizzate nella parte superiore della finestra.
   - **Generale**: questa opzione consente di modificare il formato carta, il tipo di carta e l'orientamento dei documenti. L'opzione consente di attivare la funzione fronte/retro, aggiungere fogli di intestazione iniziali e finali e cambiare il numero di pagine per foglio.
   - **Text** (Testo): questa opzione consente di specificare i margini di pagina e di impostare le opzioni per il testo, ad esempio la spaziatura o le colonne.
   - **Graphics** (Grafica): questa opzione consente di impostare le opzioni (ad esempio colore, formato o posizione dell'immagine) che verranno utilizzate quando si stampano file di immagine.
   - **Machine** (Macchina): consente di impostare la risoluzione di stampa, il vassoio carta e la destinazione delle stampe.
5. Fare clic su **Apply** (Applica) per applicare le modifiche e chiudere la finestra **Properties** (Proprietà).
6. Fare clic su **OK** nella finestra dell'interfaccia utente **LPR** per iniziare a stampare.

   Viene visualizzata la finestra *Printing* (Stampa in corso), che consente di monitorare lo stato del lavoro di stampa.

Stampa di file

Sulla macchina è possibile stampare molti tipi di file utilizzando il metodo CUPS standard, direttamente dall'interfaccia della riga di comando. Il pacchetto di driver sostituisce lo strumento lpr standard con un programma di interfaccia utente (GUI) LPR molto più intuitiva e facile da utilizzare.

Per stampare un documento:

1. Digitare lpr <nome_file> dalla riga di comando della shell Linux e premere **Invio**. Viene visualizzata la finestra **GUI LPR**.
2. Quando si digita solamente lpr e si preme **Invio**, viene visualizzata la finestra **Select file(s) to print** (Selezionare i file da stampare). Selezionare i file da stampare, quindi fare clic su **Open** (Apri).
3. Nella finestra **GUI LPR**, selezionare la stampante dall'elenco, quindi modificare le proprietà del lavoro di stampa.
4. Fare clic su **OK** per stampare il documento.

Configurazione delle proprietà della stampante

Utilizzando la finestra **Printer Properties** (Proprietà stampante), accessibile da **Printers configuration** (Configurazione stampante), è possibile modificare le varie proprietà della stampante.

1. Aprire **Unified Driver Configurator** (Configuratore driver unificato).

   Se necessario, premere **Printers configuration** (Configurazione stampanti).
2. Selezionare la macchina dall'elenco delle stampanti disponibili, quindi fare clic su **Properties** (Proprietà).
3. Viene visualizzata la finestra **Printer Properties** (Proprietà stampante).

   Nella parte superiore della finestra sono disponibili le cinque schede seguenti.
   - **General** (Generale): questa opzione consente di modificare la posizione e il nome della stampante. Il nome immesso in questa scheda viene visualizzato nell'elenco delle stampanti in **Printers configuration** (Configurazione stampanti).
   - **Connection** (Connessione): questa opzione consente di visualizzare o selezionare un'altra porta. Se si cambia la selezione della porta da USB a parallela, o viceversa, mentre la stampante è in uso, è necessario riconfigurare la porta in questa scheda.
   - **Driver**: questa opzione consente di visualizzare o selezionare un altro driver per la macchina. Facendo clic su **Options** (Opzioni), è possibile impostare le opzioni predefinite della macchina.
   - **Jobs** (Lavori): questa opzione visualizza l'elenco dei lavori di stampa. Fare clic su **Cancel job** (Annulla lavoro) per annullare il lavoro selezionato e selezionare la casella di controllo **Show completed jobs** (Mostra lavori completati) per visualizzare i lavori precedenti nell'elenco.
   - **Classes** (Classi): questa opzione visualizza la classe a cui appartiene la macchina. Fare clic su **Add to Class** (Aggiungi classe) per aggiungere la macchina a una classe specifica oppure su **Remove from Class** (Rimuovi dalla classe) per rimuovere la macchina dalla classe selezionata.
4. Fare clic su **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra **Printer Properties** (Proprietà stampante).

3 Lavori

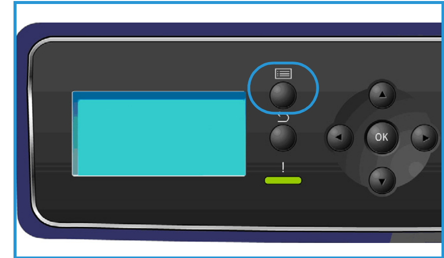
L'opzione Lavori consente di gestire i lavori attivi, visualizzare le informazioni su quelli completati, accedere ai lavori personali e protetti e stampare quelli che sono stati salvati nella macchina.

- Lavori attivi a pagina 46
- Lavori personali e protetti a pagina 47
- Lavori salvati a pagina 49
- Lavori completati a pagina 51

Lavori attivi

L'opzione *Lavori attivi* consente di visualizzare un elenco di tutti i lavori presenti nell'elenco e in attesa di essere elaborati. Per ulteriori informazioni su un lavoro attivo, selezionarlo nell'elenco.

Per accedere all'opzione **Lavori attivi**:



1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Lavori** e poi premere **OK**.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Lavori attivi** e premere **OK**.

   Viene visualizzato l'elenco di tutti i lavori attivi.
4. Selezionare il lavoro richiesto e premere **OK**. Le opzioni disponibili per ogni lavoro dipendono dallo stato del lavoro:

Opzione	Descrizione
Cancella	Rimuove il lavoro selezionato dall'elenco È possibile eliminare qualsiasi lavoro utilizzando la funzione, indipendentemente dalla provenienza del lavoro. Per eliminare il lavoro, premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Cancella** e premere **OK**, quindi premere la freccia sinistra per evidenziare **Sì** al prompt *Eliminare?* e premere **OK**.
Dettagli	Vengono visualizzate le informazioni sul lavoro: nome, titolare, tipo, stato e orario di invio del lavoro.
Promuovi	Promuovi viene utilizzato per spostare all'inizio dell'elenco un lavoro, che verrà completato dopo il lavoro corrente.
Risorse richieste	Visualizza le risorse necessarie a completare il lavoro: vassoio, formato carta, tipo e colore carta. Una volta che le risorse saranno disponibili, il lavoro sarà stampato.
Rilascia	Selezionare questa opzione per rilasciare un lavoro trattenuto nell'elenco di lavori. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Rilascia** e premere **OK**.

5. Premere le frecce su/giù per evidenziare le opzioni richieste e premere **OK**.
6. Selezionare altre opzioni se necessario e premere **Stop** per uscire dal Menu.

Lavori personali e protetti

È possibile inviare *Lavori personali e protetti* utilizzando il driver di stampa e trattenendoli nella macchina finché un utente non li seleziona per la stampa o l'eliminazione. È possibile anche inviare *Lavori protetti* utilizzando Servizi Internet CentreWare.

- Con **Stampa personale**, gli utenti memorizzano temporaneamente i lavori finché non sono pronti a stamparli e raccoglierli dalla macchina. In tal modo i lavori non restano nella stampante per lunghi periodi di tempo e non vengono raccolti da un altro utente. I *lavori personali* vengono eliminati dalla memoria dopo la stampa.

  Nota: i *lavori personali* sono disponibili solo se è installata l'unità disco rigido opzionale.

- L'opzione **Stampa protetta** può essere utilizzata per stampare lavori riservati o confidenziali. I *lavori protetti* vengono trattenuti nella macchina finché non si immette una password per rilasciarli alla stampa.

È possibile accedere ai lavori e gestirli utilizzando Servizi Internet CentreWare e il pannello comandi della macchina. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di Servizi Internet CentreWare, vedere Lavori personali e protetti a pagina 72.

Per ulteriori informazioni su come inviare i *Lavori personali e protetti* utilizzando il driver di stampa, vedere Procedura di stampa a pagina 30.

Stampa di lavori personali e protetti

Per accedere all'opzione **Lavori personali e protetti** sulla macchina:



1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Lavori** e poi premere **OK**.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Lavori personali e protetti** e premere **OK**.
4. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione Nome utente e premere **OK**.
5. Se è necessario rilasciare solo lavori di tipo *Stampa personale*, viene visualizzato l'elenco di lavori personali.

   Se invece è necessario rilasciare lavori di tipo *Stampa protetta*, immettere il codice di accesso utilizzando il tastierino e premere **OK**. Il codice di accesso deve corrispondere a quello immesso al momento di inviare il lavoro alla stampa.

   Se è necessario rilasciare sia lavori di tipo *Stampa protetta* sia lavori di tipo *Stampa personale*, ma si desidera accedere solo a quelli di *Stampa personale* per il momento, selezionare **Ignora cod. autorizz.** e premere **OK**.

6. Selezionare l'opzione richiesta per i lavori:
   - Per stampare tutti i lavori, selezionare **Stampa tutto** e premere **OK**. Al prompt **Stampa tutti i lavori?**, utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.
   - Per eliminare tutti i lavori, selezionare **Elim. tutto** e premere **OK**. Al prompt **Eliminare tutti?**, utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.
   - Per stampare un lavoro singolo, selezionarlo e scegliere **Stampa**. Premere **OK**. Al prompt **Stampare?**, utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.
   - Per eliminare un lavoro singolo, selezionarlo e scegliere **Cancella**. Premere **OK**. Al prompt **Eliminare?** utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.
7. Premere **Stop** per tornare alla modalità Pronto.

Lavori salvati

Lavori salvati è una funzione standard delle macchine configurate con disco rigido opzionale e consente di recuperare i lavori memorizzati nella macchina utilizzando il driver di stampa. Prima di utilizzare l'opzione *Lavori salvati*, salvare un lavoro in una cartella della macchina. Per istruzioni, vedere Salvataggio di un lavoro a pagina 50.

I lavori vengono salvati in una cartella della macchina, da dove possono essere recuperati per la stampa in un secondo tempo. È possibile richiamare e stampare i lavori quante volte è necessario. È possibile accedere ai lavori e gestirli utilizzando Servizi Internet CentreWare e il pannello comandi della macchina. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di Servizi Internet CentreWare, vedere Lavori salvati a pagina 49.

Stampa di un lavoro salvato

Per accedere all'opzione *Lavori salvati*:



1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Lavori** e poi premere **OK**.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Lavori salvati** e premere **OK**.

   Viene visualizzato l'elenco delle cartelle disponibili.
4. Selezionare la cartella richiesta e premere **OK**.
5. Se si seleziona una *Cartella* utente, immettere il codice di accesso utilizzando il tastierino e premere **OK**. Vengono visualizzati i lavori nella cartella.
   - Per stampare tutti i lavori nella cartella, selezionare **Stampa tutto** e premere **OK**. Al prompt **Stampa tutti i lavori?**, utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.
   - Per eliminare tutti i lavori della cartella, selezionare **Elim. tutto** e premere **OK**. Al prompt **Eliminare tutti?**, utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.
   - Per stampare un lavoro singolo, selezionarlo e scegliere **Stampa**. Premere **OK**. Al prompt **Stampare?**, utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.
   - Per eliminare un lavoro singolo, selezionarlo e scegliere **Cancella**. Premere **OK**. Al prompt **Eliminare?** utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.

   Se si seleziona una *Cartella pubblica*, vengono visualizzati i lavori nella cartella.
   - Per stampare un lavoro singolo, selezionarlo e scegliere **Stampa**. Premere **OK**. Al prompt **Stampare?**, utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.
   - Per eliminare un lavoro singolo, selezionarlo e scegliere **Cancella**. Premere **OK**. Al prompt **Eliminare?** utilizzare la freccia sinistra per selezionare **Sì** e premere **OK**.

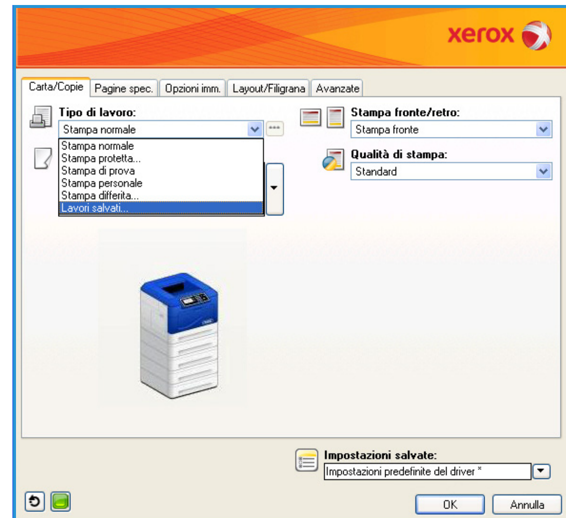
Salvataggio di un lavoro

Prima di utilizzare l'opzione *Lavori salvati*, salvare un lavoro in una cartella della macchina. È possibile salvare i lavori utilizzando il driver di stampa.

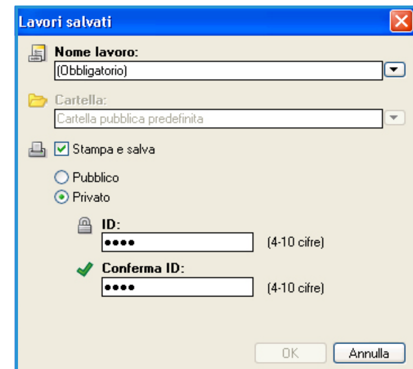
Per memorizzare un lavoro utilizzando il driver di stampa:

1. Aprire il documento e selezionare **Stampa** nel menu *File* dell'applicazione. Viene visualizzata la finestra *Stampa*.
2. Selezionare la stampante *Xerox Phaser 4622* dal menu a discesa *Nome stampante*.
3. Selezionare **Proprietà** per accedere alle impostazioni di stampa per il lavoro.
4. Selezionare il menu a discesa *Tipo lavoro* e selezionare **Lavori salvati**.

   Vengono visualizzate le opzioni di *Lavori salvati*.



5. Programmare le opzioni di *Lavori salvati*:
   - **Nome lavoro**: viene utilizzato per immettere un nome per il lavoro. In alternativa, selezionare **Usa nome documento** per utilizzare il nome file del documento inviato.
   - Selezionare **Stampa e salva** per memorizzare e stampare il lavoro, oppure lasciare questa casella di controllo deselezionata per memorizzare il lavoro senza stamparlo.
   - Selezionare **Pubblico** per i lavori non protetti o **Privato** se è richiesto un lavoro protetto, quindi immettere un codice di accesso. È possibile accedere al lavoro e stamparlo dalla macchina solo utilizzando il codice di accesso immesso in questa schermata.



6. Selezionare **OK** per salvare le impostazioni e uscire dalle opzioni *Lavori salvati*.

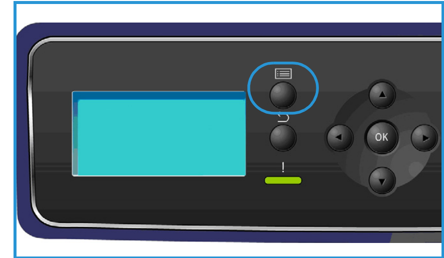
   Programmare le funzioni di stampa richieste per il lavoro salvato.
7. Selezionare **OK** per confermare le impostazioni.
8. Selezionare **OK** nella finestra di dialogo *Stampa* per inviare il lavoro.

   Il lavoro viene elaborato e inviato alla macchina per essere salvato o salvato e stampato, a seconda della selezione.

Lavori completati

Questa opzione consente di visualizzare i lavori completati nella macchina. È possibile visualizzare fino a 50 lavori. Vengono visualizzate le informazioni sul lavoro, ad esempio il titolare e l'ora di invio.

Per accedere all'opzione **Lavori completati**:



1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Lavori** e poi premere **OK**.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Lavori completati** e premere **OK**.

   Viene visualizzato un elenco di lavori completati.
4. Selezionare il lavoro richiesto e premere **OK**. Per ogni lavoro sono disponibili le seguenti informazioni:
   - Titolare
   - Tipo
   - Stato
   - Sovrascrittura immagini
   - N. di immagini
   - Fogli di uscita
   - Inviato
   - Completato
5. Premere **Stop** per uscire dal Menu.

È possibile visualizzare i lavori completati anche tramite Servizi Internet CentreWare; per istruzioni, vedere Lavori a pagina 72.

Memoria flash USB

4

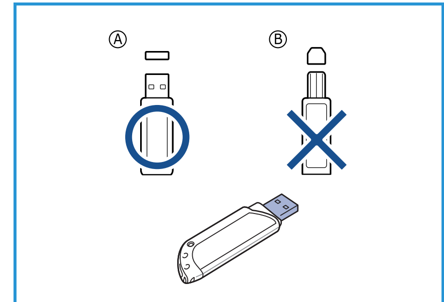
Sono disponibili dispositivi di memoria USB con un'ampia gamma di capacità di memoria in modo da accrescere lo spazio di archiviazione per i documenti. Per informazioni sull'impostazione e sull'abilitazione della porta USB, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

- Inserimento del dispositivo di memoria USB a pagina 54
- Stampa dal dispositivo di memoria USB a pagina 55

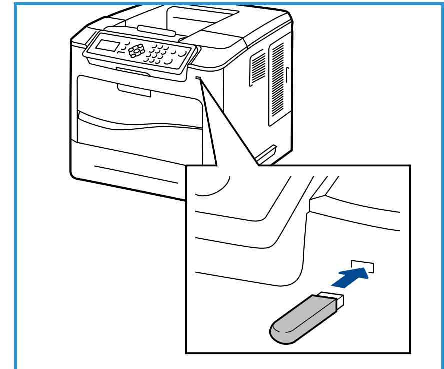
Inserimento del dispositivo di memoria USB

Il dispositivo supporta dispositivi di memoria USB con FAT16/FAT32 e dimensioni dei settori di 512 byte.

1. Verificare che il dispositivo di memoria USB in uso rientri in questa specifica.
   - È possibile utilizzare esclusivamente un dispositivo di memoria USB autorizzato con un connettore di tipo A.
   - Utilizzare solo un dispositivo di memoria USB con connettore metallico schermato in metallo.



2. Inserire il dispositivo di memoria USB nella porta di memoria USB sul dispositivo.





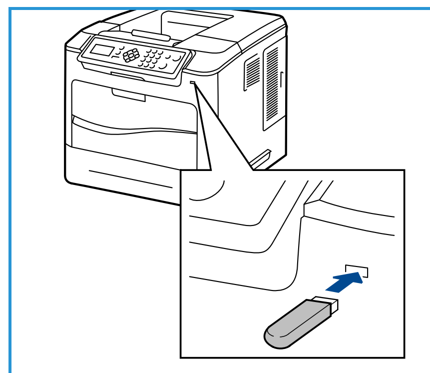
- Non rimuovere il dispositivo di memoria USB mentre è in uso.
- Se il dispositivo di memoria USB dispone di certe funzioni, ad esempio impostazioni di sicurezza e impostazioni password, è possibile che non venga rilevato automaticamente dalla macchina. Per ulteriori dettagli su tali funzioni, vedere la Guida dell'utente del dispositivo di memoria USB.

Stampa dal dispositivo di memoria USB

È possibile stampare direttamente i file memorizzati su un dispositivo di memoria USB. È possibile stampare i seguenti tipi di file supportati:

- **PRN:** sono consigliati per la stampa su un dispositivo di memoria USB solo i file creati con il driver fornito con la macchina. Se si creano file PRN utilizzando un altro dispositivo, la stampa potrebbe essere diversa. È possibile creare file PRN selezionando la casella di controllo **Stampa su file** quando si stampa un documento. Il documento verrà salvato come file PRN, piuttosto che essere stampato su carta.
- **TIFF**: TIFF 6.0 Baseline.
- **JPEG**: JPEG Baseline.
- **PDF:** PDF 1.7 e precedenti.
- **PCL:** un file PCL.
- **PCL:** un file PostScript.
- **TXT:** un file di testo.

Per stampare un documento da un dispositivo di memoria USB, procedere come segue.



1. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Stampa da USB** e premere **OK**. Viene visualizzato il menu **Stampa da USB**.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare la cartella richiesta e premere **OK**.
3. Premere le frecce su/giù finché non viene selezionato il file desiderato e premere **OK**.
4. Viene visualizzato il menu **Quantità**. Premere le frecce su/giù per selezionare il numero di copie da stampare oppure inserire il numero. Premere **OK**.
5. Viene visualizzato il menu **Stampa da vass.**; premere le frecce su/giù per evidenziare il vassoio di uscita richiesto e premere **OK.**

   Al termine della stampa, viene visualizzata la richiesta se si desidera stampare un altro lavoro.
6. Per stampare un altro documento, premere le frecce sinistra/destra per selezionare **Sì** e premere **OK**.

   Diversamente, premere le frecce sinistra/destra per selezionare **No**, quindi premere **OK**.
7. Premere **Stop** per tornare alla modalità Pronto.

5 Carta e altri supporti

In questo capitolo vengono descritti i diversi tipi e formati di carta supportati, i vassoi disponibili nonché i tipi e i formati di carta accettati in ciascun vassoio.

- Caricamento della carta a pagina 58
- Gestione e impostazioni dei vassoi a pagina 61
- Specifiche dei supporti a pagina 65

Caricamento della carta

Il vassoio carta 1 (bypass) e il vassoio carta 2 sono in dotazione standard in tutte le configurazioni. È possibile acquistare vassoi carta aggiuntivi come opzione. È possibile installare fino a sei vassoi carta o fino a quattro vassoi carta e un alimentatore alta capacità.

Nei vassoi è possibile caricare supporti di diversi tipi e formati. Per ulteriori informazioni sui supporti, vedere Specifiche dei supporti a pagina 65.

Preparazione della carta per il caricamento

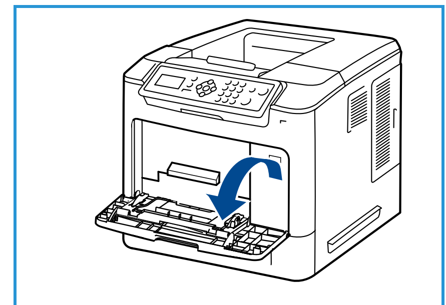
Prima di caricare la carta nei vassoi, è necessario aprire a ventaglio la pila. Questa operazione separa i fogli e riduce il rischio di inceppamenti.

Nota: per evitare inceppamenti o errori di alimentazione, non estrarre la carta dalla confezione finché non occorre.

Vassoio carta 1 (bypass)

Il vassoio carta 1 (bypass) si trova sul davanti della macchina. Se non viene utilizzato, è possibile chiuderlo per ridurre l'ingombro. Utilizzare il vassoio 1 (bypass) per stampare trasparenti, etichette, buste o cartoline oppure eseguire lavori brevi utilizzando tipi e formati carta non caricati nel vassoio carta.

Per la stampa è accettata carta standard di formati compresi tra 76,2 x 127 mm e 216 x 356 mm (da 3 x 5 poll. a 8,5 x 14 poll. Legal) e grammatura compresa tra 60 g/m² e 216 g/m² (da 16 lb a 57 lb). Se si caricano buste, rimuovere ogni arricciatura dalle buste prima di caricarle. Preparare le buste per il caricamento piegando la pila o aprendola a ventaglio. È possibile caricare un massimo di 10 buste.



1. Abbassare il vassoio carta 1 (bypass), situato sul davanti della macchina, e aprire l'estensione di supporto carta.

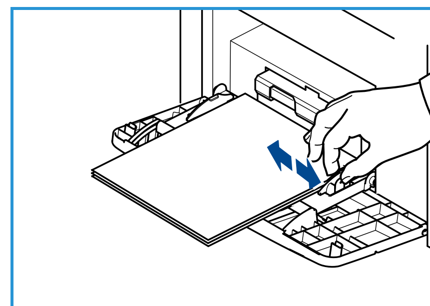
   Nota: rimuovere eventuali arricciature da cartoline ed etichette prima di caricarle nel vassoio carta 1 (bypass).

2. Preparare una pila di carta per il caricamento piegando la pila di carta o aprendola a ventaglio. Allineare i bordi poggiando la pila su una superficie piana.

   Nota: la capacità massima del vassoio carta 1 (bypass) è di 100 fogli di carta di qualità di grammatura 80 g/m² (20 lb), 20 trasparenti o 10 buste.

3. Caricare il supporto con il lato da stampare rivolto verso l'alto e a contatto con il lato destro del vassoio.

   Nota: tenere i trasparenti per i bordi e non toccare il lato da stampare.



4. Regolare la guida della carta sulla larghezza dei supporti. Assicurarsi di non caricare una quantità di supporti eccessiva. La pila non deve superare la linea di *riempimento massimo*.
5. Dopo aver caricato la carta nel vassoio, impostare il tipo, il formato e il colore mediante il pannello comandi. Premere **OK** per confermare le impostazioni o **Stop** per modificarle.

   Per istruzioni, vedere Impost. vassoio carta a pagina 64.
6. Se si stampa dal PC, selezionare il pulsante **Carta** per specificare il formato, il colore e il tipo di carta corretti. Se non si specificano le informazioni della carta, possono verificarsi ritardi nella stampa.

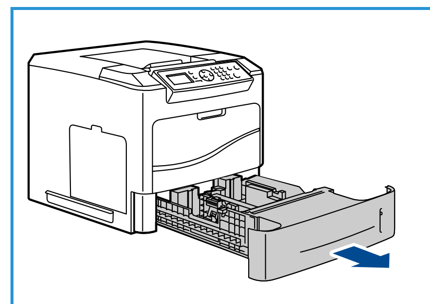
Se la carta non viene alimentata correttamente durante la stampa, inserirla manualmente finché non inizia ad alimentarsi automaticamente.

Vassoio carta 2 e vassoi carta 3, 4, 5 e 6 (opzionali)

Nel vassoio 2 è accettata carta standard con formato compreso tra 98,6 x 148,5 mm e 216 x 356 mm (da 3,8 x 5,8 poll. a 8,5 x 14 poll. Legal) e grammatura compresa tra 60 g/m² e 163 g/m² (da 16 lb a 43 lb). Nei vassoi 3, 4, 5 e 6 è accettata carta standard con formato compreso tra 98,6 x 177,8 mm e 216 x 356 mm (da 3,8 x 7 poll. a 8,5 x 14 poll. Legal) e grammatura compresa tra 60 g/m² e 163 g/m² (da 16 lb a 43 lb).

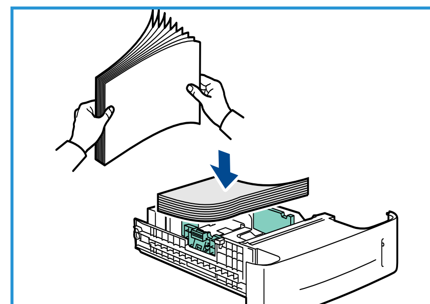
Le buste possono essere caricate nel vassoio carta 2. Rimuovere ogni arricciatura dalle buste prima di caricarle. Preparare le buste per il caricamento piegandone una pila o aprendola a ventaglio; può essere caricato un massimo di 50 buste.

Per informazioni sul caricamento dell'alimentatore alta capacità , vedere Alimentatore alta capacità (opzionale) a pagina 60.



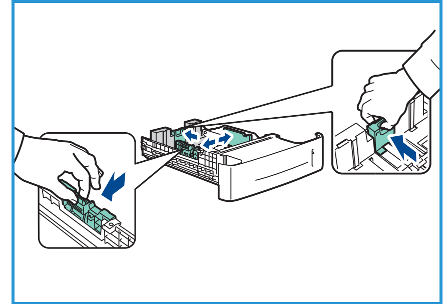
1. Aprire il vassoio carta.

   L'indicatore del livello della carta posto sul davanti del vassoio mostra la quantità di carta rimasta nel vassoio. Quando il vassoio è vuoto, l'indicatore raggiunge la posizione inferiore.



2. Aprire la carta a ventaglio e inserirla nel vassoio. Non superare la *linea di riempimento massimo.*

   Nota: i vassoi carta 2, 3, 4, 5 e 6 hanno una capacità massima di 520 fogli di grammatura 80 g/m² (20 lb) di carta di qualità o 50 buste nel vassoio carta 2.

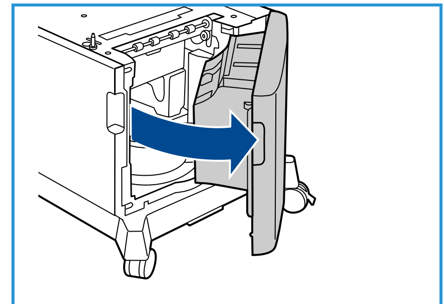


3. Stringere tra pollice e indice la guida posteriore e le guide laterali e spostarle dalla posizione corrente a quella corretta per il formato carta in uso. Assicurarsi che le guide scattino nella posizione corretta.
4. Chiudere il vassoio carta.
5. Dopo aver caricato la carta nel vassoio, impostare il tipo, il formato e il colore mediante il pannello comandi. Premere **OK** per confermare le impostazioni o **Stop** per modificarle.

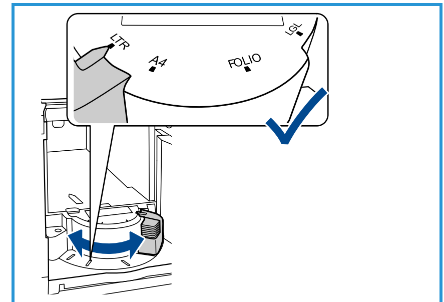
   Per istruzioni, vedere Impost. vassoio carta a pagina 64.
6. Se si stampa dal PC, selezionare il pulsante **Carta** per specificare il formato, il colore e il tipo di carta corretti. Se non si specificano le informazioni della carta, possono verificarsi ritardi nella stampa.

Alimentatore alta capacità (opzionale)

L'alimentatore alta capacità opzionale può contenere fino a 2.000 fogli ed è studiato per essere l'alimentatore principale per i supporti usati più comunemente. Per la stampa è accettata carta standard con formato compreso tra A4/Letter e Legal (da 210 x 298 mm/215 x 279 mm a 216 x 356 mm) e grammatura compresa tra 60 g/m² e 163 g/m² (da 16 lb a 43 lb).



1. L'apertura dello sportello del vassoio causa l'abbassamento dell'elevatore alla base del vassoio.



2. Stringere tra pollice e indice la guida e spostarla dalla posizione corrente in quella corretta per il formato carta da caricare. Assicurarsi che le guide si blocchino nella posizione corretta.
3. Inserire il supporto nel vassoio.

   Non superare la linea di *riempimento massimo*.

   Nota: la capacità massima dell'alimentatore alta capacità è di 2.000 fogli di carta di qualità da 80 g/m² (20 lb).
4. Chiudere lo sportello del vassoio. Quando si chiude lo sportello, l'elevatore si solleva e alimenta il supporto.
5. Dopo aver caricato la carta nel vassoio, impostare il tipo, il formato e il colore mediante il pannello comandi. Premere **OK** per confermare le impostazioni o **Stop** per modificarle.

   Per istruzioni, vedere Impost. vassoio carta a pagina 64.
6. Se si stampa dal PC, selezionare il pulsante **Carta** per specificare il formato, il colore e il tipo di carta corretti. Se non si specificano le informazioni della carta, possono verificarsi ritardi nella stampa.

Gestione e impostazioni dei vassoi

Gestione vassoi e *Impost. vassoio carta* consentono di configurare le impostazioni e i supporti dei vassoi carta.

Gestione vassoi

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Gestione vassoi**. Premere **OK**.



3. Sono disponibili le seguenti impostazioni di **Gestione vassoi**:

Opzione	Descrizione	Impostazioni
Alimentazione carta	Consente di impostare il vassoio carta da utilizzare per i lavori di stampa. Se l'alimentazione carta è impostata su **Auto**, il vassoio carta viene selezionato automaticamente in base al formato richiesto.	• Automatico • Vass. 1 (bypass) • Vassoio 2 • Vassoio 3 • Vassoio 4 • Vassoio 5 • Vass. 6
Timeout caricam. carta	Quando un vassoio viene aperto e chiuso, viene visualizzata la schermata *Informazioni vassoio* che chiede all'utente di confermare il formato e il tipo della carta caricata nel vassoio. Questa funzione consente all'amministratore di impostare il periodo di tempo in cui è visualizzata la schermata *Informazioni vassoio*.	• No • 1 min • 3 min • 5 min • 10 min • 1 ora • 24 ore
Default poll./metri	Consente di impostare la macchina in modo da visualizzare le misure in millimetri o pollici.	• Pollici • Millimetri
Sostituz. formato carta	Consente la sostituzione automatica dei formati carta comuni statunitensi e ISO durante la stampa.	• Sì • No

Opzione	Descrizione	Impostazioni
Scambio auto vass.	Questa opzione consente alla macchina di passare da un vassoio all'altro se entrambi i vassoi hanno lo stesso formato di carta e un vassoio si svuota. Se sono abilitate le funzioni **Scambio autom. vass.** e **Sequenza vassoi**, le impostazioni di **Sequenza** consentono all'utente o all'amministratore di configurare il vassoio da utilizzare quando è esaurita la carta nel vassoio corrente. Per istruzioni, fare riferimento alla System Administrator Guide.	• Sì • No

Opzione	Descrizione	Impostazioni
Vass. 1 (bypass)	Utilizzare questa opzione per impostare le opzioni **Modo vassoi** e **Prompt vassoio**. **Modo vassoi** imposta il vassoio su: • **Statico**: il formato e il tipo di carta vengono specificati dall'utente al caricamento del vassoio. • **Permanente**: il formato e il tipo di carta vengono impostati in modo permanente e non possono essere modificati dall'utente durante il caricamento della carta. È necessario caricare carta del tipo e del formato richiesti. • **Dinamico**: il formato e il tipo della carta vengono stabiliti in base al lavoro di stampa inviato. Il vassoio viene selezionato mediante il driver di stampa. • **Bypass**: consente di avviare o continuare un lavoro di stampa accettando la carta caricata nel vassoio 1 (bypass), indipendentemente dalle opzioni selezionate per il lavoro di stampa. **Prompt vassoio** abilita una richiesta di modificare le impostazioni vassoio quando si apre o chiude un vassoio.	• Modo vassoi • Prompt vassoio
Vassoio 2		• Modo vassoi • Prompt vassoio
Vassoio 3		• Modo vassoi • Prompt vassoio
Vassoio 4		• Modo vassoi • Prompt vassoio
Vassoio 5		• Modo vassoi • Prompt vassoio
Vass. 6		• Modo vassoi • Prompt vassoio

Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione richiesta e premere **OK**.

4. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e premere **OK** per salvare la selezione.
5. Continuare a personalizzare i valori di **Gestione vassoi** secondo necessità, quindi premere **Stop** per ritornare alla modalità pronta.

Impost. vassoio carta

Dopo aver caricato la carta nel vassoio, impostare il tipo, il formato e il colore mediante il pannello comandi. Una volta chiuso il vassoio carta, le impostazioni di formato, tipo e colore della carta vengono visualizzate automaticamente. Usando le impostazioni visualizzate oppure i passi riportati di seguito, modificare le impostazioni in modo che corrispondano al formato e al tipo della carta caricata.

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Impost. vassoio carta**. Premere **OK**.



3. Sono disponibili le seguenti impostazioni di **Impost. vassoio carta**:

<table>
<tr><th>Opzione</th><th>Descrizione</th><th>Impostazioni</th></tr>
<tr><td>Carta vass. 1 (bypass)</td><td rowspan="3">Selezionare Usa impost. corrente se si sta caricando carta di formato, tipo e colore identici alla carta caricata in precedenza. Selezionare Cambia impost. e regolare le impostazioni se la carta caricata è di formato, tipo o colore diverso.</td><td>• Usa impost. corrente
• Cambia impost.</td></tr>
<tr><td>Carta vass. 2</td><td>• Usa impost. corrente
• Cambia impost.</td></tr>
<tr><td>Carta vass. 3 - 6</td><td>• Usa impost. corrente
• Cambia impost.</td></tr>
</table>

   Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione richiesta e premere **OK**.

4. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e premere **OK** per salvare la selezione.
5. Continuare a personalizzare i valori di **Impost. vassoio carta** secondo necessità, quindi premere **Stop** per ritornare alla modalità Pronto.

Se si desidera usare carta di un formato speciale, selezionare un formato carta personalizzato nel driver di stampa. Per informazioni, vedere Carta/Copie a pagina 31.

Specifiche dei supporti

Indicazioni per i supporti

Per selezionare o caricare carta, buste o altri supporti speciali, attenersi a queste indicazioni:

- Stampare su carta umida, arricciata, increspata o strappata può causare inceppamenti e produrre una qualità di stampa scadente.
- Utilizzare solo carta da copia di alta qualità. Evitare carta goffrata, perforata o lavorata, perché potrebbe essere troppo liscia o troppo ruvida.
- Conservare la carta nella confezione finché non la si utilizza. Posizionare gli scatoloni su pallet o mensole, non sul pavimento. Non collocare oggetti pesanti sopra la carta, sia che si trovi nella confezione o meno. Non conservare la carta in ambienti umidi o caratterizzati da altre condizioni che possono causare increspature e arricciature.
- Durante la conservazione, occorre utilizzare un involucro a prova di umidità (contenitore o borsa di plastica) per evitare che polvere e umidità contaminino la carta.
- Utilizzare esclusivamente carta e supporti conformi alle specifiche.
- Utilizzare esclusivamente buste ben formate, con pieghe nette e ben definite:
    - NON utilizzare buste con fermagli o bottoni.
    - NON utilizzare buste a finestrella, con interno patinato, chiusura autoadesiva o altri materiali sintetici.
    - NON utilizzare buste danneggiate o di scarsa qualità.
- Utilizzare solo supporti speciali consigliati per stampanti laser.
- Per evitare che supporti speciali quali trasparenti ed etichette aderiscano l'uno all'altro, rimuoverli dal vassoio di uscita non appena la stampa è terminata.
- Dopo aver rimosso i trasparenti dalla macchina, posizionarli su una superficie piana.
- Non lasciare i supporti speciali nel vassoio 1 (bypass) per lunghi periodi. Polvere e sporco potrebbero accumularsi e dare origine a macchie.
- Per evitare le sbavature causate dalle impronte digitali, maneggiare trasparenti e carta patinata con cura.
- Per evitare che i trasparenti stampati sbiadiscano, non esporli a lungo alla luce diretta del sole.
- Conservare i supporti inutilizzati a una temperatura compresa tra 15° C e 30° C. L'umidità relativa deve essere compresa tra il 10 e il 70 %.
- Quando si carica la carta, non superare la linea di *28 lb (105 g)* o la linea di *riempimento massimo*.
- Verificare che il materiale adesivo delle etichette sopporti una temperatura di fusione di 200° C per 0,1 secondi.
- Verificare che non ci sia materiale adesivo esposto tra le etichette.

ATTENZIONE: le aree esposte possono causare il distacco delle etichette durante la stampa e, di conseguenza, inceppamenti della carta. È inoltre possibile che si verifichino danni ai componenti della macchina.

- Non alimentare un foglio di etichette nella macchina più di una volta. La superficie protetta di adesione è progettata per un solo passaggio attraverso la macchina.

- Non utilizzare etichette che si staccano dal foglio di protezione, presentano increspature e bolle o sono in qualche modo danneggiate.

Tipi di supporto

Nella tabella seguente sono indicati i tipi di supporto disponibili per ogni vassoio.

Legenda:

O Supportato **X** Non supportato

Tipi	Grammature supportate	Vassoio carta 1 (bypass)	Vassoio carta 2	Vassoi carta 3, 4, 5 & 6 (opzionali)	Alimentatore alta capacità (opzionale)
Carta standard	60 - 120 g/m² (16 - 32 lb)	O	O	O	O
Carta perforata	60 - 120 g/m² (16 - 32 lb)	O	O	O	O
Carta prestampata	75 - 90 g/m² (20 - 24 lb)	O	O	O	O
Carta intestata	60 - 105 g/m² (16 - 28 lb)	O	O	O	O
Carta pesante	106 - 216 g/m² (28 - 58 lb)	O	X	X	X
Carta leggera	60 - 70 g/m² (16 - 18 lb)	O	O	O	O
Carta riciclata	60 - 90 g/m² (16 - 24 lb)	O	O	O	O
Buste	75 - 90 g/m² (20 - 24 lb)	O	O	X	X
Lucidi	Trasparenti da 138 a 146 g/m² (da 37 a 39 lb)	O	O	X	X
Etichette	120 - 150 g/m² (32 - 40 lb)	O	O	O	X
Cartoncino	Cartoncino da 105 a 163 g/m² (28 - 43 lb).	O	O	O	X
Carta di qualità	60 - 120 g/m² (16 - 32 lb)	O	O	O	O
Carta senza acidi	60 - 120 g/m² (16 - 32 lb)	O	O	O	O
Personalizzato da 1 a 7	60 - 216 g/m² (16 - 58 lb)	O	O	O	O
Carta speciale	105 - 120 g/m² (28 - 32 lb)	O	O	O	O
Altro	60 - 216 g/m² (16 - 58 lb)	O	O	O	O

I tipi di supporto sono indicati in **Impost. vassoio carta**. L'opzione **Tipo di carta** consente di impostare il tipo di carta da caricare nel vassoio. Per istruzioni, vedere Impost. vassoio carta a pagina 64.

6

Servizi Internet CentreWare

Con Servizi Internet CentreWare, il server HTTP integrato nella stampante viene utilizzato per comunicare con la macchina tramite un Web browser. Inserendo l'indirizzo IP del dispositivo come URL (Universal Resource Locator) nel browser è possibile ottenere l'accesso diretto al dispositivo tramite Internet o intranet.

Nel capitolo vengono trattati i seguenti argomenti:

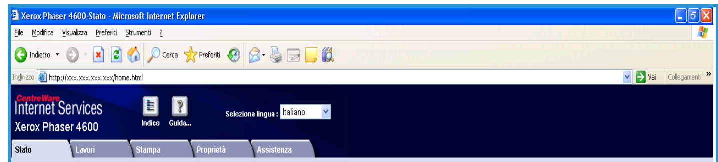
- Utilizzo di Servizi Internet CentreWare a pagina 68
- Stato a pagina 69
- Lavori a pagina 72
- Stampa a pagina 74
- Proprietà a pagina 75
- Assistenza a pagina 76

Utilizzo di Servizi Internet CentreWare

Perché possa collegarsi a Servizi Internet CentreWare, la macchina deve essere collegata alla rete con i protocolli TCP/IP e HTTP abilitati. È richiesta anche una workstation operativa con accessibilità *TCP/IP a Internet* o *alla Intranet*.

Per accedere a Servizi Internet CentreWare:

1. Aprire il Web browser dalla workstation.
2. Nel campo URL, immettere http:// seguito dall'indirizzo IP della macchina. Ad esempio: se l'indirizzo IP è 192.168.100.100, immettere http://192.168.100.100 nel campo URL.

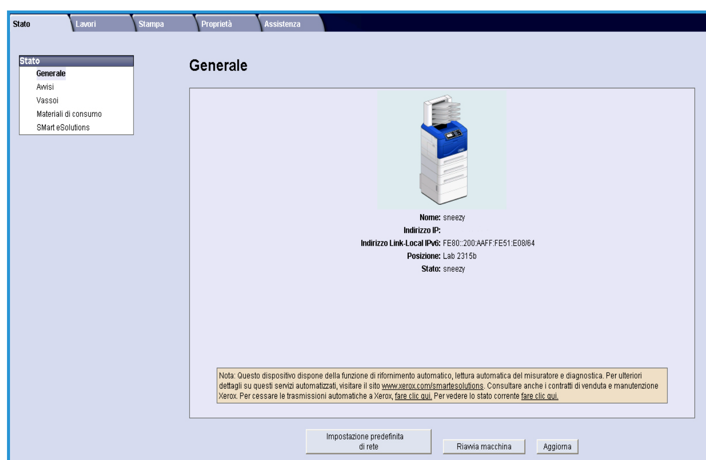


3. Premere **Invio** per visualizzare la pagina *Stato*.

   Vengono visualizzate le opzioni di Servizi Internet CentreWare per la macchina.

   Nota: per trovare l'indirizzo IP della macchina, stampare un rapporto di configurazione. Per istruzioni, vedere Pagina di configurazione a pagina 79.

Stato



La pagina **Stato** fornisce informazioni sulla macchina e sull'accesso alle opzioni di Servizi Internet CentreWare.

Generale

Vengono visualizzati il nome macchina, l'indirizzo e le informazioni di stato. Utilizzare il pulsante **Aggiorna** per visualizzare le informazioni di *stato macchina* più recenti.

Se si desidera una lingua diversa, selezionare il menu a discesa delle lingue e selezionare la lingua desiderata.

Usare l'opzione **Indice** per selezionare argomenti specifici, oppure l'opzione **Guida** per accedere a www.xerox.it per ulteriore assistenza.

Il pulsante **Impostazioni predefinite di rete** viene utilizzato dall'amministratore di sistema per riportare i parametri di rete alle impostazioni predefinite in fabbrica da Internet. Tutti i valori di rete vengono riportati a quelli predefiniti.

Utilizzare l'opzione **Riavvia macchina** per riavviare la macchina. Il controller di rete impiega circa 5 minuti per il riavvio ed è possibile che la connettività di rete vada persa in questo periodo di tempo.

Avvisi

Questa opzione fornisce una descrizione dei problemi o degli *avvisi* sulla macchina.



Vassoi

In quest'area vengono visualizzate le informazioni di stato sui vassoi carta e le aree di uscita. Vengono fornite informazioni sui supporti e sulle impostazioni dei vassoi.



Materiali di consumo

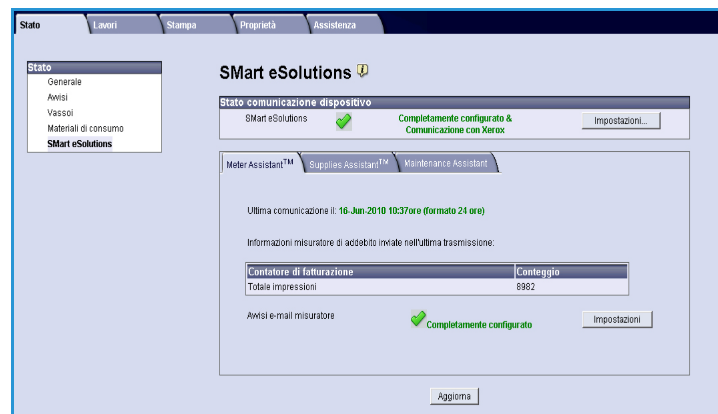


Questa opzione fornisce informazioni sulla durata dei materiali di consumo della macchina, ad esempio la *cartuccia toner* e la *cartuccia fotoricettore SMart Kit*.

Viene mostrato lo stato di ogni materiale di consumo e la percentuale rimanente.

SMart eSolutions

SMart eSolutions consente di inviare automaticamente a Xerox i dati da utilizzare per la fatturazione, per il monitoraggio e il rifornimento dei materiali di consumo e per la risoluzione dei problemi.



SMart eSolutions fornisce le seguenti funzioni:

- **Meter Assistant™**: invia automaticamente le letture dei contatori delle macchine in rete a Xerox. In tal modo viene eliminata la necessità di raccogliere e riferire manualmente le letture dei contatori.
- **Supplies Assistant™**: gestisce le forniture di cartucce toner e fotoricettore per i dispositivi in rete e ne monitora l'utilizzo effettivo.
- **Assistente manutenzione**: monitora la macchina e invia le informazioni di diagnostica a Xerox attraverso la rete. È possibile anche utilizzare Assistente manutenzione per condurre una sessione di risoluzione dei problemi online con Xerox e scaricare informazioni sulle prestazioni della macchina.

Meter Assistant™

Meter Assistant™ fornisce informazioni dettagliate complete di date, orari e numero di impressioni inviate all'ultima trasmissione del contatore di fatturazione. I dati del contatore sono registrati nel sistema di gestione servizio di Xerox, utilizzato per la fatturazione dei contratti di assistenza con contatore monitorati e per la valutazione dell'utilizzo dei materiali di consumo rispetto alle prestazioni della stampante.

È possibile impostare notifiche e-mail per essere avvertiti delle modifiche seguenti:

- **Sono state inviate le letture dei contatori di fatturazione**: viene generato un avviso quando sono state effettuate le letture dei contatori di fatturazione. È possibile impostare la macchina in modo che invii automaticamente le letture dei contatori su richiesta XCS (Xerox Communication Server).
- **Viene annullata la registrazione di SMart eSolutions**: viene generato un avviso quando lo stato passa da "Registrato" a "Non registrato".

- **Si è verificato un errore di comunicazione di SMart eSolutions:** viene generato un avviso in caso di errore di comunicazione.

Per informazioni sulla configurazione di Meter Assistant™, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Supplies Assistant™

Supplies Assistant™ consente di gestire anticipatamente i rifornimenti di toner e cartuccia fotoricettore della macchina per non restarne mai senza. L'utilità esegue il monitoraggio dell'utilizzo dei materiali di consumo e li riordina in base all'utilizzo effettivo.

È anche possibile vedere le informazioni sui dati più recenti di utilizzo inviati a Xerox. Utilizzare il pulsante **Aggiorna** per visualizzare le informazioni più recenti.



Per informazioni sulla configurazione di Supplies Assistant™, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Assistente manutenzione

Assistente manutenzione esegue il monitoraggio della macchina e notifica i servizi di assistenza Xerox di problemi potenziali. L'utilità automatizza il processo di notifica, risoluzione dei problemi e riparazione, riducendo notevolmente i tempi di inattività della macchina.

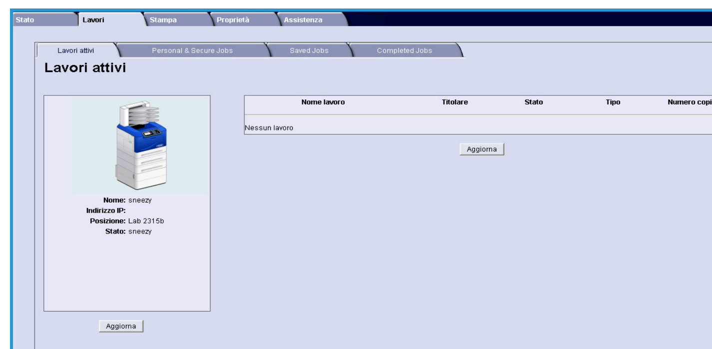


- Se si verifica un problema, è possibile utilizzare l'opzione **Invio dati di diagnostica a Xerox** per inviare immediatamente informazioni a Xerox e facilitare la risoluzione dei problemi.
- Utilizzare il pulsante **Avvia una sessione online di soluzione dei problemi su www.xerox.com** per accedere al sito Web Xerox e ricevere consigli immediati sulla risoluzione dei problemi della macchina.
- Utilizzare il pulsante **Scarica file sul computer** per salvare o visualizzare un file CSV contenente informazioni dettagliate sull'utilizzo della macchina e sui problemi verificatisi.
- Utilizzare il pulsante **Aggiorna** per visualizzare le informazioni di stato più recenti.

Per informazioni sulla configurazione di Assistente manutenzione, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

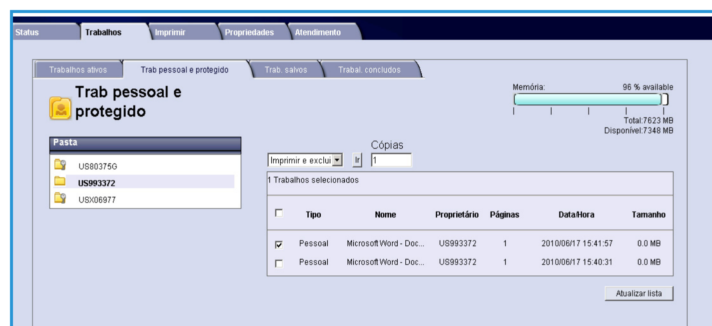
Lavori

Lavori attivi



Usare questa opzione per controllare lo stato del proprio lavoro. Nell'elenco *Lavori attivi* sono mostrati i lavori in corso e lo stato di ciascuno.

Lavori personali e protetti



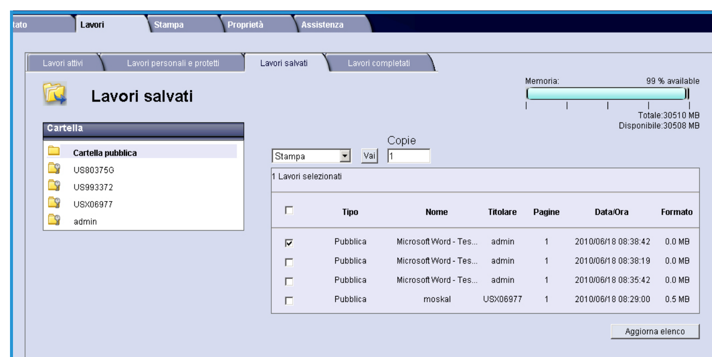
È possibile inviare *Lavori personali e protetti* utilizzando il driver di stampa e trattenendoli nella macchina finché non si è pronti per selezionarli e stamparli o eliminarli.

Dopo l'invio di un lavoro tramite il driver di stampa, viene creata automaticamente una cartella, che appare nella scheda **Lavori personali e protetti**. Il nome della cartella è il nome utente acquisito dal PC.

Selezionare una cartella. Se si seleziona una cartella protetta, immettere il codice di accesso protetto nella finestra di login. Selezionare la casella di controllo vicina ai lavori richiesti e scegliere **Stampa** o **Cancella** utilizzando il menu a discesa. Se si stampa un lavoro, immettere il numero di copie richiesto. Selezionare **Vai**.

Per ulteriori informazioni su come inviare i *Lavori personali e protetti* utilizzando il driver della stampante, vedere Procedura di stampa a pagina 30. È possibile inviare le *stampe protette* anche tramite Servizi Internet CentreWare; vedere Stampa a pagina 74 per le istruzioni.

Lavori salvati



È possibile accedere ai lavori salvati nella memoria della macchina utilizzando l'opzione *Lavori salvati*. I *Lavori salvati* sono memorizzati nelle cartelle elencate.

Selezionare una cartella. Le cartelle *pubbliche* contengono lavori non protetti e possono essere aperte da chiunque. Se si seleziona una cartella *privata*, immettere il codice di accesso protetto nella finestra di login.

Selezionare la casella di controllo vicina ai lavori richiesti e scegliere **Stampa** o **Cancella** utilizzando il menu a discesa. Se si stampa un lavoro, immettere il numero di copie richiesto. Selezionare **Vai**.

Lavori completati

Questa opzione consente di visualizzare i lavori completati nella macchina. È possibile visualizzare fino a 500 lavori per le configurazioni standard o 5.000 se è installato il disco rigido opzionale. Vengono visualizzate le informazioni sul lavoro, ad esempio il nome lavoro e l'ora di invio.

È possibile scaricare l'elenco dei lavori in un file formato CSV o XML. Utilizzare l'opzione **Elimina tutti i lavori completati** per eliminare i lavori dall'elenco.

Stampa

L'opzione *Stampa* consente di inviare un lavoro pronto per la stampa, ad esempio un file PDF o PostScript, alla stampante tramite Internet. È possibile inviare il lavoro dal desktop o da una postazione remota.

Per accedere all'opzione *Invio lavoro*:

1. Programmare le opzioni di stampa richieste.
   - Le opzioni di **Stampa** consentono di selezionare più copie, fascicolazione, orientamento immagine e stampa fronte/retro.
   - Utilizzare le opzioni di **Carta** per selezionare il formato, il tipo e il colore della carta richiesta. Utilizzare **Automatico** per abilitare la selezione automatica delle opzioni carta.
   - Le opzioni di **Consegna** consentono di selezionare una stampa di prova, ritardare l'ora della stampa o selezionare una a stampa protetta. Se si utilizza Stampa protetta, immettere un codice di accesso univoco. Quando arriva alla stampante, il lavoro viene trattenuto nell'elenco lavori finché non viene rilasciato utilizzando lo stesso codice di accesso immesso al momento dell'invio del lavoro.
2. Immettere il nome file del lavoro da stampare, oppure usare l'opzione **Sfoglia** per individuare il file.
3. Selezionare il pulsante **Invia lavoro** per inviare il lavoro alla stampante tramite Internet.

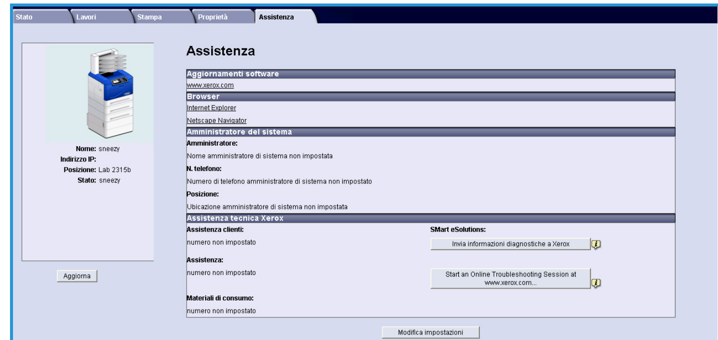
Proprietà

L'opzione **Proprietà** contiene tutte le impostazioni, le configurazioni e i valori predefiniti per installare e configurare il dispositivo. Queste informazioni potrebbero essere protette tramite un nome utente e password e devono essere modificate esclusivamente dall'amministratore di sistema.

Per informazioni su tutte le opzioni di **Proprietà**, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Assistenza

L'opzione *Assistenza* fornisce collegamenti e informazioni utili per aggiornare la macchina o ottenere ulteriori assistenza per la risoluzione dei problemi.



- **Aggiornamenti software**: selezionare il collegamento al sito Web Xerox per accedere alle opzioni di scaricamento del software della macchina.
- **Browser**: questa opzione fornisce i collegamenti per scaricare il software del browser.
- **Amministratore del sistema**: fornisce dettagli per contattare l'amministratore di sistema.
- **Assistenza tecnica Xerox**: se si verifica un problema, è possibile utilizzare l'opzione **Invia informazioni diagnostiche a Xerox** per inviare immediatamente informazioni a Xerox e facilitare la risoluzione dei problemi. Utilizzare il pulsante **Avvia una sessione online di soluzione dei problemi su www.xerox.com** per accedere al sito Web di Xerox e ricevere consigli immediati sulla risoluzione dei problemi della macchina.

Utilizzare il pulsante **Aggiorna** per visualizzare le informazioni di stato più recenti. Utilizzare il pulsante **Modifica impostazioni** per immettere o modificare i dati per contattare l'amministratore di sistema.

7 Impostazioni

In questo capitolo vengono descritte le impostazioni personalizzabili in base alle esigenze dell'ambiente di lavoro. La modifica di queste impostazioni è semplice e consente di velocizzare le operazioni eseguite con la macchina.

Nel capitolo vengono trattati i seguenti argomenti:

- Accesso a Strumenti a pagina 78
- Pagina di configurazione a pagina 79
- Impostazione a pagina 80
- Protezione file a pagina 85
- Opzioni di funz. speciale a pagina 86
- Clona stampante a pagina 87
- Abilitazione contabilità a pagina 88

Accesso a Strumenti

L'accesso a tutte le funzioni di impostazione della macchina avviene attraverso il pulsante **Menu** del pannello comandi. Le opzioni di impostazione e quelle predefinite devono essere impostate e personalizzate dall'amministratore di sistema. L'accesso a tali opzioni può essere protetto da un codice di accesso.

Per accedere alle opzioni di impostazione e predefinite, procedere nel modo seguente:



1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Strumenti**. Premere **OK**.
3. Se richiesto, immettere la password dell'amministratore tramite il tastierino. Il valore predefinito è **1111**.

   Dopo aver immesso un carattere, premere il pulsante freccia **Destra** per attivare l'immissione del carattere successivo o attendere 2 secondi tra le pressioni.

   Continuare con l'immissione dei caratteri fino al completamento della password.
4. Premere il pulsante **OK** sul pannello comandi. Una volta verificata la password, viene visualizzato il menu di opzioni **Strumenti**:
   - Pagina di configurazione a pagina 79
   - Impostazione a pagina 80
   - Protezione file a pagina 85
   - Opzioni di funz. speciale a pagina 86
   - Clona stampante a pagina 87
   - Abilitazione contabilità a pagina 88

   Personalizzare le opzioni richieste.

Le impostazioni possono essere personalizzate anche tramite Servizi Internet CentreWare; per ulteriori informazioni, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Pagina di configurazione

Il rapporto fornisce informazioni sull'impostazione della macchina, inclusi il numero di serie, l'indirizzo IP, le opzioni installate e la versione del software. Per accedere alle opzioni, procedere nel modo seguente:

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Strumenti** e poi premere **OK**.

   Nota: se è necessaria una password, vedere Accesso a Strumenti a pagina 78 per istruzioni.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Pagina configurazione** e premere **OK**.
4. Premere la freccia sinistra per selezionare **Sì** al prompt **Stampare?**, quindi premere **OK**.

È possibile stampare la **Pagina configurazione** anche tramite l'opzione **Pagine di informazioni**. Vedere in proposito Informazioni a pagina 21.

È anche possibile usare CentreWare Internet Services per stampare il rapporto di configurazione della macchina o per controllarne lo stato. Aprire un Web browser nel computer collegato in rete, quindi digitare l'indirizzo IP del dispositivo. Quando si apre Servizi Internet CentreWare, fare clic su **Proprietà > Impostazione generale > Configurazione**.

Impostazione

Le opzioni di *Impostazione* permettono di personalizzare le impostazioni di rete, le impostazioni della stampante, le impostazioni generali e le impostazioni specifiche della macchina, come Data e ora e Gestione energia.

Impostazioni di rete

È possibile impostare la rete tramite il display della macchina. Prima di procedere, è necessario disporre delle informazioni riguardanti il tipo di protocollo di rete e di computer in uso. Se non si è sicuri dell'impostazione da utilizzare, contattare l'amministratore di sistema per configurare la macchina in rete o vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema) per le relative istruzioni.

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Strumenti** e poi premere **OK**.

   Nota: se è necessaria una password, vedere Accesso a Strumenti a pagina 78 per istruzioni.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impostazione** e premere **OK**.
4. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impostazioni di rete** e premere **OK**.

   Sono disponibili le seguenti opzioni e impostazioni di **Impostazioni di rete**:

Opzione	Descrizione
TCP/IP v4 TCP/IPv6	Selezionare il protocollo appropriato e configurare i parametri per l'uso dell'ambiente di rete.
Servizi di rete	Utilizzare per abilitare 802.1x e Servizi Internet CentreWare.
Velocità Ethernet	Configura la velocità di trasmissione della rete.
Test ping di rete	Ping è un'utilità per la gestione delle reti di computer, utilizzata per verificare se un host particolare è raggiungibile attraverso una rete IP (Internet Protocol) e per misurare il tempo di round trip per i pacchetti inviati dall'host locale a un computer di destinazione, incluse le interfacce dell'host locale.
AppleTalk	Consente di abilitare la macchina all'impostazione in una rete AppleTalk.
NetWare	Consente di abilitare la macchina all'impostazione in una rete NetWare.
Wireless	Consente di abilitare la macchina all'impostazione per una connessione di rete wireless.
Ripristina default impostazione rete	Ripristina i valori predefiniti delle impostazioni di rete.

5. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione richiesta e poi premere **OK**.
6. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e premere **OK** per salvare la selezione.
7. Continuare a personalizzare le opzioni di **Impostazioni di rete** secondo necessità, quindi premere **Stop** per ritornare alla modalità Pronto.

Impost. PostScript

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Strumenti** e poi premere **OK**.

   Nota: se è necessaria una password, vedere Accesso a Strumenti a pagina 78 per istruzioni.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impostazione** e premere **OK**.
4. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impost. PostScript** e premere **OK**.

   Sono disponibili le seguenti opzioni e impostazioni di **Impost. PostScript**:

Opzione	Descrizione
Info su err. PostScript	Consente alla macchina di stampare una pagina di errore PostScript se si verificano problemi del linguaggio PostScript durante la stampa.

5. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione richiesta e poi premere **OK**.
6. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e premere **OK** per salvare la selezione.
7. Continuare a personalizzare le opzioni di **Impost. PostScript** secondo necessità, quindi premere **Stop** per ritornare alla modalità Pronto.

Impost. PCL

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Strumenti** e poi premere **OK**.

   Nota: se è necessaria una password, vedere Accesso a Strumenti a pagina 78 per istruzioni.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impostazione** e premere **OK**.
4. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impost. PCL** e premere **OK**.

   Sono disponibili le seguenti opzioni e impostazioni di **Impost. PCL**:

Opzione	Descrizione
Numero font	Imposta il font PCL predefinito.
Passo	Imposta il passo (dimensione) predefinito per i caratteri PCL.
Set di simboli	Imposta il set di simboli predefinito per i font PCL.
Orientamento	Imposta l'orientamento predefinito.

Opzione	Descrizione
Lunghezza modulo	Imposta il numero predefinito di righe per pagina.
Termine riga	Imposta la fine riga predefinita.
A4 grande	Imposta l'area stampabile di un foglio di carta A4 a 80 caratteri a passo 10.

5. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione richiesta e poi premere **OK**.
6. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e premere **OK** per salvare la selezione.
7. Continuare a personalizzare le opzioni di **Impost. PCL** secondo necessità, quindi premere **Stop** per ritornare alla modalità Pronto.

Impost. generale

Il **Modo qualità stampa** controlla direttamente la qualità delle stampe. Impostare il **Modo qualità stampa** predefinito richiesto.

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Strumenti** e poi premere **OK**.

   Nota: se è necessaria una password, vedere Accesso a Strumenti a pagina 78 per istruzioni.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impostazione** e premere **OK**.
4. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impost. generale** e premere **OK**.
5. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Modo qualità stampa** e premere **OK**.

   Sono disponibili le seguenti opzioni del **Modo qualità stampa**:

Opzione	Descrizione
600 x 600 dpi	Il modo più adatto per utilizzi generici e stampa ad alta velocità. Produce stampe nitide e brillanti.
1200 x 1200 (Migliorato)	Stampe della qualità più alta con i migliori dettagli. Modo raccomandato per la stampa di fotografie.
Modo bozza	Questo modo consente di risparmiare toner ed è adatto per la stampa di bozze.

6. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e poi premere **OK**.
7. Premere **Stop** per tornare in modalità Pronto.

Impostazioni macchina

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Strumenti** e poi premere **OK**.

   Nota: se è necessaria una password, vedere Accesso a Strumenti a pagina 78 per istruzioni.

3. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impostazione** e premere **OK**.
4. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Impostazioni macchina** e premere **OK**.
   Sono disponibili le seguenti opzioni di **Impostazioni macchina**:

Opzione	Descrizione	Impostazioni
Interfaccia utente	Usare questa opzione per impostare la lingua dei messaggi sullo schermo, le opzioni del timeout, il foglio lavoro (se richiesto) e il relativo supporto.	• Lingua • Timeout lavoro tratt. • Timeout menu • Fogli lavoro • Scelta supporto
Data e ora	È possibile impostare la macchina affinché visualizzi l'ora corrente utilizzando il formato 12 ore o 24 ore. È possibile inoltre impostare il formato data.	• Formatta data • Formatta ora
Default sist. metr.	Consente di impostare la macchina in modo da visualizzare le misure in millimetri o pollici.	• Pollici • Millimetri
Formato predefinito	Si tratta normalmente del formato carta più usato ed è quello utilizzato dalla macchina per i lavori se non si seleziona un formato specifico.	• Letter • A4
Gestione energia	Utilizzare questa opzione per abilitare la modalità Risparmio energia e impostare il tempo prestabilito prima che la macchina entri in modalità Risparmio energia.	• Impost. risparmio energia • Risparmio energia
Modo silenzioso	Questo modo imposta la macchina in modo che funzioni a velocità dimezzata (32 ppm) per ottenere un livello di rumore pari a 52 dB.	• Sì • No

Opzione	Descrizione	Impostazioni
Impost. di uscita	Usare questa opzione per impostare le impostazioni di stampa predefinite.	• Fascicolazione • Stampa fronte/retro (opzionale) • Destinazione carta • Scambio vass. uscita • Opzioni di pinzatura (disponibili solo con la stazione di finitura)
Modo permanente	Usare questo modo per impostare permanentemente il tipo e il formato carta per ciascun vassoio. La carta del tipo e del formato specificati deve essere caricata dall'operatore.	• Vass. 1 (bypass) • Vassoio 2 • Vassoio 3 • Vassoio 4 • Vassoio 5 • Vass. 6

5. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione richiesta e poi premere **OK**.
6. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e premere **OK** per salvare la selezione.
7. Continuare a personalizzare i valori di **Impostazioni macchina** secondo necessità, quindi premere **Stop** per ritornare alla modalità Pronto.

Protezione file

Nel caso si siano inviati alla macchina lavori confidenziali o riservati, è possibile cancellare i dati salvati sul disco rigido dopo che il lavoro è stato stampato usando le opzioni Sovrascr. immediata o Sovrascr. su richiesta. Per accedere alle opzioni, procedere nel modo seguente:

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Strumenti** e poi premere **OK**.

   Nota: se è necessaria una password, vedere Accesso a Strumenti a pagina 78 per istruzioni.

3. Premere la freccia su/giù per evidenziare **Protezione file** e premere **OK**.

   Sono disponibili le seguenti opzioni di **Protezione file**:

Opzione	Descrizione
Sovrascrittura immediata	Usare questa opzione per abilitare l'attività di Sovrascrittura immediata dopo ciascun lavoro.
Sovrascr. su richiesta	Usare questa opzione per abilitare l'attività di Sovrascrittura standard o completa. • La sovrascrittura standard impiega approssimativamente 11 minuti ed esclude i lavori e le cartelle salvati con la funzione Lavori salvati. • La sovrascrittura completa impiega approssimativamente 53 minuti e include i lavori e le cartelle salvati con la funzione Lavori salvati.

4. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e premere **OK** per salvare la selezione.
5. Continuare a personalizzare le opzioni di **Protezione file** secondo necessità, quindi premere **Stop** per ritornare alla modalità Pronto.

Opzioni di funz. speciale

Queste opzioni permettono l'accesso alle funzioni speciali caricate nella macchina. Per accedere alle opzioni, procedere nel modo seguente:

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Strumenti** e poi premere **OK**.

   Nota: se è necessaria una password, vedere Accesso a Strumenti a pagina 78 per istruzioni.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Opzioni di funz. speciale** e poi premere **OK**.

   Le **Opzioni di funz. speciale** sono disponibili.

   Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e premere **OK** per salvare la selezione.
4. Continuare a personalizzare le **Opzioni di funz. speciale** secondo necessità, quindi premere **Stop** per ritornare alla modalità Pronto.

Clona stampante

La clonazione permette di copiare le impostazioni di una macchina e di trasferirle ad altre macchine per convenienza.

Per istruzioni sulla clonazione di una stampante, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Abilitazione contabilità

Le opzioni di contabilità consentono di limitare l'accesso alla macchina e di registrare l'uso della macchina in base a lavori, gruppi o reparti differenti. Per accedere alle opzioni, procedere nel modo seguente:

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Strumenti** e poi premere **OK**.

   Nota: se è necessaria una password, vedere Accesso a Strumenti a pagina 78 per istruzioni.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Abilitazione contabilità** e premere **OK**.
4. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Sì** e premere **OK**.

   Sono disponibili le seguenti opzioni di **Abilitazione contabilità**:

Opzione	Descrizione
Autenticazione	Utilizzare questa opzione per abilitare o disabilitare la modalità di autenticazione. La disabilitazione di questa opzione permetterà l'accesso a qualunque ID utente e ID account immesso.
Modo visualizzazione	Usare questa opzione per nascondere l'ID utente o l'ID account quando lo si immette sul display.

5. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'impostazione richiesta e premere **OK** per salvare la selezione.
6. Premere **Stop** per tornare in modalità Pronto.

Per informazioni sull'impostazione delle opzioni di contabilità, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

8 Manutenzione generale e risoluzione dei problemi

Nel capitolo vengono trattati i seguenti argomenti:

- Manutenzione generale a pagina 90
- Problemi e soluzioni a pagina 97
- Ulteriore assistenza a pagina 119

Manutenzione generale

La macchina funziona con molti materiali di consumo che vanno periodicamente riforniti o sostituiti, come carta, punti metallici e CRU (unità sostituibili dal cliente). Per ordinare materiali di consumo Xerox, rivolgersi al fornitore Xerox locale, specificando il nome dell'azienda, il nome del prodotto e il numero di serie della macchina.

Se nella macchina è stato configurato SMart eSolutions, Supplies Assistant™ consente di gestire anticipatamente i rifornimenti di toner e cartuccia fotoricettore della macchina per non restarne mai senza. Per ulteriori informazioni, vedere Supplies Assistant™ a pagina 71.

I materiali di consumo possono essere ordinati anche dal sito www.xerox.it; per ulteriori informazioni vedere Materiali di consumo a pagina 70.

Per visualizzare il numero di serie della macchina, premere il pulsante **Menu**, selezionare **Informazioni** e poi **Informazioni stampante**. Per ulteriori informazioni sull'individuazione del numero di serie, vedere Individuazione del numero di serie a pagina 119.

CRU (unità sostituibili dal cliente)

La cartuccia toner, il serbatoio del toner scarto, la cartuccia dei punti metallici e la cartuccia fotoricettore SMart Kit sono unità sostituibili dal cliente (CRU) della macchina.

Quando è necessario sostituire una CRU, sulla macchina viene visualizzato un messaggio. Sostituire l'unità solo quando un messaggio fornisce istruzioni in proposito o quando lo richiede un tecnico Xerox. Per sostituire un'unità sostituibile dal cliente, seguire le istruzioni fornite in questa guida o con il materiale di consumo.

ATTENZIONE: quando si sostituiscono materiali di consumo, NON rimuovere le coperture e le protezioni avvitate. In queste aree non è previsto l'intervento dell'utente. NON eseguire interventi di manutenzione che non siano espressamente descritti nella documentazione fornita con la macchina.

Conservazione e gestione delle CRU

Seguire le linee guida successive per conservare e gestire le unità sostituibili dal cliente:

- Conservare sempre le unità non aperte e all'interno della confezione originale.
- Conservarle correttamente in posizione orizzontale (non in posizione verticale).
- Non conservare i materiali di consumo nelle seguenti condizioni:
  - Temperature superiori ai 40° C (104°F).
  - Gamma di umidità inferiore al 20 % e superiore all'80 %.
  - In un ambiente soggetto a variazioni estreme di umidità e temperatura.
  - Luce solare o ambientale diretta.
  - In luoghi polverosi.
  - In un veicolo per lunghi periodi di tempo.

  - In un ambiente in cui sono presenti gas corrosivi.
  - In un ambiente con aria salmastra.
- Non lasciare i materiali di consumo sul pavimento.
- Non toccare la superficie del tamburo fotosensibile.
- Evitare di esporre la cartuccia toner a vibrazioni o urti.
- Non girare mai il tamburo, specialmente in direzione inversa, in quanto si rischia di danneggiarlo internamente.

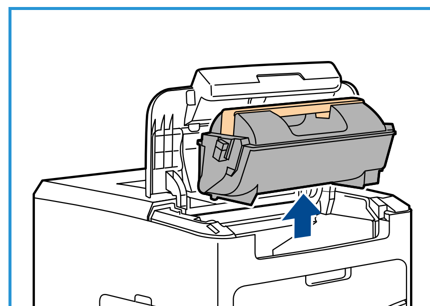
Cartuccia toner

Le cartucce toner contengono componenti sensibili a sbalzi di temperatura e umidità. Seguire i consigli forniti, in modo da ottenere prestazioni ottimali, la qualità più alta e la massima durata dalla nuova cartuccia toner. Conservare la cartuccia nello stesso ambiente della stampante in cui verrà utilizzata. L'ambiente ideale è un ufficio con temperatura e umidità controllate. La cartuccia toner va mantenuta nella confezione originale sigillata fino all'installazione.

Quando la cartuccia toner è vuota, un messaggio appare sul display. Per sostituire la cartuccia toner:

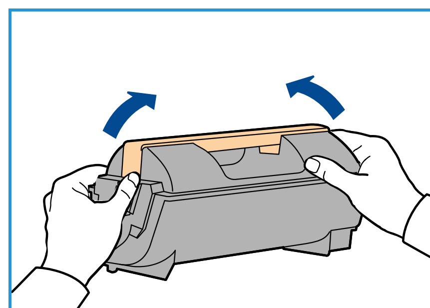
1. Aprire la copertura superiore per accedere alla cartuccia toner.
2. Sollevare leggermente la maniglia arancione e rimuovere con cautela la cartuccia toner.

   Le istruzioni contenute nella confezione della nuova cartuccia toner indicano come smaltire la cartuccia usata.

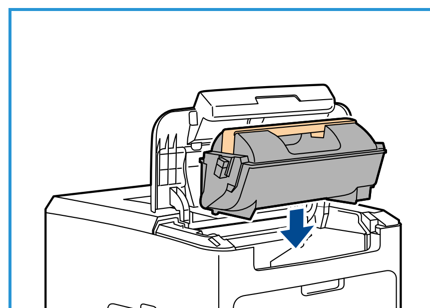


AVVERTENZA: installare solo la cartuccia toner Xerox corretta.

3. Prima di disimballare la nuova cartuccia toner, agitarla bene per distribuirne il contenuto. Estrarre la cartuccia dalla confezione.
4. Per inserire la nuova cartuccia toner, assicurarsi che il toner sia rivolto correttamente verso l'alto.



5. Spingere la cartuccia toner nella macchina finché uno scatto non indica che la cartuccia è in posizione.
6. Chiudere la copertura superiore.



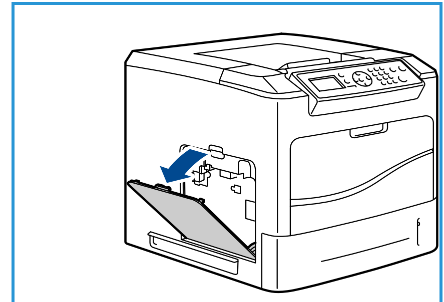
Quando si installa una cartuccia toner nuova, il contatore di utilizzo toner viene azzerato automaticamente e viene visualizzato un messaggio. Se la cartuccia toner installata non è nuova, la quantità di toner residuo viene rilevata automaticamente, i contatori di utilizzo vengono aggiornati e viene visualizzato il relativo messaggio.

Serbatoio del toner di scarto

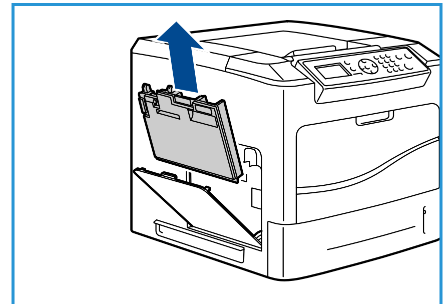
Con ogni cartuccia toner viene fornito un serbatoio del toner di scarto. Quando si sostituisce una cartuccia toner, è necessario sostituire anche il serbatoio del toner di scarto.

Per sostituire il serbatoio del toner scarto:

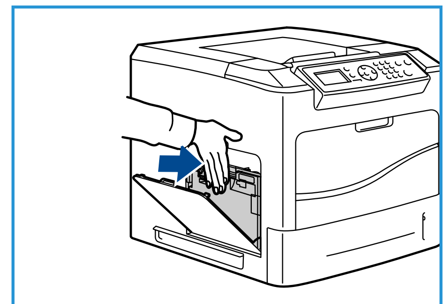
1. Aprire lo sportello di accesso al serbatoio sul lato sinistro della macchina.



2. Rimuovere il serbatoio del toner scarto usato e smaltirlo in base alle istruzioni fornite.



3. Rimuovere il nuovo serbatoio del toner scarto dall'involucro e installarlo.
4. Chiudere lo sportello di accesso.

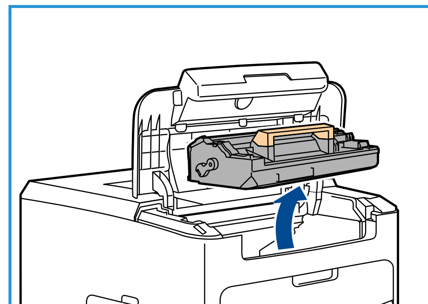


Cartuccia fotoricettore SMart Kit

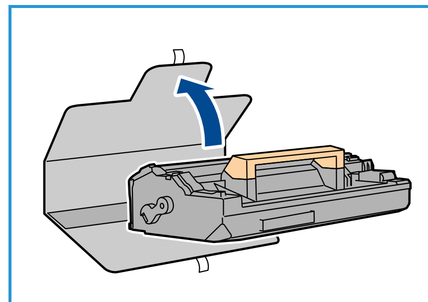
Le cartucce fotoricettore contengono componenti sensibili agli sbalzi di temperatura e all'umidità. Seguire i consigli forniti, in modo da ottenere prestazioni ottimali, la qualità più alta e la massima durata dalla nuova cartuccia fotoricettore SMart Kit.

Per sostituire la cartuccia fotoricettore SMart Kit:

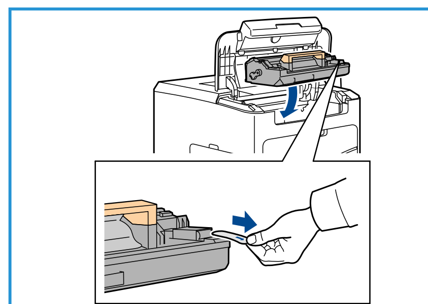
1. Rimuovere la cartuccia toner, nel modo descritto in Cartuccia toner a pagina 91.
2. Sollevare leggermente la maniglia arancione e rimuovere con cautela la cartuccia fotoricettore.
3. Rimuovere la nuova cartuccia fotoricettore dalla confezione.



4. Rimuovere con cautela il foglio protettivo dalla cartuccia fotoricettore tirando verso l'alto il nastro sigillante.



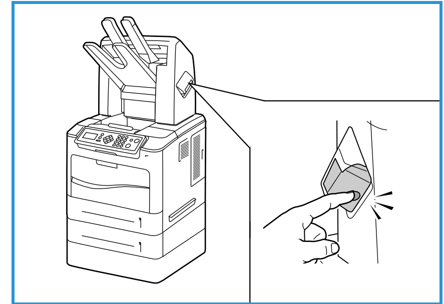
5. Far scorrere la nuova cartuccia fotoricettore nell'alloggiamento finché uno scatto non indica che la cartuccia è in posizione.
6. Estrarre completamente il nastro della cartuccia senza romperlo.
7. Spingere di nuovo la cartuccia fotoricettore per assicurarsi che sia posizionata correttamente nell'alloggiamento.
8. Reinstallare la cartuccia toner, nel modo descritto in Cartuccia toner a pagina 91.



Cartuccia punti

Se è installata la stazione di finitura opzionale, questa procedura descrive come rimuovere la cartuccia punti usata e sostituirla con una nuova. La cartuccia punti metallici ha una capacità di 5.000 punti.

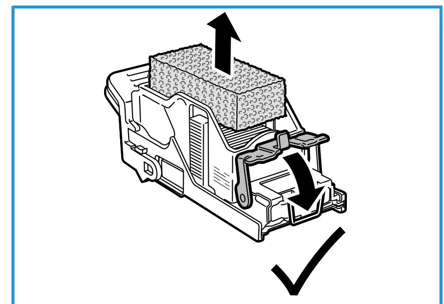
1. Aprire la copertura della cartuccia punti metallici.



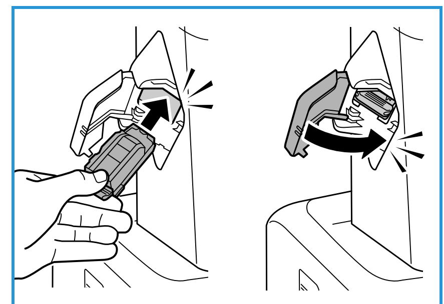
2. Tirare la maniglia per rimuovere la cartuccia punti vuota.
3. Rimuovere la cartuccia punti usata dal contenitore.
4. Smaltire la cartuccia punti usata.



5. Rimuovere la nuova cartuccia punti dalla confezione.
6. Verificare che le strisce di punti presenti sulla parte superiore della pila siano complete e piatte. Rimuovere tutte le strisce parziali e tutte quelle piegate.



7. Inserire la nuova cartuccia punti nel contenitore e spingerla con decisione finché non si sente uno scatto.
8. Chiudere la copertura della pinzatrice.



Elementi di manutenzione ordinaria

Gli elementi di manutenzione ordinaria sono le parti della stampante che hanno durata limitata e devono essere sostituite periodicamente. La sostituzione può riguardare parti o kit. Gli elementi di manutenzione ordinaria sono di solito sostituibili dal cliente.

L'unico elemento di manutenzione ordinaria per Phaser 4622 è il kit di manutenzione, che contiene:

- Fusore
- Rullo di trasferimento
- 12 rulli di alimentazione

Stampare la *Pagina Utilizzo mat. cons.* per vedere la durata residua del kit di manutenzione:



1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Informazioni**. Premere **OK**.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Pagine di informazioni**. Premere **OK**.
4. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Pagina Utilizzo mat. cons.**. Premere **OK**.
5. Premere le frecce sinistra/destra per selezionare **Sì** in **Stampare?**, quindi premere **OK**.

   Viene stampata la Pagina Utilizzo mat. cons.

Nel kit di manutenzione si forniscono le istruzioni per sostituire gli elementi di manutenzione ordinaria.

Pulizia della macchina

AVVERTENZA: per la pulizia della macchina, NON utilizzare solventi chimici o organici né detergenti spray. NON versare liquidi sulla macchina. Utilizzare esclusivamente materiali di consumo e per la pulizia indicati in questa guida. Tenere tutti i prodotti per la pulizia lontano dalla portata dei bambini.

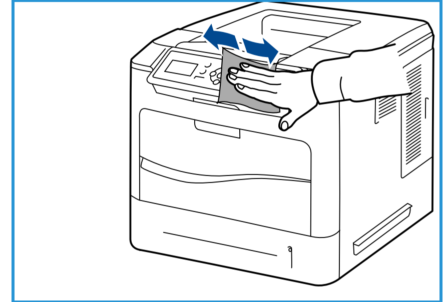
AVVERTENZA: non utilizzare prodotti di pulizia ad aria compressa all'esterno o all'interno della macchina. Alcuni di questi prodotti contengono materiali esplosivi e non sono adatti per applicazioni elettriche, in quanto possono causare incendi o esplosioni.

ATTENZIONE: NON togliere mai coperture o protezioni fissate con viti. In queste aree non è previsto l'intervento dell'utente. NON eseguire interventi di manutenzione che NON siano espressamente descritti nella documentazione fornita con la macchina.

Pannello comandi

Lo schermo e il pannello comandi vanno puliti regolarmente per rimuovere polvere e sporco.
Per eliminare le sbavature e le impronte digitali, pulire questi due componenti come indicato di seguito:

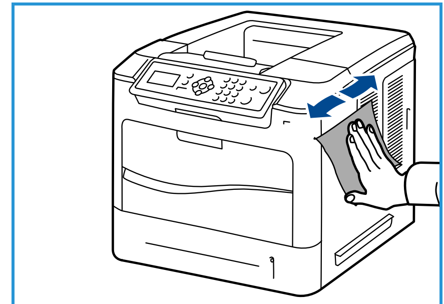
1. Utilizzare un panno morbido non lanuginoso leggermente inumidito con acqua.
2. Strofinare l'intera superficie, incluso lo schermo.
3. Rimuovere eventuali residui con un panno o un fazzolettino di carta pulito.



Vassoio di uscita, stazione di finitura e scomparti mailbox

Le aree di uscita vanno pulite regolarmente per rimuovere polvere e sporco.

1. Utilizzare un panno morbido non lanuginoso leggermente inumidito con acqua.
2. Strofinare le aree del vassoio di uscita, della stazione di finitura o degli scomparti mailbox e le aree esterne della macchina.
3. Rimuovere eventuali residui con un panno o un fazzolettino di carta pulito.



Spostamento della macchina

Quando si sposta la macchina, evitare di inclinarla o di capovolgerla. In caso contrario, la parte interna può essere contaminata dal toner, con conseguenti danni alla macchina o peggioramento della qualità di stampa.

Per spostare la macchina, assicurarsi che siano sempre due persone a tenerla saldamente.

Problemi e soluzioni

Vari fattori influenzano la qualità delle copie. Per prestazioni ottimali, attenersi alle linee guida riportate qui sotto.

- Non collocare la macchina accanto a una fonte di calore, come un termosifone, e proteggerla dalla luce solare diretta sole.
- Evitare improvvisi cambiamenti all'ambiente circostante. In caso di cambiamenti, attendere almeno due ore per consentire alla macchina di adeguarsi al nuovo ambiente, a seconda dell'entità del cambiamento.
- Seguire le normali procedure di manutenzione per pulire aree quali il pannello comandi e il vassoio di uscita.
- Impostare sempre le guide della carta in base al formato del supporto contenuto nel vassoio e verificare che sullo schermo sia visualizzato il formato corretto.
- Assicurarsi che la macchina non sia contaminata da frammenti di carta.

Per ulteriori istruzioni, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Procedura di eliminazione errori

Quando si verifica un errore, nella schermata *Errore* viene visualizzato un elenco degli errori o degli avvisi correnti. Quando viene visualizzata la schermata *Errore*, premere **OK** per ulteriori informazioni. Attenersi alle istruzioni di questa guida per eliminare l'errore. Le stampe rimosse verranno ristampate automaticamente dopo l'eliminazione dell'inceppamento.

Per uscire dalla schermata *Errore* premere il pulsante **Indietro** finché non viene visualizzata la schermata *Stato macchina*. Se si è verificato un errore e la schermata *Errore* non è visibile, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*. Premere il pulsante **Indietro** ripetutamente per alternare la schermata *Stato macchina* e la schermata *Errore*.

Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta

Selezionando i tipi di supporto corretti, è possibile evitare la maggior parte degli inceppamenti della carta.

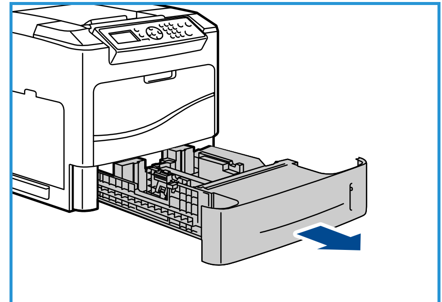
- Assicurarsi che le guide regolabili siano posizionate correttamente. Vedere Caricamento della carta a pagina 58.
- Non sovraccaricare il vassoio. Assicurarsi che il livello della carta sia al di sotto dell'indicatore di capacità massima nella parte interna del vassoio.
- Non rimuovere la carta dal vassoio mentre la macchina stampa.
- Prima di caricare la carta, fletterla, aprirla a ventaglio e allinearla.
- Non utilizzare carta sgualcita, umida o molto arricciata.
- Non caricare tipi di carta diversi nel vassoio.
- Utilizzare solo i supporti di stampa consigliati. Vedere Specifiche dei supporti a pagina 65.
- Assicurarsi che il lato consigliato dei supporti di stampa sia rivolto verso l'alto nel vassoio 1 (bypass) o verso il basso negli altri vassoi.

Vassoi carta 2, 3, 4, 5 e 6

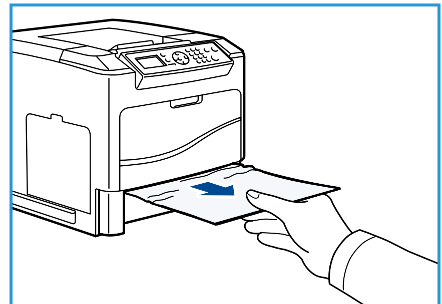
Sul pannello comandi viene specificato il vassoio in cui si è verificato l'inceppamento carta. Quando viene visualizzata la schermata *Errore*, premere **OK** per ulteriori informazioni. Se non è visibile la schermata *Errore*, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*.

1. Estrarre completamente dalla stampante il vassoio specificato sul pannello comandi.

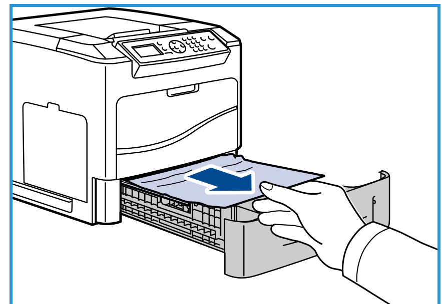
   Nota: per tutti i vassoi, estrarre il vassoio specificato e tutti gli altri al di sopra. Ad esempio, se l'inceppamento è nel vassoio 4, estrarre i vassoi 2 e 3.



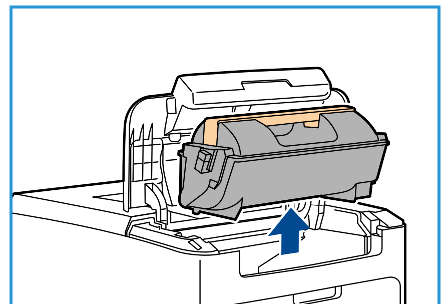
2. Estrarre la carta inceppata dall'alloggiamento del vassoio.



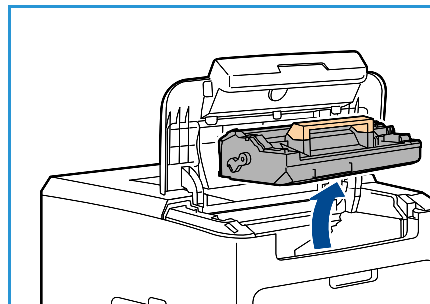
3. Rimuovere la carta arricciata dal vassoio.



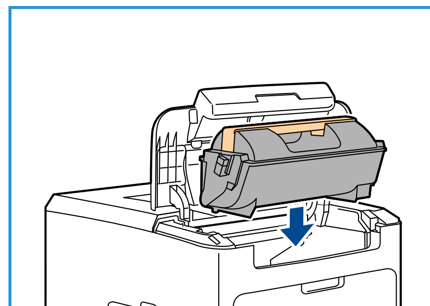
4. Aprire la copertura superiore e rimuovere la cartuccia toner.



5. Rimuovere la cartuccia fotoricettore.
6. Rimuovere la carta inceppata. Confermare l'avvenuta rimozione di tutti i frammenti di carta.



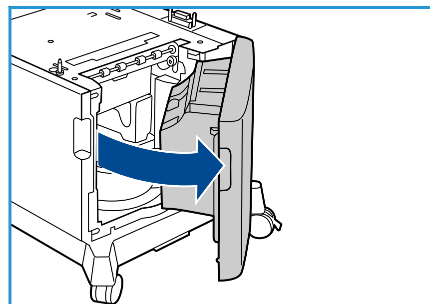
7. Inserire la cartuccia fotoricettore e la cartuccia toner, quindi chiudere la copertura superiore.
8. Reinstallare tutti i vassoi.



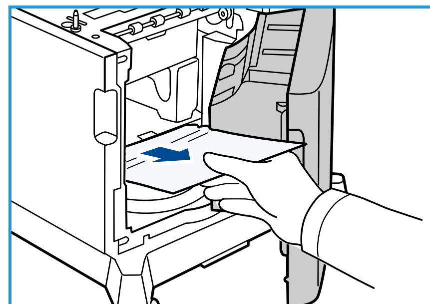
Inceppamenti nell'alimentatore alta capacità

Sul pannello comandi viene specificato il vassoio in cui si è verificato l'inceppamento carta. Quando viene visualizzata la schermata *Errore*, premere **OK** per ulteriori informazioni. Se non è visibile la schermata *Errore*, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*.

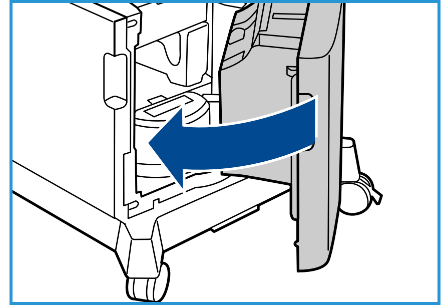
1. L'apertura dello sportello del vassoio causa l'abbassamento dell'elevatore alla base del vassoio.



2. Rimuovere la carta arricciata dal vassoio.



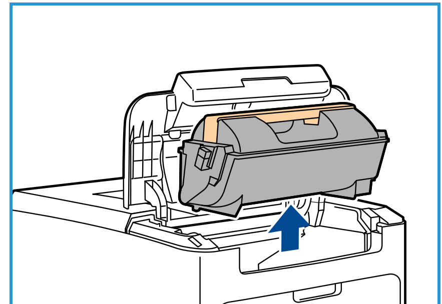
3. Chiudere lo sportello dell'alimentatore alta capacità.



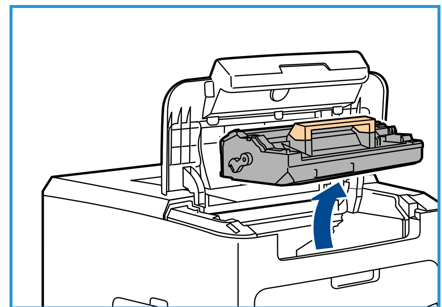
Aree della copertura superiore

È presente un inceppamento all'uscita o nella copertura superiore. Sul pannello comandi viene indicato il verificarsi di un errore. Quando viene visualizzata la schermata *Errore*, premere **OK** per ulteriori informazioni. Se non è visibile la schermata *Errore*, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*.

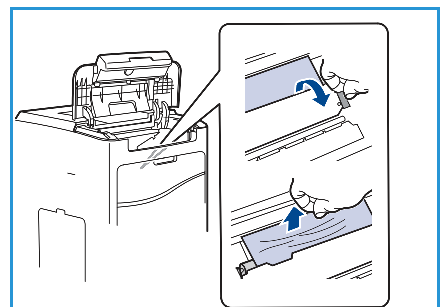
1. Aprire la copertura superiore e rimuovere la cartuccia toner.



2. Rimuovere la cartuccia fotoricettore.



3. Sollevare il deflettore tenendolo per la maniglia verde, quindi estrarre con delicatezza la carta inceppata dai rulli.
4. Se non è possibile muovere la carta inceppata, estrarre il vassoio 2 completamente dalla stampante.
5. Reinstallare il vassoio.
6. Inserire la cartuccia fotoricettore e la cartuccia toner, quindi chiudere la copertura superiore.

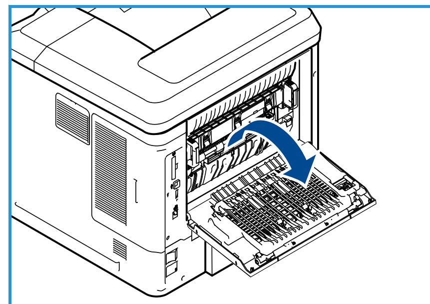


Aree copertura posteriore

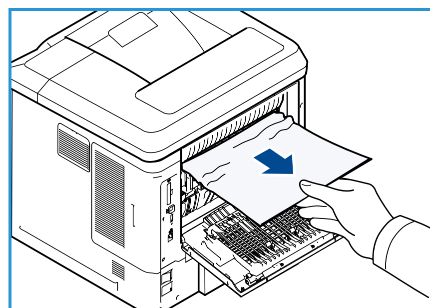
È presente un inceppamento all'uscita o nella copertura posteriore. Sul pannello comandi viene indicato il verificarsi di un errore. Quando viene visualizzata la schermata *Errore*, premere **OK** per ulteriori informazioni. Se non è visibile la schermata *Errore*, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*.

1. Aprire la copertura posteriore.

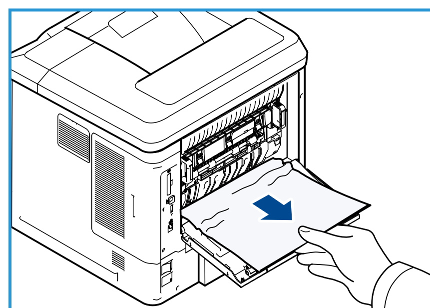
   AVVERTENZA: fare attenzione, perché alcuni componenti all'interno della copertura posteriore possono scottare.



2. Rimuovere la carta inceppata. Confermare l'avvenuta rimozione di tutti i frammenti di carta.



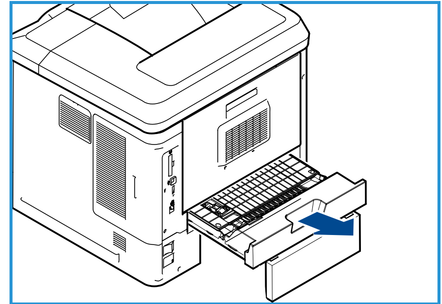
3. Se non si trova carta inceppata al punto 2, aprire lo sportello della guida di uscita del fusore ed estrarre la carta inceppata completamente dalla stampante.
4. Chiudere lo sportello della guida di uscita del fusore e la copertura posteriore.



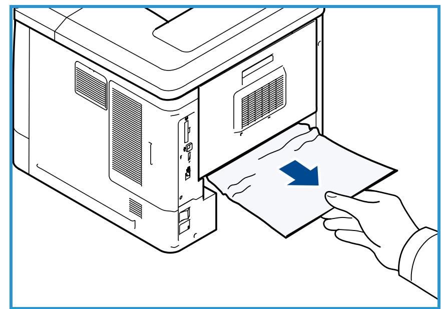
Unità fronte/retro

È presente un inceppamento all'uscita o nella copertura posteriore ed è stata installata l'unità fronte/retro. Sul pannello comandi viene indicato il verificarsi di un errore. Quando viene visualizzata la schermata *Errore*, premere **OK** per ulteriori informazioni. Se non è visibile la schermata *Errore*, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*.

1. Aprire la copertura superiore



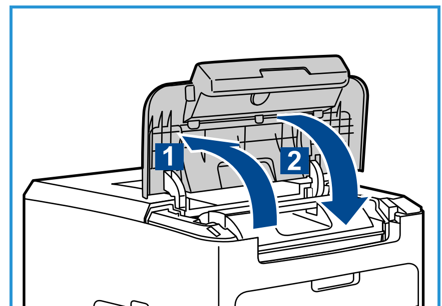
2. Estrarre l'unità fronte/retro dalla stampante. Se la carta non esce con l'unità fronte/retro, rimuovere la carta dalla parte inferiore della stampante.
3. Reinstallare l'unità fronte/retro e chiudere la copertura superiore.



Aree di uscita

È presente un inceppamento all'uscita o nella copertura posteriore. Sul pannello comandi viene indicato il verificarsi di un errore. Quando viene visualizzata la schermata *Errore*, premere **OK** per ulteriori informazioni. Se non è visibile la schermata *Errore*, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*.

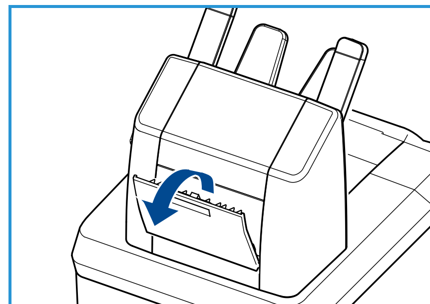
1. Rimuovere la carta inceppata dall'uscita. Confermare l'avvenuta rimozione di tutti i frammenti di carta.
2. Aprire e chiudere la copertura superiore.



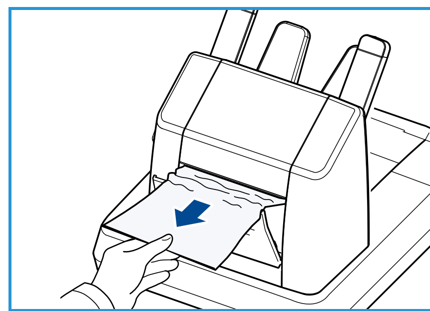
Stazione di finitura

È presente un inceppamento all'uscita o allo sportello posteriore della stazione di finitura. Sul pannello comandi viene indicato il verificarsi di un errore. Quando viene visualizzata la schermata *Errore*, premere **OK** per ulteriori informazioni. Se non è visibile la schermata *Errore*, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*.

1. Aprire lo sportello posteriore della stazione di finitura.



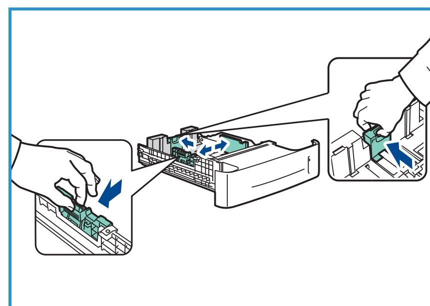
2. Rimuovere la carta inceppata. Confermare l'avvenuta rimozione di tutti i frammenti di carta.
3. Chiudere lo sportello posteriore della stazione di finitura.

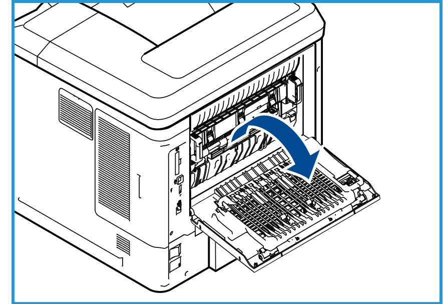


Inceppamento formato carta

È presente un inceppamento all'uscita o nella copertura posteriore. Sul pannello comandi viene indicato il verificarsi di un errore. Quando viene visualizzata la schermata *Errore*, premere **OK** per ulteriori informazioni. Se non è visibile la schermata *Errore*, premere il pulsante **Indietro** per accedere alla schermata *Errore*.

1. Estrarre il vassoio completamente dalla stampante.
2. Controllare che le guide carta del vassoio siano spinte fermamente contro la carta.
3. Inserire il vassoio nell'alloggiamento della stampante e spingerlo completamente fino in fondo.
4. Se sul pannello comandi è visualizzato un messaggio:
   - Se non è stato cambiato il tipo di carta, premere **OK**.
   - Se il tipo di carta è stato cambiato, scorrere fino a visualizzare il tipo di carta corretto e premere **OK**.





5. Se è installata un'unità fronte/retro, aprire la copertura dell'unità fronte/retro.
6. Aprire la copertura posteriore.

AVVERTENZA: fare attenzione, perché alcuni componenti all'interno della copertura posteriore possono scottare.

7. Rimuovere la carta inceppata. Confermare l'avvenuta rimozione di tutti i frammenti di carta.
8. Chiudere la copertura posteriore.
9. Se è installata un'unità fronte/retro, chiudere la copertura dell'unità fronte/retro.

Messaggi di errore

Utilizzare le seguenti informazioni per risolvere i problemi della macchina. I messaggi visualizzati sul display dipendono dai modelli o dalle opzioni installate.

Posizione	Errori e guasti	Descrizione	Soluzione
Alimenta-zione carta	Sportello aperto	La copertura posteriore e le coperture superiori non sono agganciate.	Spingere le coperture finché non si agganciano. Se il problema si ripresenta, rivolgersi al servizio di assistenza.
	Carta esaurita nel vassoio	La carta del vassoio è esaurita.	Caricare la carta nel vassoio indicato dal messaggio di avvertenza.
	Carta esaurita nel vassoio bypass	La carta del vassoio 1 (bypass) è esaurita.	Caricare la carta nel vassoio 1 (bypass).
	Vassoio aperto	Il vassoio carta non è chiuso correttamente.	Spingere il vassoio carta finché non si blocca.
	Inceppamento nel vassoio	La carta si è inceppata nel vassoio.	Aprire il vassoio indicato e rimuovere i fogli inceppati. Aprire le coperture superiori e la copertura posteriore, quindi rimuovere l'inceppamento.
	Inceppamento fronte/retro	La carta si è inceppata nell'area fronte/retro.	Seguire le istruzioni sul retro della stampante.

Posizione	Errori e guasti	Descrizione	Soluzione
CRU	Toner scarso	Cartuccia toner quasi vuota.	Aprire la copertura superiore. Estrarre la cartuccia toner e agitarla delicatamente. In questo modo, la stampa può riprendere, anche se solo temporaneamente. Reinstallare la cartuccia toner. Chiudere la copertura superiore. Ordinare una nuova cartuccia toner.
	Toner esaurito	Cartuccia toner vuota.	Aprire la copertura superiore. Sostituire la cartuccia esaurita con una nuova cartuccia toner.
	Cartuccia toner non installata	La cartuccia toner non è installata oppure è installata in modo errato.	Installare la cartuccia toner. Se la cartuccia è già installata, verificare che sia installata correttamente. Se il problema non viene risolto, rivolgersi al servizio di assistenza.
	Errore di erogazione toner	Il toner non viene erogato correttamente.	Verificare che la cartuccia toner sia installata correttamente.
	Cartuccia toner non valida	La cartuccia toner installata non è una cartuccia Xerox valida.	Controllare la cartuccia toner e, se necessario, installare una cartuccia Xerox valida. Se il problema non viene risolto, rivolgersi al servizio di assistenza.
Aree di uscita	Vassoio di uscita pieno	Vassoio di uscita pieno.	Rimuovere le stampe dal vassoio di uscita.
	La cartuccia pinzatrice non è installata	La cartuccia pinzatrice non è installata.	Installare la cartuccia pinzatrice.
	Problema alla pinzatrice	La pinzatrice non funziona.	Aprire lo sportello della pinzatrice e controllare la pinzatrice. Chiudere lo sportello della pinzatrice. Se l'errore si ripresenta, spegnere e riaccendere la macchina. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza.

Problemi di alimentazione della carta

Nella seguente tabella sono elencate alcune delle condizioni che potrebbero verificarsi e le soluzioni suggerite. Seguire tali soluzioni finché il problema non viene risolto. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza.

Condizione	Soluzioni suggerite
Inceppamento della carta durante la stampa.	• Rimuovere la carta inceppata. Vedere Procedura di eliminazione errori a pagina 97.
I fogli di carta aderiscono l'uno all'altro.	• Controllare la capacità massima di carta del vassoio. Vedere Vassoi carta a pagina 123. • Assicurarsi di utilizzare il tipo di carta corretto. Vedere Specifiche dei supporti a pagina 65. • Rimuovere la carta dal vassoio e fletterla o aprirla a ventaglio. • La presenza di umidità può causare l'adesione dei fogli.
I fogli non vengono alimentati nella macchina.	• Rimuovere eventuali ostacoli dall'interno della macchina. • La carta non è stata caricata correttamente. Rimuovere la carta dal vassoio e ricaricarla correttamente. • Il vassoio contiene troppa carta. Rimuovere la carta in eccesso dal vassoio. • La carta è troppo spessa. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche della macchina. Vedere Vassoi carta a pagina 123. • Se si stampa su supporti speciali, utilizzare il vassoio 1 (bypass).
La carta continua a incepparsi.	• Il vassoio contiene troppa carta. Rimuovere la carta in eccesso dal vassoio. Se si stampa su supporti speciali, utilizzare il vassoio 1 (bypass). • Viene utilizzato un tipo di carta non corretto. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche della macchina. Vedere Specifiche dei supporti a pagina 65. • Potrebbero esserci dei residui all'interno della macchina. Aprire la copertura superiore, rimuovere la cartuccia toner ed eventuali residui. Reinserire la cartuccia toner.
I trasparenti aderiscono l'uno all'altro nel percorso di uscita carta.	• Utilizzare trasparenti appositamente studiati per le stampanti laser. Rimuovere ogni trasparente non appena esce dalla macchina.
Le buste si inclinano o non vengono alimentate correttamente.	• Assicurarsi che le guide della carta siano a contatto con entrambi i lati delle buste.

Problemi di stampa

Condizione	Causa probabile	Soluzioni suggerite
La macchina non stampa.	Alla macchina non arriva alimentazione elettrica.	• Controllare i collegamenti del cavo di alimentazione. Controllare l'interruttore e l'alimentazione.
	La macchina non è selezionata come stampante predefinita.	• Selezionare la macchina come stampante predefinita in Windows.
	Assicurarsi che nella macchina non sussistano le seguenti condizioni. • La copertura superiore è aperta. Chiudere la copertura superiore. • La carta è inceppata. Rimuovere la carta inceppata. Vedere Procedura di eliminazione errori a pagina 97. • Non è caricata carta. Caricare la carta. Vedere Caricamento della carta a pagina 58. • La cartuccia toner non è installata. Installare la cartuccia toner. Se si verifica un errore di sistema, rivolgersi all'assistenza tecnica.	
	Il cavo tra il computer e la macchina non è collegato correttamente.	• Scollegare il cavo della macchina e ricollegarlo.
	Il cavo tra il computer e la macchina è difettoso.	• Se possibile, collegare il cavo a un altro computer che funzioni correttamente e stampare un lavoro. È anche possibile provare a utilizzare un altro cavo della macchina.
	L'impostazione della porta non è corretta.	• Controllare le impostazioni della stampante di Windows per assicurarsi che il lavoro di stampa venga inviato alla porta corretta. Se il computer ha più di una porta, assicurarsi che la macchina sia collegata alla porta corretta.
	La macchina potrebbe essere configurata in modo non corretto.	• Controllare le opzioni del driver di stampa per verificare che tutte le impostazioni di stampa siano corrette. Vedere Procedura di stampa a pagina 30.
	Il driver della stampante potrebbe essere installato in modo non corretto.	• Reinstallare il software della stampante. Per istruzioni, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).
	La macchina non funziona correttamente.	• Controllare il messaggio visualizzato sul pannello comandi per stabilire se la macchina indica un errore di sistema. Rivolgersi all'assistenza tecnica.
	Le dimensioni del documento sono eccessive, pertanto lo spazio sul disco rigido del computer è insufficiente per accedere al lavoro di stampa.	• Potrebbe essere necessario ridurre la complessità della pagina oppure installare più memoria. Vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Condizione	Causa probabile	Soluzioni suggerite
La macchina seleziona i materiali di stampa dal vassoio carta errato.	L'opzione carta selezionata in **Preferenze stampa** potrebbe non essere corretta.	• Per molte applicazioni software, la selezione dell'alimentazione carta si effettua dalla scheda Carta nella finestra **Preferenze stampa**. Selezionare l'alimentazione carta corretta. Vedere Carta/Copie a pagina 31.
Il lavoro di stampa è eccessivamente lento.	Il lavoro di stampa potrebbe essere molto complesso.	• Ridurre la complessità della pagina o modificare le impostazioni della qualità di stampa.
Metà della pagina rimane vuota.	L'orientamento della pagina potrebbe non essere corretto.	• Modificare l'orientamento della pagina nell'applicazione. Vedere la schermata della guida del driver di stampa.
	Il formato e le impostazioni della carta non corrispondono.	• Assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver di stampa corrisponda alla carta nel vassoio. • Oppure, assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver di stampa corrisponda alla carta selezionata nelle impostazioni dell'applicazione utilizzata.
La macchina stampa, ma il testo è errato, incomprensibile o incompleto.	Il cavo della macchina è allentato o difettoso.	• Scollegare il cavo della macchina e ricollegarlo. Provare con un lavoro di stampa che è già stato stampato con esito positivo. Se possibile, collegare il cavo e la macchina a un altro computer del cui funzionamento si è certi e stampare un lavoro. • Provare a utilizzare un nuovo cavo della macchina.
	È stato selezionato il driver della stampante errato.	• Controllare nell'applicazione il menu di selezione della stampante per assicurarsi di avere selezionato la macchina corretta.
	L'applicazione software non funziona correttamente.	• Provare a stampare un lavoro da un'altra applicazione.
	Il sistema operativo non funziona correttamente.	• Uscire da Windows e riavviare il computer. Spegnere e riaccendere la macchina.

Condizione	Causa probabile	Soluzioni suggerite
Le pagine vengono stampate, ma sono vuote.	La cartuccia toner è difettosa o il toner è esaurito.	• Ridistribuire il toner, se necessario. • Se necessario, sostituire la cartuccia toner.
	Il file potrebbe contenere pagine vuote.	• Controllare il file per assicurarsi che non contenga pagine vuote.
	Alcuni componenti, come il controller o la scheda, potrebbero essere difettosi.	• Rivolgersi all'assistenza tecnica.
La macchina non stampa correttamente i file PDF. Mancano alcune parti della grafica, del testo o delle illustrazioni.	Incompatibilità tra il file PDF e i prodotti Acrobat.	• Come soluzione alternativa, provare a stampare il file PDF come immagine. Attivare **Stampa come immagine** dalle opzioni di stampa di Acrobat. La stampa di un file PDF come immagine richiederà un tempo maggiore.
La qualità di stampa delle foto è scadente. Le immagini non sono nitide.	La risoluzione della foto è molto bassa.	• Ridurre il formato della foto. Se si aumenta il formato foto nell'applicazione, la risoluzione si riduce.
Prima della stampa, la macchina emette vapore vicino al vassoio di uscita.	L'uso di carta umida può provocare l'emissione di vapore durante la stampa.	• Sostituire la carta.
La macchina non stampa su carta di formato speciale, ad esempio carta per fatturazione.	Il formato e le impostazioni del formato della carta non corrispondono.	• Impostare il formato carta corretto in **Impostazioni formato carta personalizzato** nella scheda *Carta/Copie* di **Preferenze stampa**. Vedere Carta/Copie a pagina 31.

Problemi PostScript comuni

I problemi seguenti sono specifici del linguaggio PS e possono verificarsi quando si utilizzano diversi linguaggi di stampante.

Problema	Causa probabile	Soluzione
Non è possibile stampare il file PostScript.	Il driver PostScript potrebbe non essere installato correttamente.	• Installare il driver PostScript. Per istruzioni, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema). • Stampare una pagina di configurazione e verificare che la versione PS sia disponibile per la stampa. • Se il problema persiste, contattare un tecnico.
Viene stampato il rapporto "Limit Check Error".	Il lavoro di stampa era troppo complesso.	• Potrebbe essere necessario ridurre la complessità della pagina oppure installare più memoria. Vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).
Viene stampata una pagina di errore PostScript.	Il lavoro di stampa potrebbe non essere PostScript.	• Assicurarsi che il lavoro di stampa sia un lavoro PostScript. Verificare se l'applicazione software prevedeva che venisse inviato alla macchina un file di impostazione o di intestazione PostScript.
Il vassoio opzionale non è selezionato nel driver.	Il driver della stampante non è stato configurato per riconoscere il vassoio opzionale.	• Aprire le proprietà del driver PostScript, selezionare la scheda **Impostazioni periferica** e impostare l'opzione vassoio della sezione **Opzioni installabili** su **Installato**.
Quando si stampa un documento in Macintosh con Acrobat Reader 6.0 o superiore, i colori non vengono stampati correttamente.	L'impostazione della risoluzione nel driver della stampante potrebbe non corrispondere a quella in Acrobat Reader.	• Assicurarsi che l'impostazione della risoluzione nel driver della stampante corrisponda a quella in Acrobat Reader.

Problemi comuni di Windows

Condizione	Soluzioni suggerite
Il messaggio "File in uso" appare durante l'installazione.	• Chiudere tutte le applicazioni software. Rimuovere tutte le applicazioni software dal gruppo di avvio della stampante, quindi riavviare Windows. Reinstallare il driver di stampa.
Appare il messaggio "Errore di protezione generale", "Eccezione OE", "Spool 32" o "Operazione non valida".	• Chiudere tutte le applicazioni, riavviare Windows e provare nuovamente a stampare.
Vengono visualizzati i messaggi "Errore di stampa", "Errore di timeout della stampante".	• Questi messaggi potrebbero venire visualizzati durante la stampa. Attendere finché la macchina non termina la stampa. Se il messaggio viene visualizzato nella modalità Standby oppure al termine della stampa, controllare il collegamento e/o se si è verificato un errore.

Nota: per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows, fare riferimento alla guida dell'utente di Microsoft Windows in dotazione con il computer.

Problemi Linux comuni

Condizione	Soluzioni suggerite
La macchina non stampa.	• Controllare che nel sistema sia installato il driver di stampa corretto. Aprire Unified Driver Configurator e passare alla scheda **Printers** (Stampanti) nella finestra **Printers configuration** (Configurazione stampanti) per visualizzare l'elenco delle stampanti disponibili. Assicurarsi che nell'elenco sia visualizzata la macchina in uso. Se la macchina non è presente nell'elenco, aprire **Add new printer wizard** (Aggiunta guidata stampante) per impostarla. • Assicurarsi che la macchina sia accesa. Aprire **Printers configuration** (Configurazione stampanti) e selezionare la macchina in uso dall'elenco delle stampanti. Esaminare la descrizione nel riquadro **Selected printer** (Stampante selezionata). Se lo stato contiene la stringa **Stopped** (Arrestata), premere il pulsante **Start**. La macchina dovrebbe riprendere a funzionare normalmente. Lo stato "stopped" potrebbe attivarsi quando si verificano alcuni problemi di stampa. Potrebbe trattarsi ad esempio di un tentativo di stampare il documento quando la porta è occupata da un'applicazione di scansione. • Controllare che la porta non sia occupata. Poiché i componenti funzionali della macchina (stampante e scanner) condividono la stessa interfaccia I/O (porta), può accadere che diverse applicazioni consumer accedano simultaneamente alla stessa porta. Per evitare possibili conflitti, il controllo della macchina viene consentito a una sola applicazione alla volta. L'altra applicazione consumer otterrà pertanto una risposta "device busy" (dispositivo occupato). Aprire la configurazione delle porte e selezionare la porta assegnata alla macchina. Nel riquadro **Selected port** (Porta selezionata) è possibile verificare se la porta è occupata da un'altra applicazione. In questo caso, attendere che venga completato il lavoro corrente oppure premere il pulsante **Release port** (Rilascia porta). • Controllare se l'applicazione dispone di una speciale opzione di stampa, come "-oraw". Se l'opzione "-oraw" è specificata nel parametro della riga di comando, rimuoverla per stampare correttamente. Per Gimp front-end, selezionare "print" -> "Setup printer" e modificare il parametro della riga di comando nell'opzione di comando. • La versione del CUPS (Common Unix Printing System) distribuita con SuSE Linux 9.2 (cups-1.1.21) presenta un problema con la stampa IPP (Internet Printing Protocol). Utilizzare la stampa Socket al posto della stampa IPP oppure installare una versione recente di CUPS (cups-1.1.22 o successivo).

Condizione	Soluzioni suggerite
Non vengono stampate pagine intere, ma solo mezze pagine.	• Questo è un problema noto che si verifica con la versione 8.51 o precedente di Ghostscript, il sistema operativo Linux a 64 bit, ed è stato segnalato a bugs.ghostscript.com con l'identificativo Ghostscript Bug 688252. Il problema viene risolto nell'AFPL Ghostscript v. 8.52 o superiore. Per risolvere questo problema, scaricare l'ultima versione di AFPL Ghostscript dal sito http://sourceforge.net/projects/ghostscript/ e installarla.
Durante la stampa di un documento viene visualizzato il messaggio di errore "Cannot open port device file" (Impossibile aprire il file dispositivo porta).	• Evitare di modificare i parametri del lavoro di stampa (ad esempio tramite GUI LPR) quando è in corso un lavoro di stampa. Versioni note del server CUPS interrompono il lavoro di stampa ogni volta che vengono modificate le opzioni di stampa e poi tentano di riavviare il lavoro dall'inizio. Poiché Unified Linux Driver blocca la porta durante la stampa, l'arresto improvviso del driver lascia la porta bloccata, quindi non disponibile per i lavori di stampa successivi. In questo caso, provare a rilasciare la porta selezionando **Release port** (Rilascia porta) nella finestra **Port configuration** (Configurazione porta).

Nota: per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Linux, vedere la guida dell'utente di Linux in dotazione con il computer.

Problemi comuni di Macintosh

Condizione	Soluzioni suggerite
La stampante non stampa correttamente i file PDF. Mancano alcune parti della grafica, del testo o delle illustrazioni.	• Come soluzione alternativa, provare a stampare il file PDF come immagine. Attivare **Stampa come immagine** dalle opzioni di stampa di Acrobat. • La stampa di un file PDF come immagine richiederà un tempo maggiore.
Il documento è stato stampato, ma il lavoro di stampa non è scomparso dallo spooler in Mac OS X10.3.2.	• Aggiornare MAC OS a MAC OS X 10.3.3. o superiore.
Alcune lettere non vengono visualizzate normalmente durante la stampa della pagina di copertina.	• Mac OS non riesce a creare il font durante la stampa della copertina. L'alfabeto inglese e i numeri vengono visualizzati normalmente sulla pagina di copertina.
Quando si stampa un documento in Macintosh con Acrobat Reader 6.0 o superiore, i colori non vengono stampati correttamente.	• Assicurarsi che l'impostazione della risoluzione nel driver della macchina corrisponda a quella in Acrobat Reader.

Nota: per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Macintosh, vedere la guida dell'utente di Macintosh in dotazione con il computer.

Problemi di qualità di stampa

Se le parti interne della macchina sono sporche o se la carta è stata caricata in modo errao, potrebbe verificarsi una riduzione della qualità di stampa. Per risolvere il problema, consultare la tabella seguente.

La stampante è progettata per produrre stampe di qualità sempre elevata. Se si notano problemi di qualità di stampa, utilizzare le informazioni in questo argomento per eseguire la diagnosi del problema. Per i migliori risultati, utilizzare solo supporti di stampa Xerox. Per ulteriori informazioni sulle grammature e sui tipi di carta supportati, vedere Vassoi carta a pagina 123.

Condizione	Soluzioni suggerite
Stampe chiare	Se l'immagine è più chiara del normale: • La carta potrebbe essere umida. Sostituire la carta. • È possibile che si stia utilizzando la modalità Bozza. Disattivare la modalità Bozza. • Il livello del toner potrebbe essere basso. Se la cartuccia toner è quasi esaurita, sostituirla. Vedere CRU (unità sostituibili dal cliente) a pagina 90.
Stampe vuote	Se la pagina stampata è completamente vuota (nessun segno di stampa discernibile): • Se è stata appena installata una cartuccia toner nuova, è possibile che il nastro sigillante giallo sia ancora attaccato. Rimuoverlo. • È possibile che siano stati alimentati più fogli alla volta dal vassoio carta. Rimuovere la carta dal vassoio ed aprirla a ventaglio. Assicurarsi, inoltre, che la carta sia caricata correttamente nel vassoio. • È possibile che i dati stampabili non siano stati inviati dal computer. Stampare una pagina di configurazione (vedere Pagina di configurazione a pagina 79). Se la pagina di configurazione viene stampata correttamente, controllare il cavo di interfaccia tra il computer e la stampante, l'impostazione della stampante e il software applicativo. Se la pagina di configurazione è vuota, sostituire la cartuccia toner, quindi ristampare la pagina di configurazione. Se questa è ancora vuota, contattare un tecnico dell'assistenza.
Stampe nere	Se la pagina è completamente nera: • La cartuccia toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e reinserirla. • La cartuccia toner potrebbe essere difettosa. Rimuovere la cartuccia e installarne una nuova. Vedere CRU (unità sostituibili dal cliente) a pagina 90. • I dati stampabili dal computer potrebbero essere danneggiati. Stampare una pagina di configurazione (vedere Pagina di configurazione a pagina 79). Se la pagina di configurazione viene stampata correttamente, controllare il cavo di interfaccia tra il computer e la stampante, l'impostazione della stampante e il software applicativo. Se le connessioni sono normali, contattare un tecnico dell'assistenza.

Condizione	Soluzioni suggerite
Cancellazioni delle righe orizzontali AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Se si notano aree di stampa cancellate sul foglio: • La cartuccia toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere e reinstallare la cartuccia toner. Vedere CRU (unità sostituibili dal cliente) a pagina 90. • È possibile che la cartuccia toner sia difettosa o esaurita. Sostituire la cartuccia toner. Vedere CRU (unità sostituibili dal cliente) a pagina 90. • Il rullo di trasferimento potrebbe essere difettoso. Sostituire il rullo di trasferimento (contenuto nel kit di manutenzione).
Cancellazioni delle righe verticali AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Se si notano aree cancellate che formano righe sottili: • È possibile che la carta abbia increspature, pieghe e così via. Sostituire la carta. • È possibile che la cartuccia toner sia difettosa o esaurita. Sostituire la cartuccia toner. Vedere CRU (unità sostituibili dal cliente) a pagina 90. • Il rullo di trasferimento potrebbe essere difettoso. Sostituire il rullo di trasferimento (contenuto nel kit di manutenzione).
Strisce scure orizzontali AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Se appaiono strisce, macchie o righe nere allineate orizzontalmente, procedere come segue. • La cartuccia toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e reinserirla. • La cartuccia toner potrebbe essere difettosa. Rimuovere la cartuccia e installarne una nuova. Vedere Cartuccia toner a pagina 91. • Se il problema persiste, potrebbe essere necessario riparare la macchina. Rivolgersi all'assistenza tecnica.
Strisce scure verticali AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Se appaiono righe nere verticali sulla pagina: • È possibile che il percorso carta sia sporco di toner. Stampare numerosi fogli bianchi per rimuovere gli accumuli di toner. • È possibile che la cartuccia toner sia difettosa o esaurita. Sostituire la cartuccia toner. Vedere CRU (unità sostituibili dal cliente) a pagina 90. • È possibile che il fusore sia difettoso. Sostituire il fusore (contenuto nel kit di manutenzione).

Condizione	Soluzioni suggerite
Puntini o segni scuri	Se sulla pagina appaiono puntini o segni scuri a formare un modello casuale: • È possibile che il percorso carta sia sporco di toner. Stampare numerosi fogli bianchi per rimuovere gli accumuli di toner. • È possibile che la cartuccia toner sia difettosa o esaurita. Sostituire la cartuccia toner. Vedere CRU (unità sostituibili dal cliente) a pagina 90. • È possibile che il fusore sia difettoso. Sostituire il fusore (contenuto nel kit di manutenzione). • Il rullo di trasferimento potrebbe essere difettoso. Sostituire il rullo di trasferimento (contenuto nel kit di manutenzione).
Immagine non fusa o parzialmente fusa	Se l'immagine stampata non è fusa completamente e viene cancellata facilmente: • La carta potrebbe essere umida. Sostituire la carta. • La carta nel vassoio potrebbe essere pesante o di tipo non standard. Sostituire la carta con una di tipo approvato. • La stampante potrebbe essere in un ambiente con condizioni di temperatura o umidità estreme. Verificare che la stampante si trovi in un ambiente dalla temperatura corretta. Vedere Specifiche della macchina a pagina 122. • È possibile che il fusore sia difettoso. Sostituire il fusore (contenuto nel kit di manutenzione).
Stampe increspate	Se le pagine sono increspate, arricciate o strappate: • Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. • La carta potrebbe essere umida. Sostituire la carta. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere Specifiche dei supporti a pagina 65. • È possibile che il fusore sia difettoso. Sostituire il fusore (contenuto nel kit di manutenzione).
Stampe sfocate	Se l'immagine è sfocata sui bordi: • La carta potrebbe essere umida. Sostituire la carta. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere Specifiche dei supporti a pagina 65. • È possibile che la cartuccia toner sia difettosa o esaurita. Sostituire la cartuccia toner. Vedere CRU (unità sostituibili dal cliente) a pagina 90.

Condizione	Soluzioni suggerite
Cancellazioni casuali o in un punto	Se le aree stampate sono molto chiare o mancano del tutto: • La carta potrebbe essere umida. Sostituire la carta. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere Specifiche dei supporti a pagina 65. • È possibile che la cartuccia toner sia difettosa o esaurita. Sostituire la cartuccia toner. Vedere CRU (unità sostituibili dal cliente) a pagina 90.
Ci sono particelle di toner attorno ai caratteri in grassetto o alle immagini	Per problemi di aderenza del toner: • Cambiare l'opzione della stampante e riprovare. Aprire **Preferenze stampa**, fare clic sulla scheda **Carta** e impostare il tipo di carta su **Riciclata**.
La metà superiore stampata del foglio è più chiara del resto del foglio AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	Per problemi di aderenza del toner: • Cambiare l'opzione della stampante e riprovare. Aprire **Preferenze stampa**, fare clic sulla scheda **Carta** e impostare il tipo di carta su **Riciclata**.
Difetti ripetuti A a B b C c A a B b C c A a B b C c A a B b C c A a B b C c	Se sulla pagina appaiono segni o punti in cui manca l'immagine, usare le indicazioni seguenti per stabilire quale unità sostituibile dal cliente deve essere sostituita: • Difetto ripetuto ogni 38 mm: sostituire la cartuccia toner. • Difetto ripetuto ogni 52 mm: sostituire la cartuccia toner. • Difetto ripetuto ogni 94,4 mm: sostituire la cartuccia toner. • Difetto ripetuto ogni 51 mm: sostituire il rullo di trasferimento (contenuto nel kit di manutenzione). • Difetto ripetuto ogni 94,2 mm: sostituire il fusore (contenuto nel kit di manutenzione).

Condizione	Soluzioni suggerite
Pagina obliqua	• Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere Specifiche dei supporti a pagina 65. • Verificare che le guide non siano troppo strette o troppo lente rispetto alla risma di carta. Vedere Caricamento della carta a pagina 58.
Arricciature o ondulazioni	• Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Le alte temperature e l'umidità possono fare arricciare la carta. Vedere Specifiche dei supporti a pagina 65. • Capovolgere la risma di carta nel vassoio. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio.
Arricciature	Se la carta stampata è arricciata oppure non viene alimentata nella macchina, procedere come segue. • Capovolgere la risma di carta nel vassoio. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio. • Cambiare l'opzione della stampante e riprovare. Vedere Carta/Copie a pagina 31.

Ulteriore assistenza

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web di assistenza clienti all'indirizzo www.xerox.it o contattare il *Centro assistenza clienti Xerox* fornendo il numero di serie della macchina.

Centro assistenza Xerox

Se non è possibile risolvere un guasto seguendo le istruzioni sullo schermo, controllare Messaggi di errore a pagina 104. Se il problema persiste, contattare il *Centro assistenza Xerox*. Il *Centro assistenza Xerox* si informerà sulla natura del problema e chiederà il numero di serie della macchina, il codice di errore (se presente) oltre al nome e alla sede dell'azienda.

Individuazione del numero di serie

Per individuare il numero di serie della macchina, procedere nel modo seguente:



1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Informazioni**. Premere **OK**.
3. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Informazioni stampante**. Premere **OK**.
4. Premere le frecce su/giù per evidenziare **Numero di serie** e annotare il numero di serie della macchina.

Il numero di serie è situato anche al centro dello sportello posteriore.

Problemi e soluzioni

È possibile stampare rapporti sullo stato e sugli errori della macchina.

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello comandi.
2. Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione **Soluzione dei problemi**. Premere **OK**.
3. Le opzioni disponibili per la soluzione dei problemi sono:

Opzione	Descrizione
Messaggi di errore	Visualizza l'elenco dei messaggi di errore attivi.
Ultimi 40 mess. di err.	Stampa un elenco degli ultimi 40 messaggi di errore e quando si sono verificati.
Chiamata di assistenza	Stampa un rapporto contenente informazioni sulla macchina e sugli errori correnti. Sono incluse anche le informazioni di stato su ogni CRU e sulla configurazione della macchina.
Stampa tutti i rapporti	Questa opzione consente di stampare tutti i rapporti per la risoluzione degli errori.

Opzione	Descrizione
Stampe di prova	Questa funzione consente di eseguire stampe di prova e aiuta l'operatore e il Centro assistenza clienti Xerox a effettuare la diagnosi dei problemi di qualità immagine. Con ogni modello di prova vengono controllate alcune parti del processo di stampa.
Modo esadecimale	Stampa una pagina in cui ogni carattere ricevuto dalla stampante appare sotto forma di codice esadecimale, invece dell'interpretazione data dai linguaggi PCL o PS.

Premere le frecce su/giù per evidenziare l'opzione richiesta. Premere **OK**.

4. Per stampare un rapporto, premere la freccia sinistra per selezionare **Sì** al prompt **Stampare?**, quindi premere **OK**.

Assistente manutenzione

Assistente manutenzione è una soluzione SMart eSolution disponibile tramite Servizi Internet CentreWare. L'utilità esegue il monitoraggio della macchina e segnala automaticamente ai servizi di assistenza di Xerox i potenziali problemi, automatizzando il processo di notifica, risoluzione dei problemi e riparazione e riducendo notevolmente i tempi di inattività della macchina.



- Se si verifica un problema, è possibile utilizzare l'opzione **Invio dati di diagnostica a Xerox** per inviare immediatamente informazioni a Xerox e facilitare la risoluzione dei problemi.
- Utilizzare il pulsante **Avvia una sessione online di soluzione dei problemi su www.xerox.com** per accedere al sito Web Xerox e ricevere consigli immediati sulla risoluzione dei problemi della macchina.
- Utilizzare il pulsante **Scarica file sul computer** per salvare o visualizzare un file CSV contenente informazioni dettagliate sull'utilizzo della macchina e sui problemi verificatisi.
- Utilizzare il pulsante **Aggiorna** per visualizzare le informazioni di stato più recenti.

Per informazioni sulla configurazione di Assistente manutenzione, vedere la System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema).

Specifiche

9

In questo capitolo si forniscono le specifiche della stampante. La macchina è conforme a specifiche, approvazioni e certificazioni rigorose. Queste specifiche sono state definite per garantire la sicurezza degli utenti e la completa funzionalità della macchina.

- Specifiche della macchina a pagina 122
- Specifiche elettriche a pagina 126
- Specifiche di stampa a pagina 127

Nota: è fatta riserva di apportare miglioramenti alle specifiche e all'aspetto del prodotto senza preavviso. Per ulteriori informazioni sulle specifiche, rivolgersi al fornitore Xerox di zona.

Specifiche della macchina

Funzione	Specifica
Configurazione hardware	Processore Il vassoio carta 1 (bypass) e il vassoio carta 2 sono in dotazione standard.
Dimensioni	Configurazione base: larghezza 476 x profondità 541 x altezza 420 mm
Peso	Circa 35 kg
Accesso	Dal davanti
Velocità stampante	Phaser 4622: 65 ppm solo fronte (Letter)/62 ppm (A4)
Tempo di riscaldamento	Avvio a freddo: circa 40 secondi Dalla modalità Risparmio energia: circa 15 secondi
Temperatura	Condizioni di funzionamento: 10° C - 30° C Condizioni di magazzinaggio/spedizione: da -20° C a 40° C Condizioni di funzionamento ottimali: 16° C - 28° C Nota: si consiglia di consentire alla macchina di riscaldarsi per un certo periodo di tempo dopo la permanenza in magazzino o a basse temperature.
Umidità	Condizioni di funzionamento: 20 - 85 % umidità relativa Condizioni di magazzinaggio/spedizione: 10 - 90 % umidità relativa Condizioni di funzionamento ottimali: 30 - 70 % umidità relativa

Vassoi carta

Vassoio carta 1 (bypass)

Funzione	Specifica
Capacità	100 fogli di carta comune da 80 g/m² per vassoio 20 trasparenti 10 buste
Grammature	Gamma supportata: 60 g/m² - 216 g/m² (16 - 57 lb)*
Formati carta	Formati carta: A5 (210 x 148 mm), A4 (210 x 297 mm), Letter (215 x 279 mm), FOLIO (216 x 330 mm), Legal (216 x 356 mm), Oficio (216 x 343 mm), JIS B5 (182 x 257 mm), ISO B5, Executive (184,2 x 266,7 mm), Statement (140 x 216 mm), Cartoncino A6 (105 x 148 mm), Schede (76,2 x 127 mm), Cartolina 101,6 x 152,4 mm (4 x 6 poll.), Cartolina (100 x 148 mm). Formati personalizzati da 76,2 x 127 mm a 216 x 356 mm (da 3 x 5 poll. a 8,5 x 14 poll.). Formati busta: Monarch (98 x 190 mm), Comm. n. 10 (105 x 241 mm), DL (110 x 220 mm), C5 (162 x 229 mm) e C6 (114 x 162 mm).

Vassoio carta 2

Funzione	Specifica
Capacità	520 fogli di carta di qualità da 80 g/m² (20 lb) 20 trasparenti 50 buste
Grammature	Gamma supportata: 60 g/m² - 163 g/m² (16 - 43 lb)*
Formati carta	Formati carta: A5 (210 x 148 mm), A4 (210 x 297 mm), Letter (215 x 279 mm), FOLIO (216 x 330 mm), Legal (216 x 356 mm), Oficio (216 x 343 mm), JIS B5 (182 x 257 mm), ISO B5, Executive (184,2 x 266,7 mm), Statement (140 x 216 mm), Cartoncino A6 (105 x 148 mm), Cartolina 101,6 x 152,4 mm (4 x 6 poll.), Cartolina (100 x 148 mm). Formati personalizzati da 98,6 x 148,5 mm a 216 x 356 mm (da 3,8 x 5,8 poll. a 8,5 x 14 poll.). Formati busta: Monarch (98 x 190 mm), Comm. n. 10 (105 x 241 mm), DL (110 x 220 mm), C5 (162 x 229 mm) e C6 (114 x 162 mm).

Vassoi carta 3, 4, 5 & 6 (opzionali)

Funzione	Specifica
Capacità	520 fogli di carta comune da 80 g/m² per vassoio
Grammature	Gamma supportata: 60 g/m² - 163 g/m² (16 - 43 lb)*
Formati carta	A5 (210 x 148 mm), A4 (210 x 297 mm), Letter (215 x 279 mm), FOLIO (216 x 330 mm), Legal (216 x 356 mm), Oficio (216 x 343 mm), JIS B5 (182 x 257 mm), ISO B5, Executive e Statement. Formati personalizzati da 98,6 x 177,8 mm a 216 x 356 mm (da 3,8 x 7 poll. a 8,5 x 14 poll.).

* L'utilizzo di grammature più pesanti può ridurre la durata dei componenti.

Alimentatore alta capacità (opzionale)

Funzione	Specifica
Capacità	2.000 fogli di carta di qualità da 80 g/m²
Grammature	Da 60 g/m² a 163 g/m² (16 - 43 lb)
Formati carta	A4 (210 x 297 mm), Letter (215 x 279 mm), FOLIO (216 x 330 mm) e Legal (216 x 356 mm)

Moduli di uscita

Vassoio di uscita

Funzione	Specifica
Capacità	500 fogli di carta di qualità da 80 g/m²

Stazione di finitura

Funzione	Specifica
Grammature	60 - 163 g/m² (16 - 53 lb)
Formati carta	Da A5 SEF a Legal SEF
Pinzatura	5.000 punti per cartuccia È possibile pinzare 50 fogli di carta di qualità da 80 g/m² (20 lb) 1 posizione di pinzatura

Mailbox

Funzione	Specifica
Grammature	60 - 163 g/m² (16 - 53 lb)
Formati carta	Da A5 SEF a Legal SEF
Scomparti mailbox	4 scomparti mailbox Ogni scomparto ha capacità di 100 fogli di carta di qualità da 80 g/m² (20 lb)

Specifiche elettriche

Funzione	Specifica
Frequenza	50/60 Hz
Tensione elettrica	110 - 127 V CA
Consumo energetico medio	Modo Risparmio energia: 2,8 watt Modo Standby: inferiore a 120 watt Modo esecuzione: inferiore a 900 watt

Specifiche di stampa

Funzione	Specifica
Compatibilità	Windows 2000/XP/2003/Vista/2008 MAC OS X 10.3 - 10.5 Linux
Velocità Phaser 4622	Phaser 4622: 65 ppm solo fronte (Letter)/62 ppm (A4)
Formato carta massimo	216 x 356 mm (8,5 x 14 poll.) Legal
Larghezza stampa effettiva	202 mm (7,95 poll.) per A4/208 mm (8,18 poll.) per Letter
Risoluzione	True 600 x 600, 1200 x 1200 (avanzata)
Resa cartuccia toner (con copertura del 5 %)	10.000 stampe (kit iniziale) 20.000 - 30.000 (a seconda della cartuccia acquistata)
Resa cartuccia fotoricettore (con copertura del 5 %)	80.000 stampe
Modalità di risoluzione	300 x 300 dpi/600 x 600 dpi/1200 x 1200 (avanzata)
Memoria stampante standard	256 MB
PDL/PCL	PCL5e, PCL6, PS/3 clonato

10 Sicurezza

Nel capitolo vengono trattati i seguenti argomenti:

- Avvisi e sicurezza a pagina 130
- Etichette di sicurezza e simboli a pagina 131
- Informazioni sulla sicurezza operativa a pagina 132
- Normative di base a pagina 137
- Dati sulla sicurezza dei materiali a pagina 139
- Riciclaggio e smaltimento del prodotto a pagina 140
- Conformità al programma energetico a pagina 142
- Informazioni di contatto EHS a pagina 143

Avvisi e sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare la macchina e consultarle per garantire un uso sicuro e ininterrotto della macchina, secondo necessità.

Il prodotto Xerox e i materiali di consumo sono stati progettati e testati per soddisfare severi requisiti di sicurezza, comprendenti certificazioni e omologazioni di enti responsabili della sicurezza e conformità alle normative sull'elettromagnetismo e agli standard ambientali vigenti.

I collaudi di sicurezza e ambientali, nonché i test relativi alle prestazioni della macchina, sono stati effettuati utilizzando unicamente materiali Xerox.

AVVERTENZA: alterazioni non autorizzate, quali l'aggiunta di nuove funzioni o il collegamento di dispositivi esterni, possono influire sulla certificazione della macchina. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore Xerox.

Etichette di sicurezza e simboli

Attenersi a tutte le avvertenze e istruzioni riportate sulla macchina o fornite con la stessa.

Questa AVVERTENZA segnala agli utenti quali sono le aree della macchina che presentano il rischio di infortuni.



Questa AVVERTENZA segnala agli utenti quali sono le aree della macchina che raggiungono alte temperature e che non vanno toccate.



Informazioni sulla sicurezza operativa

Il prodotto Xerox e i materiali di consumo sono stati progettati e testati per soddisfare severi requisiti di sicurezza, comprendenti esami e approvazioni di enti responsabili della sicurezza e conformità agli standard vigenti in tema di tutela dell'ambiente. Per garantire un uso sicuro e ininterrotto del prodotto Xerox, osservare sempre le indicazioni di sicurezza riportate di seguito.

Alimentazione elettrica

In questa sezione si forniscono importanti informazioni sulla sicurezza dell'alimentazione elettrica da leggere prima di installare o usare la macchina.

Leggere le informazioni presenti nelle seguenti sezioni:

- Sicurezza elettrica della presa di corrente a pagina 132.
- Sicurezza elettrica del cavo di alimentazione a pagina 133.
- Informazioni sulla sicurezza laser a pagina 133.
- Sicurezza a pagina 133.
- Spegnimento di emergenza a pagina 134.
- Scollegamento della macchina a pagina 134.

Sicurezza elettrica della presa di corrente

Questa macchina va utilizzata con il tipo di alimentazione riportato sulla targhetta dati situata sulla copertura posteriore. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi all'ente erogatore di energia elettrica o a un elettricista qualificato.

La presa di alimentazione elettrica dovrebbe essere installata vicino alla macchina e facilmente accessibile.



AVVERTENZA: la macchina va collegata a un circuito elettrico con messa a terra. La macchina è provvista di una spina con terminale di messa a terra. La spina può essere inserita solo in una presa dotata di messa a terra. Si tratta di un dispositivo di sicurezza. Se non è possibile inserire la spina nella presa, rivolgersi a un elettricista qualificato per sostituire la presa. Collegare sempre la macchina a una presa di corrente dotata di messa a terra. In caso di dubbio, fare controllare la presa da un elettricista esperto. Il collegamento improprio del dispositivo di messa a terra comporta il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza elettrica del cavo di alimentazione

- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con la macchina.
- Inserire il cavo direttamente in una presa elettrica dotata di messa a terra. Non utilizzare una prolunga. In caso di dubbi sulla messa a terra, chiedere a un elettricista qualificato di controllare la presa.
- Non collocare la macchina in una posizione dove il cavo di alimentazione può essere calpestato o essere d'intralcio.
- Non appoggiare oggetti di alcun tipo sul cavo di alimentazione.

Informazioni sulla sicurezza laser

ATTENZIONE: l'utilizzo di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli descritti nella presente documentazione può comportare l'esposizione a un fascio di luce pericolosa.

Per quanto riguarda la sicurezza laser, la macchina è conforme alle norme di sicurezza laser emanate dagli organismi governativi, nazionali e internazionali per i prodotti laser di Classe 1. La macchina non emette radiazioni nocive poiché il fascio di luce laser è completamente schermato durante tutte le operazioni di utilizzo e di manutenzione.

Sicurezza

La macchina è stata progettata in modo da impedire l'accesso ad aree non sicure. Le aree pericolose sono protette da coperture o protezioni la cui rimozione richiede l'impiego di appositi attrezzi. Non togliere mai coperture o protezioni dalle aree pericolose.

Istruzioni da rispettare per la sicurezza della macchina

AVVERTENZA: non utilizzare detergenti spray, in quanto questi possono esplodere o infiammarsi se utilizzati in apparecchiature elettromeccaniche.

- Attenersi sempre a tutte le avvertenze e istruzioni riportate sulla macchina o fornite con la stessa.
- Prima di eseguire interventi di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione della macchina dalla presa elettrica. Utilizzare sempre i prodotti per la pulizia specifici per la macchina, in quanto l'impiego di prodotti diversi da quelli consigliati potrebbe causare un degrado delle prestazioni e situazioni di pericolo.
- Adottare sempre la massima cautela nello spostare o trasferire la macchina. Per il trasferimento della macchina in un altro ambiente, con passaggio all'esterno dell'edificio, rivolgersi al fornitore Xerox di zona.
- Posizionare sempre la macchina su una superficie rigida e in grado di sostenerne il peso (non su moquette spessa).
- Posizionare sempre la macchina in un ambiente sufficientemente spazioso, in modo da garantire una ventilazione adeguata della macchina e consentirne la manutenzione.

- Prima di eseguire interventi di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione della macchina dalla presa elettrica.

  Nota: la macchina è dotata di un dispositivo di risparmio energetico che limita la quantità di elettricità assorbita durante i periodi di non utilizzo e può pertanto rimanere sempre accesa.

Operazioni da evitare per la sicurezza della macchina

AVVERTENZA: non utilizzare detergenti spray, in quanto questi possono esplodere o infiammarsi se utilizzati in apparecchiature elettromeccaniche.

- Non usare mai una spina con adattatore dotato di messa a terra per collegare la macchina a una presa di corrente sprovvista di terminale di messa a terra.
- Non eseguire interventi di manutenzione che non siano specificamente descritti nella documentazione per il cliente.
- Non ostruire mai le aperture per la ventilazione in quanto servono a impedire che il sistema si surriscaldi.
- Non togliere mai coperture o protezioni fissate con viti. All'interno di queste coperture non ci sono aree che prevedono la manutenzione da parte dell'operatore.
- Non installare mai la macchina vicino a un termosifone o a un'altra fonte di calore.
- Non inserire oggetti di alcun tipo nelle aperture per la ventilazione.
- Non escludere o disattivare interruttori di sicurezza elettrici o meccanici.
- Non collocare mai la macchina in una posizione dove il cavo di alimentazione può essere calpestato o essere d'intralcio.
- Non collocare la macchina in una stanza priva di adeguata ventilazione.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore autorizzato di zona.

Spegnimento di emergenza

Se si verifica una delle situazioni elencate di seguito, spegnere immediatamente la macchina e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Per risolvere il problema, contattare un rappresentante del servizio di assistenza Xerox.

- La macchina emette odori o produce rumori insoliti.
- Il cavo di alimentazione è danneggiato o logoro.
- È scattato un interruttore di sicurezza, un fusibile o altro dispositivo di sicurezza nel quadro elettrico.
- È stato versato del liquido nella macchina.
- La macchina è stata esposta all'acqua.
- Una parte della macchina è danneggiata.

Scollegamento della macchina

Il cavo di alimentazione è il dispositivo di scollegamento della macchina ed è fissato sul retro della macchina come dispositivo di collegamento. Per interrompere completamente l'alimentazione elettrica della macchina, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

Informazioni relative alla sicurezza ozono

La macchina produce ozono durante il normale funzionamento. L'ozono prodotto è più pesante dell'aria e la quantità emessa dipende dai volumi di stampa. Il rispetto dei parametri ambientali indicati nelle istruzioni di installazione Xerox garantisce un livello di concentrazione di ozono entro i limiti di sicurezza.

Per ulteriori informazioni sull'emissione di ozono, richiedere la pubblicazione Xerox Ozone al numero 1-800-828-6571 (Stati Uniti e Canada). In altri paesi, rivolgersi al rivenditore di zona autorizzato o al fornitore di servizi.

Informazioni sulla manutenzione

AVVERTENZA: non utilizzare detergenti spray, in quanto questi possono esplodere o infiammarsi se utilizzati in apparecchiature elettromeccaniche.

- Le procedure di manutenzione della macchina eseguibili dall'operatore sono descritte nella documentazione per l'utente in dotazione.
- Non eseguire sulla macchina interventi di manutenzione non specificamente descritti nella documentazione per il cliente.
- Utilizzare esclusivamente materiali di consumo e per la pulizia indicati nella guida dell'utente.
- Non togliere mai coperture o protezioni fissate con viti. All'interno di queste coperture non sono presenti parti riparabili dall'operatore.

Informazioni sui materiali di consumo

- Conservare tutti i materiali di consumo rispettando le istruzioni riportate sulla confezione o contenitore.
- Conservare i materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini.
- Non gettare toner, cartucce toner o contenitori toner nel fuoco.

Certificazione di sicurezza del prodotto

La macchina è certificata dall'ente seguente in base agli standard di sicurezza elencati.

Ente	Standard
Underwriters Laboratories Inc.	UL60950-1 2nd Edition (USA/Canada)
	NEMKO 2nd Edition

La macchina è stata prodotta in conformità con il sistema di qualità ISO9001.

Normative di base

Xerox ha testato questa macchina per verificarne la conformità agli standard in materia di immunità ed emissioni elettromagnetiche. Tali standard sono finalizzati a mitigare le interferenze causate o ricevute da questa macchina in un normale ambiente di ufficio.

Stati Uniti (Norme FCC)

Questa macchina è stata testata e rientra nei limiti di sicurezza delle emissioni radio delle apparecchiature digitali di Classe A, ai sensi della sezione 15 delle normative FCC. Questi limiti sono intesi a fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un'installazione di tipo commerciale. Questa macchina genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, la macchina può provocare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. L'utilizzo di questa macchina in un'area residenziale può provocare interferenze dannose; in tal caso, spetta all'utente la risoluzione dell'interferenza a proprie spese.

Se questa apparecchiatura provoca interferenze con la ricezione radiotelevisiva (per stabilirlo, è sufficiente spegnerla e riaccenderla), l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando uno o più dei seguenti rimedi:

- orientare e posizionare nuovamente l'antenna ricevente;
- allontanare la macchina dal ricevitore;
- collegare la macchina a una presa posizionata su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- consultare il rivenditore o un tecnico radio/televisivo esperto per ulteriori suggerimenti.

I cambiamenti o le modifiche apportate e non espressamente approvate da Xerox possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare la macchina. Per assicurare la conformità alla sezione 15 delle norme FCC, è necessario utilizzare cavi di interfaccia schermati.

Canada (Norme)

Questa apparecchiatura digitale di Classe A è conforme allo standard canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Unione Europea

AVVERTENZA: questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, questa macchina può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente sarà tenuto ad adottare le opportune contromisure.



Il marchio CE apposto a questa macchina costituisce la dichiarazione di conformità Xerox alle seguenti direttive applicabili dell'Unione Europea alle date sottoindicate:

- 12 dicembre 2006: Direttiva 2006/95/CE, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative ai dispositivi a bassa tensione.
- 15 dicembre 2004: Direttiva 2004/108/CE relativa alla compatibilità elettromagnetica, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.
- 9 marzo 1999: Direttiva 1999/5/CE sulle apparecchiature radio e terminali di telecomunicazione.

Questa macchina, se utilizzata nel rispetto delle istruzioni per l'utente, non è pericolosa né per l'utente né per l'ambiente.

Per garantire la conformità alle normative dell'Unione Europea, utilizzare cavi di interfaccia schermati.

Una copia firmata della Dichiarazione di conformità per questa macchina può essere richiesta a Xerox.

Normativa RoHS della Turchia

In conformità con l'articolo 7 (d). Si certifica che

"È conforme alla normativa EEE."

"EEE yönetmeliğine uygundur"

Dati sulla sicurezza dei materiali

Per informazioni sui dati sulla sicurezza dei materiali relativi alla stampante, visitare il sito:

Nord America: www.xerox.com/msds

Unione Europea: www.xerox.com/environment_europe

Per i numeri telefonici del Centro assistenza clienti, visitare il sito www.xerox.com/office/worldcontacts.

Riciclaggio e smaltimento del prodotto

Stati Uniti d'America e Canada

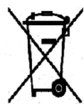
Xerox ha adottato un programma internazionale di ritiro e riutilizzo/riciclaggio dei prodotti. Contattare il rappresentante commerciale Xerox per verificare se il prodotto Xerox è incluso nel programma. Per ulteriori informazioni sui programmi ambientali Xerox, visitare il sito www.xerox.com/environment.html.

Se si è responsabili dello smaltimento del prodotto, tenere presente che la macchina Xerox può contenere piombo, mercurio, perclorato e altre sostanze il cui smaltimento può essere soggetto a specifiche normative ambientali. La presenza di questi materiali è pienamente conforme alle normative globali applicabili al momento della messa in commercio della macchina. Per informazioni su riciclaggio e smaltimento, contattare le autorità locali. Negli Stati Uniti, è possibile anche visitare il sito Web Electronic Industries Alliance all'indirizzo http://www.eiae.org/.

Unione Europea

Direttiva sul recupero dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2002/96/CE

Riciclaggio e smaltimento del prodotto (ambiente aziendale/professionale UE)



Questo simbolo applicato sull'apparecchiatura conferma la necessità di smaltire il prodotto in conformità con le normative nazionali vigenti. In conformità alla legislazione europea, lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche va gestito in conformità alle normative vigenti.

(Direttiva UE sulle batterie)



Questi simboli, apposti sui prodotti e/o sulla documentazione fornita in dotazione, indicano il divieto di smaltire batterie, alimentatori e apparecchi elettrici/elettronici esauriti insieme ai normali rifiuti domestici.

In conformità con la legislazione nazionale e le Direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE, servirsi delle apposite aree di raccolta per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti di batterie e apparecchi usati.

Il corretto smaltimento di questi prodotti e batterie consente di risparmiare risorse preziose e prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

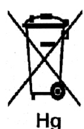
Per maggiori informazioni in merito a raccolta e riciclaggio di batterie e prodotti usati, rivolgersi alle autorità o ai servizi di smaltimento locali oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto. In conformità con la legislazione nazionale, l'errato smaltimento di questi rifiuti è punibile ai sensi di legge.

Utenza aziendale nell'Unione Europea

Per il corretto smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici, rivolgersi al proprio fornitore o rivenditore per ulteriori informazioni.

Informazioni sulle procedure di smaltimento in altri paesi

Questi simboli sono applicabili solo nell'Unione Europea. Per il corretto smaltimento di questi prodotti, rivolgersi alle autorità locali oppure al proprio fornitore per ulteriori informazioni.



Nota riguardante il simbolo di batteria

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti può essere utilizzato assieme a un simbolo chimico. Questo simbolo conferma la conformità ai requisiti previsti dalla Direttiva.

Conformità al programma energetico

Tutti i mercati

ENERGY STAR

Il sistema Xerox Phaser 4622 ha ricevuto la qualificazione ENERGY STAR® in conformità ai requisiti del programma ENERGY STAR per i dispositivi di acquisizione immagini.



ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti. Il programma ENERGY STAR per le apparecchiature per ufficio è il risultato di uno sforzo congiunto tra i governi di Stati Uniti, Unione Europea e Giappone e le aziende produttrici del settore, volto a promuovere la diffusione di copiatrici, stampanti, fax, macchine multifunzione, personal computer e monitor a basso consumo energetico. La riduzione dei consumi energetici consente di combattere lo smog, le piogge acide e il cambiamento climatico a lungo termine, grazie alla riduzione delle emissioni derivanti dalla produzione di elettricità.

L'apparecchiatura Xerox conforme a ENERGY STAR viene preimpostata in fabbrica per passare alla modalità Risparmio energia dopo un tempo prestabilito, successivo all'ultima copia/stampa. L'impostazione predefinita per Xerox Phaser 4622 è di 1 minuto. Una descrizione più dettagliata di questa funzione è presente nella Guida per l'utente. Per istruzioni su come cambiare l'impostazione di **Risparmio energia**, vedere Impostazioni macchina a pagina 82.

Informazioni di contatto EHS

Per ulteriori informazioni in materia di ambiente, salute e sicurezza (EHS, Environment, Health and Safety) in relazione a questa macchina e ai materiali di consumo Xerox, contattare i servizi di assistenza clienti seguenti:

Stati Uniti: 1 800 828 6571

Canada: 1 800 828 6571

Europa: +44 1707 353 434

Informazioni sulla sicurezza della macchina sono disponibili anche sul sito Web Xerox:

www.xerox.com/about-xerox/environment

Indice analitico

A

Abilitazione contabilità, 88
Accensione/Spegnimento, 12
Accesso a Strumenti, 78
Accesso protetto Xerox, 25
Aggiungi stampante, 13
Aggiunta della carta, 58
Alimentatore alta capacità, 9, 17, 60, 124
Alimentazione elettrica, 12, 132
Alimentazione elettrica: accensione/spegnimento, 12
Assistente manutenzione, 70
Assistenza, 76
Attività di pulizia, 24
Avvisi, 69

C

Canada (Norme), 137
Caricamento della carta, 16, 58
    Alimentatore alta capacità, 17, 60
    Tipi di supporto, 66
    Vassoi opzionali, 17, 59
    Vassoio 1 (bypass), 16, 58
    Vassoio 2, 17, 59
Carta, 32
Carta, caricamento, 16, 58
    Tipi di supporto, 66
Carta/Copie, 31
Cartuccia fotoricettore, 127
Cartuccia fotoricettore SMart Kit, 10, 24, 90, 93, 127
Cartuccia punti, 24, 90, 94
Cartuccia toner, 10, 24, 90, 127
CD del software della stampante, 13
Centro assistenza, 26, 119
Centro assistenza Xerox, 26, 119
Certificazione di sicurezza del prodotto, 136
Chiamare l'assistenza, 26, 119
Chiamata di assistenza, 26
Clona stampante, 87
Clonazione stampante, 87
Componenti interni, 10
Componenti opzionali, 10
Configurazioni, 10
    Accessibilità, 122
    Dimensioni, 122
    hardware, 122
    Tempo di riscaldamento, 122
Conformità al programma energetico, 142
Copertine, 34, 35
Copertura cartuccia punti, 9
CRU (Customer Replaceable Unit), 24, 90

D

Dati sulla sicurezza dei materiali, 139
Descrizione del pannello comandi, 11
Descrizione della macchina, 9
Direttiva sul recupero dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2002/96/CE, 141
Display, 11
Dispositivo di memoria USB
    Stampa, 55
Documentazione, 26
Driver di stampa, 28
    Installazione, 13
    Scaricamento, 13

E

Elenco lavori, 46
ENERGY STAR, 142

F

F/R, 33
    Stampa, 41
Fatturazione, 70
Filigrana, 38
Fotoricettore, 93
Fronte/retro, 33

G

Gestione vassoi, 61
Gestione vassoi carta, 61
Graphics, 41

Guasti, 97
Alimentazione carta, 106
Linux, 112
Macintosh, 113
Problemi PostScript, 110
Qualità di stampa, 114
Stampa, 107
Stampa in Windows, 111
Guida, 26, 119
Guida per l'utente, 26

I

ID utente, 25
Immagini multiple, 37
Impost. generale, 82
Impost. PCL, 81
Impost. PostScript, 81
Impost. vassoio carta, 64
Imposta, 77, 80
Accesso a Strumenti, 78
Impostazioni
Contabilità, 88
Generale, 82
Gestione vassoi, 61
Macchina, 82
PCL, 81
PostScript, 81
Rete, 80
Vassoi carta, 64
Impostazioni di rete, 75, 80
Impostazioni macchina, 77, 82
Impostazioni stampante
Macintosh, 40
Inceppamenti della carta, 97
Inceppamenti, carta, 97
Indicatore del livello della carta, 9
Indicazioni per i supporti, 65
Individuazione del numero di serie, 119
Informazioni di contatto per la sicurezza, 143
Informazioni di contatto per salute e sicurezza, 143
Informazioni preliminari, 7
Informazioni sulla sicurezza dei materiali di consumo, 136
Informazioni sulla sicurezza della manutenzione, 136
Informazioni sulla sicurezza operativa, 132
Inserimento del dispositivo di memoria USB, 54
Inserti, 34, 35
Installazione del driver di stampa, 13
Interruttore di alimentazione, 9
Introduzione alla macchina, 8
Invio di un lavoro di stampa, 27, 30

L

Lavori, 45, 72
Attivi, 46
Completati, 51
Personali, 47
Protetti, 47
Salvati, 49, 50
Lavori attivi, 46, 72
Lavori completati, 51, 73
Lavori personali, 47
Lavori personali e protetti, 72
Lavori protetti, 47
Lavori salvati, 49, 50, 72
Layout pagina, 37
Layout/Filigrana, 37
LED di stato, 11
Lettura contatore, 70
Libretto, 37
Linux
Proprietà stampante, 43
Login/Logoff, 25

M

Macintosh
F/R, 41
Mailbox, 34, 125
Mailbox a 4 scomparti, 9, 34, 125
Manutenzione, 24, 90
Manutenzione della macchina, 90
Manutenzione generale, 24, 90
Manutenzione generale e risoluzione dei problemi, 89
Materiali di consumo, 24
Memoria macchina, 127
Memoria stampante, 127
Messaggi, 104
Messaggi di errore, 104
Meter Assistant, 70
Modalità risparmio toner, 41
Modelli, 8
Modello e componenti, 10
Modifica delle impostazioni della stampante, 40
Moduli di uscita, 124

N
Normativa RoHS della Turchia, 138
Normative, 129, 137
Normative sulla sicurezza di base, 137
Norme FCC, 137
Numero di serie, 119
Numero di serie macchina, 119
Numero di stampe, 70

O
Opzioni avanzate, 39
Opzioni di controllo, 29
Opzioni di funz. speciale, 86
Opzioni di stampa, 34

P
Pagina di configurazione, 79
Pagine non standard, 34, 36
Pagine spec., 34
Pannello comandi, 9
Parti della macchina, 9
PCL, 127
PDL, 127
PIN, 25
Pinzatura, 34, 124
Porta di rete, 9
Porta memoria USB, 9
Porta USB di tipo A, 9
Porta USB di tipo B, 9
Preparazione della carta, 58
Problemi
- Alimentazione carta, 106
- Linux, 112
- Macintosh, 113
- PostScript, 110
- Qualità di stampa, 114
- Stampa, 107
- Stampa in Windows, 111

Problemi comuni
- Linux, 112
- Macintosh, 113
- PostScript, 110
- Windows, 111

Problemi di alimentazione della carta, 106
Problemi di Macintosh, 113
Problemi di qualità, 114
Problemi di qualità di stampa, 114
Problemi di stampa, 107
Problemi di Windows, 111
Problemi e soluzioni, 89, 97, 119
Problemi Linux, 112
Procedura di eliminazione errori, 97
Procedura di stampa, 30
Proprietà, 75
Protezione, 85
Protezione file, 85
PS, 127
Pulizia
- Pannello comandi, 96

Pulizia della macchina, 24
Pulsante Economizz., 11
Pulsante Guida, 11
Pulsante Indietro, 11
Pulsante Menu, 11
Pulsante OK, 11
Pulsante Stop, 11
Pulsanti, 11
Pulsanti freccia, 11

R
Rapporti, 119
Riciclaggio e smaltimento del prodotto, 140
Risoluzione, 127
Rullo di trasferimento, 10

S
Salvataggio di un lavoro, 50
Scaricamento del driver di stampa, 13
Selezione carta avanzata, 33
Separatori per trasparenti, 33
Serbatoio del toner di scarto, 24, 90
Servizi
- Servizi Internet CentreWare, 67
- Stampa, 27

Servizi Internet CentreWare, 67
- Assistenza, 76
- Avvisi, 69
- Generale, 69
- Lavori, 72
- Proprietà, 75
- SMart eSolutions, 70
- Stampa, 74
- Stato, 69
- Vassoi, 69

Sicurezza, 129, 133
- Alimentazione elettrica, 132
- Certificazione, 136
- Etichette e simboli, 131
- Manutenzione, 136
- Materiali di consumo, 136
- Normative, 137
- Riciclaggio e smaltimento, 140
- Sicurezza operativa, 132

Sicurezza elettrica della presa di corrente, 132
Sicurezza operativa, 129
Slot del lettore schede, 9
SMart eSolutions, 70
Software, 13
Soluzione dei problemi, 97
Sovrascr. imm., 85
Sovrascr. su richiesta, 85
Specifiche
- Elettriche, 126
- Macchina, 122
- Stampa, 127
- Supporti, 65
- Uscita copie, 124
- Vassoi carta, 123

Specifiche dei supporti, 65
Specifiche della macchina, 122
Specifiche di stampa, 127
Specifiche elettriche, 126
- Consumo energetico, 126
- Frequenza, 126
- Tensione, 126

Specifiche vassoi carta, 123
Sportello posteriore, 9
Spostamento della macchina, 96
Stampa, 27, 74
- Adatta alla pagina (Macintosh), 41
- Carta (Macintosh), 40
- Carta/Copie, 31
- Fronte/retro su Macintosh, 41
- Funzioni Xerox per Macintosh, 41
- Grafica Macintosh, 41
- Layout Macintosh, 40
- Layout/Filigrana, 37
- Linux, 42
- Modifica delle impostazioni della stampante, 40
- Opzioni avanzate, 39
- Opzioni di controllo, 29
- Opzioni di stampa, 34
- Pagine per foglio (Macintosh), 40
- Pagine spec., 34
- Proprietà della stampante su Linux, 43
- Risparmio toner su Macintosh, 41
- Selezione carta, 32
- Selezione carta avanzata, 33
- Stampa inverti fronte-retro (Macintosh), 41

Stampa con Windows, 29
Stampa da Linux, 42
Stampa dal dispositivo di memoria USB, 55
Stampa di rapporti, 119
Stampa di un lavoro salvato, 49
Stampa fronte/retro, 33
Stampa in Macintosh
- Carta, 40
- Funzioni Xerox, 41
- Graphics, 41
- Layout, 40
- Modalità risparmio toner, 41
- Pagine per foglio, 40

Stampa in Windows, 29
Stati Uniti (Norme FCC), 137
Stato, 69
Stazione di finitura, 34, 124
Stazione di finitura (opzionale), 9
Strumenti, 78
Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta, 97
Supplies Assistant, 70
Supporti speciali, 66
System Administrator Guide (Guida per l'amministratore del sistema), 26

T

Tasti alfanumerici, 11
Tasti numerici, 11
Tastierina, 11
Tipi di supporto, 66
Tipo di lavoro, 31
Totale impressioni, 70
Trasferimento della macchina, 96

U

Ulteriore assistenza, 26, 119
Unione Europea, 138
Unità fronte/retro, 9
Unità fusore, 10
Unità sostituibili, 24, 90
Uscita copie, 124
Utilizzo della macchina, 7

V

Vassoi, 16, 69
Vassoi carta opzionali, 17, 59
Vassoio carta 1 (bypass), 9, 16, 58, 123
Vassoio carta 2, 9, 17, 59, 123
Vassoio carta 3 (opzionale), 9, 17, 59, 124
Vassoio carta 4 (opzionale), 9, 17, 59, 124
Vassoio carta 5 (opzionale), 124
Vassoio carta 6 (opzionale), 124
Vassoio di uscita, 9, 124
Velocità, 122, 127
Velocità macchina, 122, 127
Velocità stampante, 122, 127
Vista anteriore e posteriore, 9